Rebecca Evans AS/MS
Cabinet Secretary for Economy, Energy and Planning
Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Economi, Ynni a Chynllunio

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ein cyf/Our ref: DNS/3279521 - qA1986560

Mr Damian Barry
RPS Consulting Services
2 Callaghan Square
Cardiff
CF10 5AZ

E-mail: damian.barry@rpsgroup.com

11 October 2024

Dear Mr Barry,

TOWN AND COUNTRY PLANNING ACT 1990 - SECTION 62D
THE DEVELOPMENTS OF NATIONAL SIGNIFICANCE (WALES) REGULATIONS 2016
APPLICATION BY CENIN RENEWABLES LIMITED FOR A PROPOSED DEVELOPMENT OF A SOLAR FARM WITH BATTERY STORAGE FACILITY AND ASSOCIATED HARDSTANDING AND ANCILLARY DEVELOPMENT AT LAND TO THE NORTH OF THE M4 AND WEST OF HEOL Y CYW, BRIDGEND
APPLICATION REF: DNS/3279521

1. Consideration has been given to the report of the Inspector who examined the Developments of National Significance (DNS) planning application.

2. In accordance with section 62D of the Town and Country Planning Act 1990 and Regulation 3 of The Developments of National Significance (Specified Criteria and Prescribed Secondary Consents) (Wales) Regulations 2016, the application was made to the Welsh Ministers for determination.

3. A copy of the Inspector's report (IR) is enclosed. All references to paragraph numbers, unless otherwise stated, relate to the IR.

Main Considerations

4. I agree the main considerations are those set out in IR 101:
   - the impact of the proposal on the ecology of the area and protected species,
   - the effect on the landscape character and visual amenity of the area,
   - the effect on pedestrian and highway safety, and
   - whether any harm identified in relation to the foregoing considerations is outweighed by the benefits of the scheme, its contribution to renewable energy generation and combating the effects of climate change.

Ecology

Designations

5. The application site is not within a national or internationally designated ecological site. NRW has indicated the proposed development is unlikely to have any effects on protected sites. The Inspector is satisfied there would be no adverse effects on designated sites. (IR 102 – 105)

6. The Inspector is satisfied the proposed 15 metre buffer zone would ensure no infringement of Ancient Woodland habitat and the Dre-Fach Site of Importance for Nature Conservation (SINC). The SINC comprises two parcels of Ancient Woodland. (IR 106, 109, 110)

7. The delivery of on-site and off-site mitigation would be secured by a section 106 agreement (S106) and planning conditions. The S106 relates to the management of mitigation areas for breeding birds. Recommended pre-commencement planning conditions would secure a Landscape and Environmental Management Plan (LEMP) and a Construction Environmental Management Plan (CEMP) which provide detailed mitigation measures. (IR 107)

Applying the step-wise approach

8. The Inspector has considered the need for compliance with the step wise approach to site selection set out in Planning Policy Wales (PPW), the section 6 biodiversity and resilience of ecosystems duty in the Environment (Wales) Act 2016 (section 6 duty) and the DECCA framework.

9. The Inspector is satisfied the step wise approach has been demonstrated and that mitigation and enhancement measures can be secured through the S106 and recommended conditions.

10. As the ES identified a predicted minor adverse significant effect on skylark and lapwing, off-site compensation is provided for. The Inspector notes NRW is content with the compensation area in principle and with the proposed management measures. The Inspector is content the mitigation/compensation areas meet the section 6 duty and the DECCA framework. The local planning authority also agrees with the provisions. (IR 112 – 128)

Protected Species

11. The Inspector is satisfied the impact and effect of the scheme on breeding birds has been considered and is content the compensation areas delivered through the S106 and planning conditions would secure appropriate mitigation and enhancement. (IR 129 – 131)

12. Whilst the operational phase of the development would reduce feeding areas for wintering birds, the Inspector considers that once mitigation measures have been established, the off-site mitigation areas would provide overall net benefits to wintering bird species. (IR 132 – 133)

13. The Inspector notes NRW is satisfied with the surveys undertaken for Great Crested Newts, otters and water vole and the assessment of effects on Marsh Fritillary butterflies. (IR 134-136)

14. Regarding bats and dormice, the Inspector notes NRW is satisfied with the additional measures to protect these species. NRW also note the retention of buffer zones and vegetation on site are considered suitable for foraging, should the site be used by Barn Owls. (IR 137 – 138)

15. The Inspector states in relation to the species that have been assessed, the ES does not find that there would be any significant adverse effect. (IR 140)

16. In relation to lapwing and skylark the Inspector is satisfied the mitigation/compensation land would enhance foraging opportunities which in turn would have benefits for breeding and wintering birds. (IR 141-142)

17. On this matter the Inspector finds the identified effects would not be unacceptably harmful. (IR 143)

Other ecological matters

18. The Inspector finds the proposed development would have a positive effect on ecological interests and aligns with PPW and relevant policies in Future Wales (FW) and the Bridgend County Borough Local Development Plan (LDP). (IR 144 – 151)

Landscape Character and visual amenity

Landscape

19. The Inspector has made their own assessment of the landscape and visual impact, informed by their observations on site and taking account of the submitted plans and Landscape and Visual Impact Assessment (LVIA). The Inspector notes the Council's overall positive view of the proposed development from a landscape and visual perspective. (IR 152-153)

20. The Inspector considers, as the proposed development would be clearly noticeable and obvious from the south side of the valley and from certain Public Rights of Way (PRoWs), it would have a moderate adverse effect overall on landscape character. However, they consider the effect would reduce significantly once the landscape strategy mature. (IR 154 – 167)

Visual amenity

21. The Inspector recognises there would be a marked change on the visual appearance of the area from certain viewpoints. There would be significant effect from the PRoWs at viewpoints 1 and 6, however the impact would diminish over time as landscaping matures. (IR 168)

22. The Inspector notes there would be a significant effect a short distance south of Heol Llan minor road to the reservoirs where several PRoWs cross the Common. The Inspector considers the effect would not diminish during the operational life of the development as it could not be mitigated by landscaping. (IR 169)

23. The Inspector agrees with the findings of the ES that the effect on cyclists and cars passing through the area would be small in the first year and negligible in year 15 due to the proposed landscaping maturing. (IR 170)

24. The Inspector also agrees that any impact on private views from dwellings would not make the homes unpleasant places to live. (IR 171)

Cumulative impact

25. The Inspector does not consider there would be a significant adverse cumulative landscape or visual impact. (IR 172-175)

Overall conclusion on landscape and visual amenity and cumulative impact

26. The Inspector is satisfied the effects of the proposed development on the character and visual amenity of the landscape would not result in an unacceptable adverse impact on the surrounding landscape. As such the proposal aligns with FW Policy 18 and relevant LDP policies. (IR 176)

Highway Safety

27. The Inspector is content the proposal, at both construction and operational stage, would not result in any pedestrian or highway safety issues and, therefore, complies with relevant development plan policies. (IR 177 – 181)

Benefits

28. The Inspector recognises that FW Policy 17 requires decision makers to give significant weight to the need to meet renewable energy generation targets in order to combat the climate change emergency.

29. In this context the Inspector considers the scheme aligns with development plan policy and this matter is afforded considerable weight. (IR 182 – 190)

Other Matters

Historic Assets

30. The Inspector notes the ES identifies a negligible/very slight impact on the setting of scheduled monument GM356 Camp at Cwm Llwyd but no significant impacts on any designated historic assets, Cadw agrees with these conclusions. The Inspector is satisfied the proposed development accords with development plan policies. (IR 191 – 193)

Noise

31. The Inspector is satisfied with the findings of the applicant's Noise Assessment, that the predicted noise level from the development would cause no observed adverse effect.

32. Subject to recommended planning conditions, the Inspector considers the proposal would not have a significant impact on living conditions of neighbouring occupiers and, on this matter, the scheme complies with development plan policy. (IR 194 – 198)

Agricultural land classification

33. The application site does not contain Best and Most Versatile (BMV) agricultural land. (IR 199)

Flooding

34. The Inspector is satisfied the proposed development complies with relevant LDP policies. (IR 200-203)

Mineral Resource

35. The Inspector is content there would be no conflict with LDP policy relating to mineral safeguarding zones. (IR 204)

Public Rights of Way

36. The proposed diversion of the footpath will be considered under separate legislation and is therefore not to be determined as part of the DNS application. However, the Inspector is satisfied that suitable provision for footpaths can be maintained in a suitable form across the site under the separate legislative controls. (IR 205 – 207)

Light pollution from vehicles for occupiers of Railway Terrace

37. This matter has been considered by the Inspector and they are satisfied that light pollution from traffic would be a temporary feature. (IR 208)

Lack of community benefit from the proposal

38. The Inspector notes this is not a material consideration in the assessment of planning applications.

Conditions and obligations

39. The Inspector's consideration of the recommended planning conditions is set out in IR 210 – 218. I am satisfied the recommended conditions meet the relevant tests set out in Welsh Government Circular 016/2014 "The use of planning conditions for development management.

40. The applicant has submitted a planning agreement under section 106 of the 1990 Act (S106), agreed and signed by the LPA, landowner and developer. The S106 would deliver off-site mitigation areas for skylark and lapwing, future off-site and on-site ecological management of woodland and buffer areas provided by planning condition through the landscape and environmental management plan (LEMP). The Inspector is satisfied the S106 meets the relevant tests in Section 122(2) of the Community Infrastructure Levy Regulations 2010 and Circular 13/97: Planning Obligations; the Inspector gives the obligation significant weight in the determination of the application. I have no reason to disagree with the Inspector and have taken the S106 into account in my consideration of the application.

Conclusions

41. The Inspector gives the benefits of the proposal considerable weight in the planning balance having regard to the development's compliance with FW Policy 17. The

proposal aligns with the need to increase production of renewable energy in a way that strikes a balance with the protection of other relevant interests.

42. The Inspector has considered all material considerations and concludes the proposal accords with the development plan. (IR 220-223)

Recommendation

43. The Inspector recommends planning permission is granted, subject to conditions. (IR 224-225)

Decision

44. I agree with the Inspector's appraisal of the main considerations, the conclusions of the IR and the reasoning behind them, and I accept the recommendation. Therefore, I hereby grant planning permission for DNS/3279521, subject to the conditions in the Annex to this decision letter.

Well-being of Future Generations (Wales) Act 2015 (WFG Act)

45. The Welsh Ministers must, in accordance with the WFG Act, carry out sustainable development. This includes taking all reasonable steps to meet their well-being objectives.

46. I have considered the extent to which granting planning permission meets the Welsh Government's well-being objectives. I recognise there will be some temporary negative environmental effects during construction and decommissioning phases. Although these impacts would be mitigated through the Construction Environment Management Plan (CEMP) they would have a limited negative effect on the objective of making our cities, towns and villages even better places in which to live and work.

47. Overall the decision would have a positive effect on the objectives to "Build an economy based on the principles of fair work, sustainability and the industries and services of the future", "Build a stronger, greener economy as we make maximum progress towards decarbonisation" and "Embed our response to the climate and nature emergency in everything we do". The effect of this decision on the other objectives is neutral.

48. In reaching my decision on the application, I have taken into account the ways of working set out in section 5(2) of the WFG Act and 'SPSF1: Core Guidance, Shared Purpose: Shared Future – Statutory Guidance on the WFG Act'.

Looking to the long-term

49. The decision takes account of the long-term objective and commitment of Welsh Government's target to generate 70% of consumed electricity by renewable means by 2030 to combat the climate emergency.

Involving people/Collaborating with others

50. Within the framework of a statutory decision-making process, which is governed by prescribed procedures, the application was subject to publicity and consultation, providing the opportunity for public and stakeholder engagement. Representations received through these procedures have been considered and taken into account in making a determination on this application.

Taking an integrated approach

51. The decision has taken account of the development plan and its integration of economic, social and environmental strands across spatial scales. It has also taken account of the objectives of those public sector organisations involved in the consultation process which are pursuing their own well-being objectives under the WFG Act such as NRW.

Prevention

52. The decision takes account of the need to increase renewable energy production and combat the climate emergency, as well as increasing energy security.

Reasonable steps

53. I have considered whether, having regard to the Welsh Ministers' wellbeing duty, it would be reasonable to take a different decision. I note the alternative decision would be to refuse planning permission for the development. This would negatively impact on the objective to "Build an economy based on the principles of fair work, sustainability and the industries and services of the future", "Build a stronger, greener economy as we make maximum progress towards decarbonisation" and "Embed our response to the climate and nature emergency in everything we do". The effect of this alternative decision on the other objectives would be neutral. Consequently, I consider the decision to grant planning permission subject to conditions is a reasonable step in meeting the Welsh Ministers' well-being objectives.

Environmental Information

54. I have taken the Environmental Statement and all other environmental information provided into account in the consideration of this application, as required by the Town and Country Planning (Environmental Impact Assessment) (England and Wales) Regulations 2017.

Yours sincerely,

Rebecca Evans.

Rebecca Evans AS/MS
Cabinet Secretary for Economy, Energy and Planning
Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Economi, Ynni a Chynllunio

Annex – Conditions attached to DNS/3279521

1. The development to which this permission relates shall begin no later than the expiration of five years beginning with the date of this permission.

   Reason: To comply with Section 91 of the Town and Country Planning Act 1990.

2. Subject to the requirements of other conditions attached to this permission, the proposed development shall be carried out in accordance with the following plans:

   (a) ES Figure 1.1 Site Location Plan
   (b) ES Figure 2.1 Site Layout Plan
   (c) 2023-06-29 - APP - JSL3757_700A-703A Tree Constraints Plan and Tree Survey Schedule

   Reason: To ensure development is carried out within the submitted details and in compliance with Policies 17 and 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policy SP3 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

3. This permission hereby granted shall endure for a period of 50 years from the date when electrical power is first exported (first export date) from the solar farm to the electricity grid network. Written confirmation of the first export date shall be sent to the local planning authority within 28 days of the first export date.

   Reason: To safeguard the character and appearance of the area in accordance with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policies SP3 and SP13 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

4. Within 6 months of the 50 year expiration date or following the cessation of the generation of electricity from the solar energy farm hereby permitted for a continuous period of 6 months (whichever is the sooner), all buildings, equipment/ plant/ machinery/ shall be removed and the land restored to agricultural use in accordance with a restoration and aftercare scheme, to include tree protection measures, that has been submitted to and approved in writing by the local planning authority. Development shall be carried out in accordance with the approved details. Any trees, hedges or plants planted as part of the approved restoration and aftercare scheme which within a period of 5 years from the date of the completion of the approved scheme die, are removed, or become seriously damaged or diseased shall be replaced in the next planting season with others of similar size and species, unless otherwise agreed with the local planning authority.

   Reason: To safeguard the character and appearance of the area in accordance with Policies SP3 and SP13 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

5. Notwithstanding Condition 2, no part of the solar arrays, substation, fencing and associated infrastructure shall be erected on the site until details of the heights and location of each solar array, the details and material finishes of the substation, fencing and ancillary/associated infrastructure have been submitted to and approved in writing by the local planning authority. Development shall be carried out in accordance with the approved details.

   Reason: In the interests of visual amenity and in compliance with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policy SP3 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

6. Notwithstanding Condition 2 no part of the battery energy storage structures shall be erected until details and material finishes of the battery energy storage system have been submitted to and approved in writing by the local planning authority. Development shall be carried out in accordance with the approved details.

   Reason: In the interests of visual amenity and in compliance with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policy SP3 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

7. Construction and decommissioning works shall not take place outside the hours of 08:00 hours to 19:00 hours Mondays to Fridays and 08:00 hours to 13:00 hours on Saturdays, and at no time on Sundays or Public Holidays.

   Reason: In the interests of residential amenity and to accord with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policies SP3 and DNP9 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2023.

8. No site clearance or construction work shall take place until a Construction Environmental Management Plan (CEMP) has been submitted to and approved in writing by the local planning authority. The CEMP shall include:

   (a) A construction/decommissioning site layout plan with the location of site construction/demolition compounds, storage areas, arrangements for parking of vehicles of site operatives and visitors, the location of areas designated for the loading, unloading, and storage of plant and materials, details of the site office/welfare units and associated foul water disposal.
   (b) Details of any security fencing or hoardings around the site.
   (c) Pollution prevention and control measures, including measures to control the emission of dust and dirt, and to prevent pollution of watercourses.
   (d) Wheel washing facilities and measures to avoid depositing mud, dust, or other debris onto the highway.
   (e) A scheme for recycling/disposing of waste resulting from excavation, construction works and decommissioning.
   (f) Details of species protection measures to be employed during the construction and decommissioning phases of the development, invasive species management, soil management details of topsoil strip, storage and amelioration for re-use.
   (g) Details of proposed lighting to be used during the construction, operational and decommissioning phases, including mitigation measures, which shall ensure that new and retained dormouse habitat is protected from light spill.
   (h) Details of a written scheme of investigation, outlining a paleo-environmental sampling, reporting, archiving strategy, method and timing of implementation of works in accordance with the relevant Standards and Guidance laid down by the Chartered Institute for Archaeologists with a copy of the resulting report submitted to the local planning authority and the Glamorgan and Gwent Archaeological Trust.
   (i) Details of equipment to be employed, operations to be carried out, predicted noise and vibration levels at the closest noise sensitive receptors, in accordance with BS5228 (Code of Practice for noise and vibration control on construction and open sites) and any required mitigation measures to reduce noise on nearby noise sensitive receptors.

   The development shall be carried out in accordance with the approved details.

Reason: In the interests of biodiversity and residential amenity in accordance with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policies SP3, SP13, SP17, DNP6 and DNP8 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

9. No site clearance or construction work shall take place until a Construction Traffic Management Plan has been submitted to and approved in writing by the local planning authority. Development shall be carried out in accordance with the approved details.

   Reason: In the interests of highway safety and in accordance with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policies SP3, and SP5 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

10. No development shall take place until a Landscape and Ecology Management Plan (LEMP) has been submitted to and approved in writing by, the local planning authority. The LEMP shall include:
    (a) A plan showing all ecological mitigation and enhancements areas, including dormouse habitat to be lost, retained, and created, and off-site lapwing and skylark mitigation areas. The plan shall identify the extent and location to an appropriate scale.
    (b) Details of timing, phasing, and duration of species (including dormouse, lapwing, and skylark) and habitat conservation measures.
    (c) Details of proposals to enhance retained habitats, including planting mixes and specifications, soil care plan restoration (for off-site mitigation areas and grazing strategy and stocking rates).
    (d) Details of initial aftercare and long-term management and maintenance.
    (e) Ecological Compliance Audit, including key performance indicators,
    (f) Persons responsible for implementing the works.
    (g) Details of measures to prevent or reduce incidental capture or killing,
    (h) Proposals for monitoring the condition of retained and any new habitat, to inform ongoing habitat management.
    (i) Monitoring and review measures of ongoing habitat management to be carried out in accordance with a report to be submitted in writing to the local planning authority every 5 years.

    Development shall be carried out in accordance with the approved details.

    Reason: In the interests of ecological mitigation and enhancement and to accord with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policies SP3, SP4, SP13 and DNP6 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

11. No development shall take place until details of a scheme for a temporary construction access off Hoel Laethog with visibility splays, the timing of works, and restoration of the access post construction have been submitted to and approved in writing by the local planning authority. Development shall be carried out in accordance with the approved details.

    Reason: In the interests of highway safety and in compliance with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policies SP3 and SP5 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

12. Notwithstanding Condition 2, no site clearance or construction work shall take place until a Landscape Strategy has been submitted to and approved in writing by the local planning authority. The Landscape Strategy shall include:

(a) A new tree and hedgerow planting schedule providing details of the size and number of species.
(b) Details of existing trees and hedgerows to be retained.
(c) Details and timing of tree protection measures and location of tree protection barriers during the construction of the development.

The approved Landscape Strategy shall be carried out in accordance with the approved details.

Reason: In the interests of visual amenity and in compliance with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policies SP3, SP17 and DNP8 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

13. All planting comprised in the approved Landscaping Strategy shall be carried out no later than the first planting and seeding season following the completion of development and any trees or plants which within a period of 5 years from the completion of the development die, are removed or become seriously damaged or diseased shall be replaced in the next planting season with others of a similar size and species.

Reason: In the interests of visual amenity and in compliance with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policies SP3, SP13, SP17 and DNP8 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

14. No development shall take place until details of past coal mining activity on the site, the design and location of any solar array stations/structures affected by mine entries, and the remedial measures necessary to ensure stability and the timing of the works have been submitted to and approved in writing by the local planning authority. Development shall be carried out in accordance with the approved details.

Reason: In the interests of health and safety and in compliance with Policies SP3 and DNP9 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

15. Site `rating' noise levels at the nearest non-financially involved residential property (in free field conditions) lawfully existing at the time of this planning permission shall not exceed 4dB above the representative background sound level (background measured in terms of LA90). The applicant shall submit to the local planning authority confirmation that the above noise limit is being achieved within 2 months following normal site operating conditions. In the event that the information confirms that the noise limit is being exceeded the operator shall propose and implement measures to mitigate the noise to ensure compliance with the above noise level limit. Measurements and assessments shall be made in accordance with BS 4142: 2014 +A1: 2019 'Methods for rating and assessing industrial and commercial sound'. Where the site rating level shall be expressed as a LAeq 1hr during the daytime period (i.e. between 0700 to 2300 hours) and as a LAeq 15mins during the night-time period (i.e. 2300 to 0700 hours).

Reason: In the interests of the amenity of the area, in compliance with the relevant requirements of Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policies SP3 and DNP9 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

Notification of initiation of development and display of notice

You must comply with your duties in section 71ZB (notification of initiation of development and display of notice: Wales) of the Town and Country Planning Act 1990. The duties include the following:

Notice of initiation of development

Before beginning any development to which this planning permission relates, notice must be given to the local planning authority in the form set out in Schedule 5A to the Town and Country Planning (Development Management Procedure) (Wales) Order 2012 or in a form substantially to the like effect. The form sets out the details which must be given to the local planning authority to comply with this duty.

Display of notice

The person carrying out development to which this planning permission relates must display at or near the place where the development is being carried out, at all times when it is being carried out, a notice of this planning permission in the form set out in Schedule 5B to the Town and Country Planning (Development Management Procedure) (Wales) Order 2012 or in a form substantially to the like effect. The form sets out the details the person carrying out development must display to comply with this duty.

The person carrying out development must ensure the notice is:

(a) firmly affixed and displayed in a prominent place at or near the place where the development is being carried out;
(b) legible and easily visible to the public without having to enter the site; and
(c) printed on durable material. The person carrying out development should take reasonable steps to protect the notice (against it being removed, obscured or defaced) and, if need be, replace it.

Rebecca Evans AS/MS
Cabinet Secretary for Economy, Energy and Planning
Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Economi, Ynni a Chynllunio

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ein cyf/Our ref: DNS/3279521 - qA1986560

Mr Damian Barry
RPS Consulting Services
2 Sgwâr Callaghan
Caerdydd
CF10 5AZ
E-bost: damian.barry@rpsgroup.com

11 o Hydref 2024

Annwyl Mr Barry,

DEDDF CYNLLUNIO GWLAD A THREF 1990 – ADRAN 62D
RHEOLIADAU DATBLYGIADAU O ARWYDDOCÂD CENEDLAETHOL (CYMRU) 2016
CAIS GAN CENIN RENEWABLES CYFYNGEDIG AR GYFER DATBLYGIAD ARFAETHEDIG FFERM SOLAR GYDA CHYFLEUSTER BATRIS STORIO, LLAWR CALED CYSYLLTIEDIG A DATBLYGIAD ATODOL AR DIR I'R GOGLEDD O'R M4 AC I'R GORLLEWIN O HEOL Y CYW, PEN-Y-BONT AR OGWR
CYFEIRNOD Y CAIS: DNS/3279521

1. Rhoddwyd ystyriaeth i adroddiad yr Arolygydd a archwiliodd y cais cynllunio Datblygiad o Arwyddocâd Cenedlaethol (DNS).

2. Yn unol ag adran 62D Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 a Rheoliad 3 Rheoliadau Datblygiadau o Arwyddocâd Cenedlaethol (Meini Prawf Penodedig a Chydsyniadau Eilaidd Rhagnodedig) (Cymru) 2016, cyflwynwyd y cais i Weinidogion Cymru ar gyfer penderfyniad.

3. Mae copi o adroddiad yr Arolygydd (IR) wedi'i amgáu. Mae'r holl gyfeiriadau at rifau paragraffau yn ymwneud ag adroddiad yr Arolygydd, oni nodir yn wahanol.

Y Prif Ystyriaethau

4. Cytunaf mai'r prif ystyriaethau yw'r rhai hynny a amlinellir yn IR 101:
   - effaith y cynnig ar ecoleg yr ardal a rhywogaethau a warchodir,
   - yr effaith ar gymeriad y dirwedd ac amwynder gweledol yr ardal,
   - yr effaith ar ddiogelwch cerddwyr a diogelwch ar y priffyrdd, a
   - ph'un a yw unrhyw niwed a amlygir o ran yr ystyriaethau uchod yn cael ei wrthbwyso gan fuddion y cynllun, ei gyfraniad at gynhyrchu ynni adnewyddadwy a mynd i'r afael ag effeithiau'r newid yn yr hinsawdd.

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Correspondence.Rebecca.Evans@gov.wales
Gohebiaeth.Rebecca.Evans@llyw.cymru

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Ecoleg

Dynodiadau

5. Nid yw'r safle o fewn safle ecolegol a ddynodwyd yn genedlaethol nac yn rhyngwladol. Mae Cyfoeth Naturiol Cymru (CNC) wedi nodi bod y datblygiad arfaethedig yn annhebygol o gael unrhyw effeithiau ar safleoedd a warchodir. Mae'r Arolygydd yn fodlon na fyddai unrhyw effeithiau niweidiol ar safleoedd dynodedig. (IR 102 – 105)

6. Mae'r Arolygydd yn fodlon y byddai'r llain glustogi 15 metr arfaethedig yn sicrhau na fyddai unrhyw dresmasu ar gynefin Coetir Hynafol a Safle o Bwysigrwydd Cadwraeth Natur (SINC) Dre-Fach. Mae'r SINC yn cynnwys dwy lain o Goetir Hynafol. (IR 106, 109, 110)

7. Byddai mesurau lliniaru ar y safle ac oddi ar y safle yn cael eu sicrhau trwy gytundeb adran 106 (A106) ac amodau cynllunio. Mae'r cytundeb A106 yn ymwneud â rheoli ardaloedd lliniaru ar gyfer adar sy'n bridio. Byddai amodau cynllunio argymelledig cyn dechrau yn sicrhau Cynllun Rheoli Tirwedd ac Amgylcheddol (LEMP) a Chynllun Rheoli Amgylcheddol Adeiladu (CEMP) sy'n darparu mesurau lliniaru manwl. (IR 107)

Defnyddio'r ymagwedd fesul cam

8. Mae'r Arolygydd wedi ystyried yr angen i gydymffurfio â'r ymagwedd fesul cam at ddethol safle a amlinellir ym Mholisi Cynllunio Cymru (PPW), y ddyletswydd adran 6 ar fioamrywiaeth a chadernid ecosystemau yn Neddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016 (y ddyletswydd adran 6) a'r fframwaith DECCA.

9. Mae'r Arolygydd yn fodlon bod yr ymagwedd fesul cam wedi cael ei harddangos ac y gellir sicrhau mesurau lliniaru a gwella trwy'r cytundeb A106 ac amodau argymelledig.

10. Gan fod y Datganiad Amgylcheddol wedi amlygu effaith arwyddocaol niweidiol fach a ragfynegir ar ehedyddion a chornchwiglod, darperir ar gyfer digolledu oddi ar y safle. Mae'r Arolygydd yn nodi bod CNC yn fodlon ar yr ardal ddigolledu mewn egwyddor, yn ogystal â'r mesurau rheoli arfaethedig. Mae'r Arolygydd yn fodlon bod yr ardaloedd lliniaru/digolledu yn bodloni'r ddyletswydd adran 6 a'r fframwaith DECCA. Mae'r awdurdod cynllunio lleol yn cytuno â'r darpariaethau, hefyd. (IR 112 – 128)

Rhywogaethau a Warchodir

11. Mae'r Arolygydd yn fodlon bod effaith y cynllun ar adar sy'n bridio wedi cael ei hystyried ac mae'n fodlon y byddai'r ardaloedd digolledu a ddarperir trwy'r cytundeb A106 ac amodau cynllunio yn sicrhau mesurau lliniaru a gwella priodol. (IR 129 – 131)

12. Er y byddai cam gweithredol y datblygiad yn lleihau ardaloedd bwydo ar gyfer adar sy'n gaeafu, mae'r Arolygydd o'r farn pan fydd mesurau lliniaru wedi'u sefydlu, y byddai'r ardaloedd lliniaru oddi ar y safle yn darparu buddion net cyffredinol i rywogaethau adar sy'n gaeafu. (IR 132 – 133)

13. Mae'r Arolygydd yn nodi bod CNC yn fodlon ar yr arolygon a gynhaliwyd ar gyfer Madfallod. (IR 134-136)

14. O ran ystlumod a phathewod, mae'r Arolygydd yn nodi bod CNC yn fodlon ar y mesurau ychwanegol i warchod y rhywogaethau hyn. Mae CNC hefyd yn nodi yr ystyrir bod lleiniau clustogi a llystyfiant a gedwir ar y safle'n addas i chwilota am fwyd, pe byddai'r safle'n cael ei ddefnyddio gan Dylluanod Gwynion. (IR 137 – 138)

15. Mae'r Arolygydd yn datgan, o ran y rhywogaethau a aseswyd, nad yw'r Datganiad Amgylcheddol yn canfod y byddai unrhyw effaith niweidiol arwyddocaol. (IR 140)

16. O ran cornchwiglod ac ehedyddion, mae'r Arolygydd yn fodlon y byddai'r tir lliniaru/digolledu yn gwella cyfleoedd i chwilota am fwyd a fyddai, yn ei dro, yn fuddiol i adar sy'n bridio ac yn gaeafu. (IR 141-142)

17. O ran y mater hwn, mae'r Arolygydd o'r farn na fyddai'r effeithiau a amlygwyd yn annerbyniol o niweidiol. (IR 143)

Materion ecolegol eraill

18. Mae'r Arolygydd o'r farn y byddai'r datblygiad arfaethedig yn cael effaith gadarnhaol ar fuddiannau ecolegol a'i fod yn cyd-fynd â PPW a pholisïau perthnasol yng Nghymru'r Dyfodol a Chynllun Datblygu Lleol (CDLl) Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr. (IR 144 – 151)

Cymeriad y dirwedd ac amwynder gweledol

Y dirwedd

19. Mae'r Arolygydd wedi cynnal ei asesiad ei hun o'r effaith ar y dirwedd a'r effaith weledol, a lywiwyd gan ei arsylwadau ar y safle ac ystyried y cynlluniau a'r Asesiad o'r Effaith ar y Dirwedd a'r Effaith Weledol (LVIA) a gyflwynwyd. Mae'r Arolygydd yn nodi barn gyffredinol gadarnhaol y Cyngor am y datblygiad arfaethedig o safbwynt tirwedd a gweledol. (IR 152-153)

20. Gan y byddai'r datblygiad arfaethedig i'w weld yn glir ac yn amlwg o ochr ddeheuol y dyffryn ac o rai Hawliau Tramwy Cyhoeddus (PRoWau), mae'r Arolygydd o'r farn y byddai'n cael effaith niweidiol gymedrol ar gymeriad y dirwedd yn gyffredinol. Fodd bynnag, mae'n ystyried y byddai'r effaith yn lleihau'n sylweddol pan fydd y strategaeth dirweddu'n aeddfedu. (IR 154 – 167)

Amwynder gweledol

21. Mae'r Arolygydd yn cydnabod y byddai'r ardal yn edrych yn wahanol iawn o rai golygfannau. Byddai effaith arwyddocaol o'r PRoWau yng ngolygfannau 1 a 6, ond byddai'r effaith yn lleihau dros amser wrth i'r tirweddu aeddfedu. (IR 168)

22. Mae'r Arolygydd yn nodi y byddai effaith arwyddocaol pellter byr i'r de o is-ffordd Heol Llan i'r cronfeydd dŵr lle mae sawl PRoW yn croesi'r Tir Comin. Mae'r Arolygydd o'r farn na fyddai'r effaith yn lleihau yn ystod oes weithredol y datblygiad gan na ellid ei lliniaru gan dirweddu. (IR 169)

23. Mae'r Arolygydd yn cytuno â chanfyddiadau'r Datganiad Amgylcheddol y byddai'r effaith ar feicwyr a cheir sy'n mynd trwy'r ardal yn fach yn y flwyddyn gyntaf ac yn ddibwys ym mlwyddyn 15 wrth i'r tirweddu arfaethedig aeddfedu. (IR 170)

24. Mae'r Arolygydd hefyd yn cytuno na fyddai unrhyw effaith ar olygfeydd preifat o anheddau yn gwneud y cartrefi'n fannau annymunol i fyw. (IR 171)

Effaith gronnol

25. Nid yw'r Arolygydd o'r farn y byddai effaith gronnol niweidiol arwyddocaol ar y dirwedd nac yn weledol. (IR 172-175)

Casgliad cyffredinol ynglŷn â'r dirwedd ac amwynder gweledol a'r effaith gronnol

26. Mae'r Arolygydd yn fodlon na fyddai effeithiau'r datblygiad arfaethedig ar gymeriad ac amwynder gweledol y dirwedd yn arwain at effaith niweidiol annerbyniol ar y dirwedd amgylchynol. Fel y cyfryw, mae'r cynnig yn cyd-fynd â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol a pholisïau perthnasol y CDLl. (IR 176)

Diogelwch ar y Priffyrdd

27. Mae'r Arolygydd yn fodlon na fyddai'r cynnig, ar y cam adeiladu a gweithredol, yn arwain at unrhyw broblemau o ran diogelwch cerddwyr neu ddiogelwch ar y priffyrdd, ac felly ei fod yn cydymffurfio â pholisïau perthnasol y cynllun datblygu. (IR 177 – 181)

Buddion

28. Mae'r Arolygydd yn cydnabod bod Polisi 17 Cymru'r Dyfodol yn mynnu bod penderfynwyr yn rhoi pwys sylweddol i'r angen i fodloni targedau cynhyrchu ynni adnewyddadwy er mwyn mynd i'r afael â'r argyfwng newid yn yr hinsawdd.

29. Yn y cyd-destun hwn, mae'r Arolygydd o'r farn bod y cynllun yn cyd-fynd â pholisi'r cynllun datblygu a rhoddir pwys sylweddol i'r mater hwn. (IR 182 – 190)

Materion Eraill

Asedau Hanesyddol

30. Mae'r Arolygydd yn nodi bod y Datganiad Amgylcheddol yn amlygu bod effaith ddibwys/fach iawn ar leoliad heneb gofrestredig GM356 Gwersyll yng Nghwm Llwyd, ond nad oes effeithiau arwyddocaol ar unrhyw asedau hanesyddol dynodedig. Mae Cadw'n cytuno â'r casgliadau hyn. Mae'r Arolygydd yn fodlon bod y datblygiad arfaethedig yn cyd-fynd â pholisïau'r cynllun datblygu. (IR 191 – 193)

Sŵn

31. Mae'r Arolygydd yn fodlon ar ganfyddiadau Asesiad Sŵn yr ymgeisydd, na fyddai'r lefel sŵn ragfynedig o'r datblygiad yn achosi effaith niweidiol amlwg.

32. Yn ddarostyngedig i'r amodau cynllunio argymelledig, mae'r Arolygydd o'r farn na fyddai'r cynnig yn cael effaith arwyddocaol ar amodau byw meddianwyr cyfagos a bod y cynllun yn cydymffurfio â pholisi'r cynllun datblygu o ran y mater hwn. (IR 194 – 198)

Dosbarthiad tir amaethyddol

33. Nid yw safle'r cais yn cynnwys tir amaethyddol Gorau a Mwyaf Amlbwrpas (BMV). (IR 199)

Llifogydd

34. Mae'r Arolygydd yn fodlon bod y datblygiad arfaethedig yn cydymffurfio â pholisïau perthnasol y CDLl. (IR 200-203)

Adnodd Mwynau

35. Mae'r Arolygydd yn fodlon na fyddai gwrthdaro â pholisi'r CDLl yn ymwneud â pharthau diogelu mwynau. (IR 204)

Hawliau Tramwy Cyhoeddus

36. Bydd y cynnig i ddargyfeirio'r llwybr troed yn cael ei ystyried o dan ddeddfwriaeth ar wahân ac felly ni phenderfynir arno yn rhan o'r cais DNS. Fodd bynnag, mae'r Arolygydd yn fodlon y gellir cynnal darpariaeth addas ar gyfer llwybrau troed ar ffurf addas ar draws y safle o dan reolaethau deddfwriaethol ar wahân. (IR 205 – 207)

Llygredd golau o gerbydau ar gyfer meddianwyr Railway Terrace

37. Mae'r Arolygydd wedi ystyried y mater hwn ac mae'n fodlon y byddai llygredd golau o draffig yn nodwedd dros dro. (IR 208)

Diffyg budd cymunedol o'r cynnig

38. Mae'r Arolygydd yn nodi nad yw hyn yn ystyriaeth berthnasol wrth asesu ceisiadau cynllunio.

Amodau a rhwymedigaethau

39. Amlinellir ystyriaeth yr Arolygydd o'r amodau cynllunio argymelledig yn IR 210 – 218. Rwyf yn fodlon bod yr amodau argymelledig yn bodloni'r profion perthnasol a amlinellir yng Nghylchlythyr 016/2014 Llywodraeth Cymru "Defnyddio amodau cynllunio i reoli datblygu".

40. Mae'r ymgeisydd wedi cyflwyno cytundeb cynllunio o dan adran 106 Deddf 1990 (A106), a gytunwyd ac a lofnodwyd gan yr Awdurdod Cynllunio Lleol, y tirfeddiannwr a'r datblygwr. Byddai'r cytundeb A106 yn darparu ardaloedd lliniaru oddi ar y safle ar gyfer ehedyddion a chornchwiglod, rheolaeth ecolegol coetir oddi ar y safle ac ar y safle a lleiniau clustogi a ddarperir trwy amod cynllunio trwy'r cynllun rheoli tirwedd ac amgylcheddol (LEMP). Mae'r Arolygydd yn fodlon bod y cytundeb A106 yn bodloni'r profion perthnasol yn Adran 122(2) Rheoliadau Ardoll Seilwaith Cymunedol 2010 a Chylchlythyr 13/97: Rhwymedigaethau Cynllunio; mae'r Arolygydd yn rhoi pwys sylweddol i'r rhwymedigaeth wrth benderfynu ar y cais. Nid oes gennyf reswm i anghytuno â'r Arolygydd ac rwyf wedi ystyried y cytundeb A106 wrth bwyso a mesur y cais.

Casgliadau

41. Mae'r Arolygydd yn rhoi pwys sylweddol i fuddion y cynnig yn y cydbwysedd cynllunio o ystyried cydymffurfedd y datblygiad â Pholisi 17 Cymru'r Dyfodol. Mae'r cynnig yn

cyd-fynd â'r angen i gynhyrchu mwy o ynni adnewyddadwy mewn ffordd sy'n taro cydbwysedd â gwarchod buddiannau eraill perthnasol.

42. Mae'r Arolygydd wedi rhoi sylw i'r holl ystyriaethau perthnasol ac mae'n dod i'r casgliad fod y cynnig yn cyd-fynd â'r cynllun datblygu. (IR 220-223)

Argymhelliad

43. Mae'r Arolygydd yn argymell bod caniatâd cynllunio'n cael ei roi, yn ddarostyngedig i amodau. (IR 224-225)

Penderfyniad

44. Cytunaf ag arfarniad yr Arolygydd o'r prif ystyriaethau, casgliadau'r IR a'r rhesymeg sy'n sail iddynt, a derbyniaf yr argymhelliad. Felly, rhoddaf ganiatâd cynllunio drwy hyn ar gyfer DNS/3279521, yn ddarostyngedig i'r amodau yn yr Atodiad i'r llythyr penderfyniad hwn.

Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 (y Ddeddf WFG)

45. Mae'n rhaid i Weinidogion Cymru, yn unol â'r Ddeddf WFG, gynnal datblygu cynaliadwy. Mae hyn yn cynnwys cymryd pob cam rhesymol i fodloni eu hamcanion llesiant.

46. Rwyf wedi ystyried i ba raddau y mae rhoi caniatâd cynllunio yn bodloni amcanion llesiant Llywodraeth Cymru. Cydnabyddaf y bydd rhai effeithiau negyddol dros dro ar yr amgylchedd yn ystod y camau adeiladu a datgomisiynu. Er y byddai'r effeithiau hyn yn cael eu lliniaru trwy'r Cynllun Rheoli Amgylchedd Adeiladu (CEMP), byddent yn cael effaith negyddol gyfyngedig ar yr amcan o wneud ein dinasoedd, ein trefi a'n pentrefi yn lleoedd gwell fyth i fyw a gweithio ynddynt.

47. At ei gilydd, byddai'r penderfyniad yn cael effaith gadarnhaol ar yr amcanion i "Adeiladu economi ar sail egwyddorion gwaith teg, cynaliadwyedd a diwydiannau a gwasanaethau'r dyfodol", "Adeiladu economi gryfach a gwyrddach wrth i ni ddatgarboneiddio cymaint â phosibl" ac "Ymgorffori ein hymateb i'r argyfwng hinsawdd a natur ym mhopeth a wnawn". Mae effaith y penderfyniad hwn ar yr amcanion eraill yn niwtral.

48. Wrth wneud fy mhenderfyniad ar y cais, rwyf wedi ystyried y ffyrdd o weithio a amlinellir yn adran 5(2) y Ddeddf WFG ac 'SPSF1: Canllawiau Craidd, Rhannu Pwrpas: Rhannu Dyfodol – Canllawiau Statudol ar y Ddeddf WFG'.

Edrych tuag at yr hirdymor

49. Mae'r penderfyniad yn ystyried amcan ac ymrwymiad tymor hir targed Llywodraeth Cymru o gynhyrchu 70% o'r trydan a ddefnyddir trwy ddulliau adnewyddadwy erbyn 2030 er mwyn mynd i'r afael â'r argyfwng hinsawdd.

Cynnwys pobl/Cydweithio ag eraill

50. O fewn fframwaith proses benderfynu statudol, a lywodraethir gan weithdrefnau rhagnodedig, roedd y cais yn destun cyhoeddusrwydd ac ymgynghori, a roddodd gyfle i ymgysylltu â'r cyhoedd a rhanddeiliaid. Mae sylwadau a dderbyniwyd trwy'r gweithdrefnau hyn wedi cael eu hystyried wrth benderfynu ar y cais hwn.

Defnyddio ymagwedd integredig

51. Mae'r penderfyniad wedi ystyried y cynllun datblygu a'r ffordd y mae'n integreiddio meysydd economaidd, cymdeithasol ac amgylcheddol ar draws graddfeydd gofodol. Mae hefyd wedi ystyried amcanion y sefydliadau sector cyhoeddus hynny a fu'n ymwneud â'r broses ymgynghori sy'n dilyn eu hamcanion llesiant eu hunain o dan y Ddeddf WFG, fel Cyfoeth Naturiol Cymru (CNC).

Atal

52. Mae'r penderfyniad yn ystyried yr angen i gynhyrchu mwy o ynni adnewyddadwy a mynd i'r afael â'r argyfwng hinsawdd, yn ogystal â chynyddu diogeledd ynni.

Camau rhesymol

53. Rwyf wedi ystyried p'un a fyddai'n rhesymol gwneud penderfyniad gwahanol, o ystyried dyletswydd llesiant Gweinidogion Cymru. Nodaf mai'r penderfyniad arall fyddai gwrthod rhoi caniatâd cynllunio i'r datblygiad. Byddai hyn yn cael effaith negyddol ar yr amcanion i "Adeiladu economi ar sail egwyddorion gwaith teg, cynaliadwyedd a diwydiannau a gwasanaethau'r dyfodol", "Adeiladu economi gryfach a gwyrddach wrth i ni ddatgarboneiddio cymaint â phosibl" ac "Ymgorffori ein hymateb i'r argyfwng hinsawdd a natur ym mhopeth a wnawn". Byddai effaith y penderfyniad arall hwn ar yr amcanion eraill yn niwtral. O ganlyniad, ystyriaf fod y penderfyniad i roi caniatâd cynllunio yn ddarostyngedig i amodau yn gam rhesymol tuag at gyflawni amcanion llesiant Gweinidogion Cymru.

Gwybodaeth Amgylcheddol

54. Rwyf wedi ystyried y Datganiad Amgylcheddol a'r holl wybodaeth amgylcheddol arall a ddarparwyd wrth bwyso a mesur y cais hwn, fel sy'n ofynnol gan Reoliadau Cynllunio Gwlad a Thref (Asesu Effeithiau Amgylcheddol) (Cymru a Lloegr) 2017.

Yn gywir,

Rebecca Evans.

Rebecca Evans AS/MS
Cabinet Secretary for Economy, Energy and Planning
Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Economi, Ynni a Chynllunio

Atodiad – Amodau ynghlwm wrth DNS/3279521

1. Bydd y datblygiad y mae'r caniatâd hwn yn berthnasol iddo yn dechrau cyn pen pum mlynedd yn dechrau ar ddyddiad y caniatâd hwn.

   Rheswm: I gydymffurfio ag Adran 91 Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990.

2. Yn ddarostyngedig i ofynion amodau eraill sydd ynghlwm wrth y caniatâd hwn, bydd y datblygiad arfaethedig yn cael ei gynnal yn unol â'r cynlluniau canlynol:
   (a) ES Ffigur 1.1 Cynllun Lleoliad Safle
   (b) ES Ffigur 2.1 Cynllun Gosodiad Safle
   (c) 2023-06-29 - APP - JSL3757_700A-703A Cynllun Cyfyngiadau Coed ac Atodlen Arolwg Coed

   Rheswm: I sicrhau bod y datblygiad yn cael ei gynnal yn unol â'r manylion a gyflwynwyd ac yn unol â Pholisïau 17 a 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisi SP3 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

3. Bydd y caniatâd a roddir drwy hyn yn parhau am gyfnod o 50 mlynedd o'r dyddiad pan fydd pŵer trydanol yn cael ei allforio gyntaf (y dyddiad allforio cyntaf) o'r fferm solar i'r rhwydwaith grid trydan. Bydd cadarnhad ysgrifenedig o'r dyddiad allforio cyntaf yn cael ei anfon at yr awdurdod cynllunio lleol o fewn 28 niwrnod o'r dyddiad allforio cyntaf.

   Rheswm: I ddiogelu cymeriad a golwg yr ardal yn unol â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisïau SP3 ac SP13 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

4. O fewn 6 mis o'r dyddiad dod i ben 50 mlynedd, neu ar ôl i gynhyrchu trydan o'r fferm ynni solar a ganiateir drwy hyn ddod i ben am gyfnod parhaus o 6 mis (pa un bynnag sy'n digwydd gyntaf), bydd yr holl adeiladau, cyfarpar/ offer/ peiriannau yn cael eu symud ymaith a bydd y tir yn cael ei adfer i ddefnydd amaethyddol yn unol â chynllun adfer ac ôl-ofal, a fydd yn cynnwys mesurau diogelu coed, a gyflwynwyd i'r awdurdod cynllunio lleol ac a gymeradwywyd ganddo'n ysgrifenedig. Bydd y datblygiad yn cael ei gynnal yn unol â'r manylion cymeradwy. Bydd unrhyw goed, gwrychoedd neu blanhigion a blennir yn rhan o'r cynllun adfer ac ôl-ofal cymeradwy sy'n marw, yn cael eu symud ymaith neu'n cael eu difrodi'n ddifrifol neu'n mynd yn ddifrifol afiach o fewn 5 mlynedd o gwblhau'r cynllun cymeradwy yn cael eu hamnewid â rhai eraill o faint tebyg a rhywogaeth debyg yn ystod y tymor plannu nesaf, oni chytunir fel arall gyda'r awdurdod cynllunio lleol.

   Rheswm: I ddiogelu cymeriad a golwg yr ardal yn unol â Pholisïau SP3 ac SP13 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

5. Er gwaethaf Amod 2, ni cheir codi unrhyw ran o'r araeau solar, yr is-orsaf, y ffens a'r seilwaith cysylltiedig ar y safle hyd nes bod manylion uchderau a lleoliad pob aráe solar, manylion a gorffeniadau deunydd yr is-orsaf, y ffens a'r seilwaith atodol/cysylltiedig wedi cael eu cyflwyno i'r awdurdod cynllunio lleol a'u cymeradwyo ganddo'n ysgrifenedig. Bydd y datblygiad yn cael ei gynnal yn unol â'r manylion cymeradwy.

   Rheswm: Er mwyn amwynder gweledol ac i gydymffurfio â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisi SP3 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

6. Er gwaethaf Amod 2, ni cheir codi unrhyw ran o'r strwythurau batris storio ynni hyd nes bod manylion a gorffeniadau deunydd y system batris storio ynni wedi cael eu cyflwyno i'r awdurdod cynllunio lleol a'u cymeradwyo ganddo'n ysgrifenedig. Bydd y datblygiad yn cael ei gynnal yn unol â'r manylion cymeradwy.

   Rheswm: Er mwyn amwynder gweledol ac i gydymffurfio â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisi SP3 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

7. Ni chaiff gwaith adeiladu a datgomisiynu ddigwydd y tu allan i 08:00 o'r gloch tan 19:00 o'r gloch o ddydd Llun i ddydd Gwener a 08:00 o'r gloch tan 13:00 o'r gloch ddydd Sadwrn, a dim o gwbl ar ddydd Sul a Gwyliau Cyhoeddus.

   Rheswm: Er mwyn amwynder preswyl ac i gydymffurfio â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisïau SP3 a DNP9 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2023.

8. Ni chaiff unrhyw waith clirio safle nac adeiladu ddigwydd hyd nes bod Cynllun Rheoli Amgylcheddol Adeiladu (CEMP) wedi cael ei gyflwyno i'r awdurdod cynllunio lleol a'i gymeradwyo ganddo'n ysgrifenedig. Bydd y CEMP yn cynnwys:
   (a) Cynllun gosodiad safle adeiladu/datgomisiynu sy'n dangos lleoliad cyfadeiladau adeiladu/dymchwel y safle, ardaloedd storio, trefniadau ar gyfer parcio cerbydau gweithwyr y safle ac ymwelwyr, lleoliad ardaloedd a ddynodwyd ar gyfer llwytho, dadlwytho, a storio offer a deunyddiau, manylion swyddfa/unedau lles y safle a gwaredu dŵr budr cysylltiedig.
   (b) Manylion unrhyw balisau neu ffensys diogelwch o amgylch y safle.
   (c) Mesurau atal a rheoli llygredd, gan gynnwys mesurau i reoli allyriadau llwch a baw, ac i atal llygru cyrsiau dŵr.
   (ch) Cyfleusterau golchi olwynion a mesurau i osgoi dyddodi mwd, llwch, neu falurion eraill ar y briffordd.
   (d) Cynllun ar gyfer ailgylchu/gwaredu gwastraff sy'n deillio o gloddio, gwaith adeiladu a datgomisiynu.
   (dd) Manylion mesurau gwarchod rhywogaethau sydd i'w defnyddio yn ystod camau adeiladu a datgomisiynu'r datblygiad, rheoli rhywogaethau goresgynnol, manylion rheoli pridd ar gyfer tynnu uwchbridd, ei storio a'i wella er mwyn ei ailddefnyddio.
   (e) Manylion goleuadau arfaethedig sydd i'w defnyddio yn ystod y camau adeiladu, gweithredol a datgomisiynu, gan gynnwys mesurau lliniaru, a fydd yn sicrhau bod cynefin pathewod newydd ac a gedwir yn cael ei warchod rhag gollyngiad golau.
   (f) Manylion cynllun ymchwilio ysgrifenedig, sy'n amlinellu strategaeth samplu, adrodd ac archifo paleo-amgylcheddol, dulliau ac amseriad gwaith yn unol â'r Safonau a'r Canllawiau perthnasol a osodwyd gan Sefydliad Siartredig yr Archaeolegwyr, ac anfon copi o'r adroddiad canlyniadol at yr awdurdod cynllunio lleol ac Ymddiriedolaeth Archaeolegol Morgannwg Gwent.
   (ff) Manylion offer sydd i'w defnyddio, gweithrediadau sydd i'w cyflawni, lefelau sŵn a dirgryniad rhagfynedig wrth y derbynyddion agosaf sy'n sensitif i sŵn, yn unol â BS5228 (Cod Ymarfer ar gyfer rheoli sŵn a dirgryniad ar safleoedd adeiladu ac agored) ac unrhyw fesurau lliniaru sy'n ofynnol i leihau sŵn wrth dderbynyddion cyfagos sy'n sensitif i sŵn.

   Bydd y datblygiad yn cael ei gynnal yn unol â'r manylion cymeradwy.

Rheswm: Er mwyn bioamrywiaeth ac amwynder preswyl yn unol â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisïau SP3, SP13, SP17, DNP6 a DNP8 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018- 2033.

9. Ni chaiff unrhyw waith clirio safle nac adeiladu ddigwydd hyd nes bod Cynllun Rheoli Traffig Adeiladu wedi cael ei gyflwyno i'r awdurdod cynllunio lleol a'i gymeradwyo ganddo'n ysgrifenedig. Bydd y datblygiad yn cael ei gynnal yn unol â'r manylion cymeradwy.

   Rheswm: Er mwyn diogelwch ar y priffyrdd ac yn unol â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisïau SP3 ac SP5 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

10. Ni chaiff unrhyw ddatblygiad ddigwydd hyd nes bod Cynllun Rheoli Tirwedd ac Ecoleg (LEMP) wedi cael ei gyflwyno i'r awdurdod cynllunio lleol a'i gymeradwyo ganddo'n ysgrifenedig. Bydd yr LEMP yn cynnwys:
    (a) Cynllun sy'n dangos yr holl ardaloedd lliniaru a gwella ecolegol, gan gynnwys cynefin pathewod sydd i'w golli, ei gadw, a'i greu, ac ardaloedd lliniaru oddi ar y safle ar gyfer cornchwiglod ac ehedyddion. Bydd y cynllun yn amlygu'r maint a'r lleoliad wrth raddfa briodol.
    (b) Manylion amseriad, cyfnodau, a hyd mesurau cadwraeth rhywogaethau (gan gynnwys pathewod, cornchwiglod, ac ehedyddion) a chynefinoedd.
    (c) Manylion cynigion i wella cynefinoedd a gedwir, gan gynnwys cymysgeddau a manylebau plannu, cynllun gofal pridd, adfer (ar gyfer ardaloedd lliniaru oddi ar y safle a strategaeth bori a lefelau stocio).
    (ch) Manylion ôl-ofal cychwynnol a rheoli a chynnal a chadw tymor hir.
    (d) Archwiliad Cydymffurfedd Ecolegol, gan gynnwys dangosyddion perfformiad allweddol.
    (dd) Unigolion sy'n gyfrifol am wneud y gwaith.
    (e) Manylion mesurau i atal neu leihau dal neu ladd yn ddamweiniol.
    (f) Cynigion ar gyfer monitro cyflwr cynefin a gedwir ac unrhyw gynefin newydd, i lywio'r broses o reoli cynefin yn barhaus.
    (ff) Monitro ac adolygu mesurau rheoli cynefin yn barhaus sydd i'w cynnal yn unol ag adroddiad sydd i'w gyflwyno i'r awdurdod cynllunio lleol bob 5 mlynedd.

    Bydd y datblygiad yn cael ei gynnal yn unol â'r manylion cymeradwy.

    Rheswm: Er mwyn lliniaru a gwella ecolegol ac i gyd-fynd â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisïau SP3, SP4, SP13 a DNP6 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

11. Ni chaiff unrhyw ddatblygiad ddigwydd hyd nes bod manylion cynllun ar gyfer mynedfa adeiladu dros dro oddi ar Heol Laethog, sy'n cynnwys lleiniau gweledegd, amseriad gwaith, ac adfer y fynedfa ar ôl adeiladu, wedi cael eu cyflwyno i'r awdurdod cynllunio lleol a'i gymeradwyo ganddo'n ysgrifenedig. Bydd y datblygiad yn cael ei gynnal yn unol â'r manylion cymeradwy.

    Rheswm: Er mwyn diogelwch ar y priffyrdd ac i gydymffurfio â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisïau SP3 ac SP5 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

12. Er gwaethaf Amod 2, ni chaiff unrhyw waith clirio safle nac adeiladu ddigwydd hyd nes bod Strategaeth Dirwedd wedi cael ei chyflwyno i'r awdurdod cynllunio lleol a'i chymeradwyo ganddo'n ysgrifenedig. Bydd y Strategaeth Dirwedd yn cynnwys:

(a) Amserlen plannu coed a gwrychoedd newydd sy'n rhoi manylion ynglŷn â maint a nifer y rhywogaethau.
(b) Manylion coed a gwrychoedd presennol sydd i'w cadw.
(c) Manylion ac amseriad mesurau gwarchod coed a lleoliad rhwystrau gwarchod coed yn ystod adeiladu'r datblygiad.

Bydd y Strategaeth Dirwedd gymeradwy yn cael ei chynnal yn unol â'r manylion cymeradwy.

Rheswm: Er mwyn amwynder gweledol ac i gydymffurfio â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisïau SP3, SP17 a DNP8 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

13. Bydd yr holl blannu sydd wedi'i gynnwys yn y Strategaeth Dirweddu gymeradwy yn cael ei wneud yn ystod y tymor plannu a hau cyntaf ar ôl i'r datblygiad gael ei gwblhau fan bellaf, a bydd unrhyw goed neu blanhigion sy'n marw, yn cael eu symud ymaith neu'n cael eu difrodi'n ddifrifol neu'n mynd yn ddifrifol afiach o fewn 5 mlynedd o gwblhau'r datblygiad yn cael eu hamnewid â rhai eraill o faint tebyg a rhywogaeth debyg yn ystod y tymor plannu nesaf.

Rheswm: Er mwyn amwynder gweledol ac i gydymffurfio â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisïau SP3, SP13, SP17 a DNP8 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

14. Ni chaiff unrhyw ddatblygiad ddigwydd hyd nes bod manylion gweithgarwch mwyngloddio blaenorol ar y safle, dyluniad a lleoliad unrhyw orsafoedd/strwythurau arae solar yr effeithir arnynt gan fynedfeydd mwynglawdd, a'r mesurau unioni sy'n angenrheidiol i sicrhau sefydlogrwydd ac amseriad y gwaith, wedi cael eu cyflwyno i'r awdurdod cynllunio lleol a'u cymeradwyo ganddo'n ysgrifenedig. Bydd y datblygiad yn cael ei gynnal yn unol â'r manylion cymeradwy.

Rheswm: Er mwyn iechyd a diogelwch ac i gydymffurfio â Pholisïau SP3 a DNP9 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

15. Ni chaiff lefelau sŵn y safle wrth yr eiddo preswyl agosaf nad yw'n gysylltiedig yn ariannol (mewn amodau maes rhydd) sy'n bodoli'n gyfreithlon ar adeg y caniatâd cynllunio hwn fynd yn fwy na 4dB yn uwch na'r lefel sŵn cefndir gynrychioliadol (sŵn cefndir a fesurir yn nhermau LA90). Bydd yr ymgeisydd yn cyflwyno cadarnhad i'r awdurdod cynllunio lleol bod y terfyn sŵn uchod yn cael ei gyflawni o fewn 2 fis yn dilyn amodau gweithredu arferol y safle. Os bydd y wybodaeth yn cadarnhau bod y terfyn sŵn yn cael ei dorri, bydd y gweithredwr yn cynnig ac yn gweithredu mesurau i liniaru'r sŵn er mwyn sicrhau y cydymffurfir â'r terfyn lefel sŵn uchod. Bydd mesuriadau ac asesiadau'n cael eu gwneud yn unol â BS 4142: 2014 +A1: 2019 'Dulliau ar gyfer graddio ac asesu sŵn diwydiannol a masnachol'. Bydd lefel sŵn y safle'n cael ei mynegi fel LAeq 1 awr yn ystod y dydd (h.y. rhwng 0700 a 2300 o'r gloch) ac fel LAeq 15 munud yn ystod y nos (h.y. rhwng 2300 a 0700 o'r gloch).

Rheswm: Er mwyn amwynder yr ardal, yn unol â gofynion perthnasol Polisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisïau SP3 a DNP9 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

Hysbysiad am ddechrau datblygiad ac arddangos hysbysiad

Mae'n rhaid i chi gydymffurfio â'ch dyletswyddau yn adran 71ZB (hysbysiad am ddechrau datblygiad ac arddangos hysbysiad: Cymru) Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990. Mae'r dyletswyddau'n cynnwys y canlynol:

Hysbysiad am ddechrau datblygiad

Cyn dechrau unrhyw ddatblygiad y mae'r caniatâd cynllunio hwn yn ymwneud ag ef, mae'n rhaid hysbysu'r awdurdod cynllunio lleol ar y ffurf a amlinellir yn Atodlen 5A Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Gweithdrefn Rheoli Datblygu) (Cymru) 2012 neu ar ffurf sylweddol debyg. Mae'r ffurf yn amlinellu'r manylion y mae'n rhaid eu rhoi i'r awdurdod cynllunio lleol er mwyn cydymffurfio â'r ddyletswydd hon.

Arddangos hysbysiad

Mae'n rhaid i'r sawl sy'n cynnal datblygiad y mae'r caniatâd cynllunio hwn yn ymwneud ag ef arddangos, yn y man lle mae'r datblygiad yn cael ei gynnal neu'n agos iddo, bob amser tra'i fod yn cael ei gynnal, hysbysiad o'r caniatâd cynllunio hwn ar y ffurf a amlinellir yn Atodlen 5B Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Gweithdrefn Rheoli Datblygu) (Cymru) 2012 neu ar ffurf sylweddol debyg. Mae'r ffurf yn amlinellu'r manylion y mae'n rhaid i'r sawl sy'n cynnal y datblygiad eu harddangos i gydymffurfio â'r ddyletswydd hon.

Mae'n rhaid i'r sawl sy'n cynnal y datblygiad sicrhau bod yr hysbysiad:

a) yn cael ei osod yn sownd a'i arddangos mewn man amlwg yn y man lle mae'r datblygiad yn cael ei gynnal neu'n agos iddo;
b) yn ddarllenadwy ac yn hawdd i'r cyhoedd ei weld heb orfod mynd i mewn i'r safle; ac
c) yn cael ei argraffu ar ddeunydd gwydn. Dylai'r sawl sy'n cynnal y datblygiad gymryd camau rhesymol i ddiogelu'r hysbysiad (rhag cael ei symud ymaith, ei guddio neu ei ddifwyno) ac, os bydd angen, ei amnewid.

Penderfyniadau Cynllunio ac Amgylchedd Cymru
Planning & Environment Decisions Wales

Report

Section 62D of the Town and Country Planning Act 1990
The Developments of National Significance (Wales) Regulations 2016

---

by Iwan Lloyd BA BTP MRTPI

an Inspector appointed by the Welsh Ministers

Report Date: 02/08/2024

Reference: DNS/3279521

Site address: Land to the North of the M4 and West of Heol y Cyw – Ty'n y Waun Solar

---

The application dated 23 June 2023, was made under sections 62D of the Town and Country Planning Act 1990.

The application was made by Cenin Renewables Ltd.

The application was confirmed as valid on 1 December 2023.

The proposed development is a solar farm with battery storage facility and associated hardstanding and ancillary development.

A site visit was made on 8 July 2024.

Contents

Procedural Matters 3
The Site and Surroundings 3
Proposed Development 4
Planning Policy 4
The case for Cenin Renewables Ltd 6
Bridgend County Borough Council Local Impact Report (LIR) 10
Consultation Replies 13
Appraisal 15
Conditions and Obligation 31
Conclusions 32
Recommendation 32
APPENDIX A: Schedule of Recommended Planning Conditions 323

Application – DNS/3279521

Summary of Recommendation: That planning permission be granted subject to conditions.

Procedural Matters

1. Within the meaning of the Town and Country Planning (Environmental Impact Assessment) (Wales) Regulations 2017, the proposed development is EIA development. Accordingly, the application is accompanied by an Environmental Statement (ES).
2. The application was suspended once to enable the applicant to provide additional information. This information was submitted in March 2024 and was subject to publicity and consultation. The applicant's Green Infrastructure Statement (GIS) was consulted upon separately.
3. The Bridgend County Borough Local Development Plan (LDP) 2018-2033 was adopted in March 2024. The Council has provided a list of relevant LDP policies, and the applicant has considered the LDP in its response.
4. Planning Policy Wales Edition 12 (PPW) was published in February 2024. The main changes include revisions to Chapter 6 'Distinctive and Natural Places'. The applicant has provided a response to these key changes on issues of biodiversity and ecological networks, the stepwise approach and green infrastructure assessment.
5. In accordance with written requests the applicant has submitted a duly executed planning agreement under Section 106 of the 1990 Act (Section 106 Agreement) which was dated, signed and witnessed on 19 July 2024. The obligations would deliver off-site mitigation areas for skylark and lapwing, future off-site and on-site ecological management of woodland and buffer areas provided by planning condition through the landscape and environmental management plan (LEMP). These are identified in the ES in Figure 7.4 Volume 2.
6. There are no secondary consents being sought with this DNS application.

The Site and Surroundings

7. The application site is around 40.5 hectares and comprises improved and semi-improved grassland and was formerly an open cast coal mine which was restored in the 1970s. It is a Sandstone Resource Safeguarding Area, and Secondary Coal Resource Safeguarding Area. The site comprises nine agricultural fields of varying sizes on the northern slope of the valley north-east of Bridgend and west of the settlement of Heol-y-Cyw. The site is bounded by woodland to the east, Common Land to the south and Pant Hirwaun (B4280), and Hoel Laethog to the west.
8. Mynydd y Gaer Special Landscape Area (SLA) is to the north of the site located at Cefn Carfan Road. Camp Cwm Llwyd Scheduled Ancient Monument (a prehistoric domestic and defensive site) is situated 1.2km to the north-east of the site. Blackmill Woodlands Special Area of Conservation (SAC) is within 1km north of the site but on the other side of Cefn Carfan hill at Ogmore Valley. Brynna a Wern Tarw Site of Special Scientific Interest (SSSI) ancient woodland is situated to the east within a 2km radius of the site.
9. There is a parcel woodland in the centre of the site which is Ancient Woodland. The site lies adjacent to Dre-Fach Site of Importance for Nature Conservation (SINC) –

broadleaf semi natural woodland with scattered bracken. There are several SINCs to the south, Hirawun Common, and west and east, Heol-y-Cyw SINCs.

10. Several Public rights of way (PRoWs) cross the site and skirt around it. The agricultural land classification is 3b and is not therefore regarded as the best and most versatile agricultural land (BMV) as set out in PPW.

Proposed Development

11. The overall generating capacity of the solar farm would be 40MW operating for 50 years. The proposal includes a solar farm with battery storage facility, associated hardstanding and ancillary development including a 132 kV substation. The associated site works include internal access roads, security fencing, CCTV cameras, underground cabling, inverters and transformers, solar panels, and frames.

12. The solar arrays, fencing and battery storage facility (showing some 27 units) and substation are shown as indicative only. No secondary consent is sought in respect of the battery storage and substation. The battery storage and substation would be subject to final design and will be confirmed by the Distribution Network Operator. The applicant proposes planning conditions to control all these details of installation. The point of connection to the grid is undecided and would form part of a separate application, but the ES indicates that it is likely to be Pyle Substation.

13. The solar panels would be orientated east/west directions on the southern portion of the site, and on the northern portion, the panels are orientated to the south. The south facing solar panels are higher than those with an east/west orientation and rise to 3 metres in height. Only three plans are included in the application for consideration, these are identified as Figures 1.1 and 2.1 ES Volume 2 Figures and the Tree Constraints Plan. All other material is shown as indicative but are separately controlled by conditions. These include the Ecology Mitigation Strategy Figure 7.4, TW3-6a and 7.4ii, and the Landscape Strategy Plan.

14. As part of the proposal the applicant has entered into a Section 106 Agreement. The Section 106 Agreement with the Council relates to the management of mitigation areas for breeding birds. A compound area is shown as indicative to the south-west, off Hoel Laethog, with a construction access point been altered for this purpose. A construction environmental management plan (CEMP) and construction traffic management plan (CTMP) achieved via conditions would control the construction activity and compound over the duration of the construction phase. During the operational life of the development, it is intended that the existing on-site and off-site habitats are monitored and maintained/enhanced with sheep grazing taking place under and around the panels. At the end of 50 years the solar farm would be decommissioned, and the site reinstated as close as practicable to its original condition.

Planning Policy

The Development Plan

15. During the application the Bridgend County Borough Local Development Plan (LDP) 2018-2033 was adopted in March 2024. The LDP and Future Wales (FW) comprise the development plan for the area.

16. The 2018-2033 LDP supersedes the 2013 LDP and is now the relevant plan in conformity with FW for decision-making purposes. The Council has provided a list of relevant LDP policies. These are the equivalent policies that were listed in the Local Impact Report (LIR).

17. FW Policy 17 requires decision makers to give significant weight to meeting Wales' international commitments and the Government's target to generate 70% of consumed electricity by renewable means by 2030. Solar farms should demonstrate that they will not have an unacceptable adverse impact on the environment. Policy 18 is permissive of low carbon energy projects subject to Policy 17 and there being no unacceptable adverse impacts on, amongst other things, landscape, ecology, heritage assets and the living conditions of nearby residents. Policy 9 requires biodiversity enhancement to be demonstrated as part of development proposals. The site lies within the Cardiff, Newport and the Valleys National Growth Area which, according to Policy 33, will be the focus for growth and investment in the southeast.

18. LDP Policy SP13 allows renewable energy proposals which contribute to meeting national and local renewable energy targets where there are no unacceptable impacts on the natural and historic environment, cumulative impacts, and minimising the landscape and visual impact through design. The policy refers to appropriate restoration and after care, the need to facilitate a connection to the grid network, and there being no unacceptable impacts on access, highway safety and residential amenity.

19. The policy identifies local search areas considered suitable for wind and solar with reference to the Newtown Down Limestone Plateau as suitable for solar energy. These provide an indication of landscape sensitivities, and states that it should not be considered as a definitive statement of the suitability of a certain location for development. As such, there may be sites found to be suitable for development within areas considered to have high sensitivity. The policy does not preclude development outside such areas subject to there being no adverse impact on, amongst other things, landscape, and public amenity.

20. LDP Policy DNP1 lists renewable energy projects as an exception to restricting development in the countryside.

21. The relevant policies of the LDP include:

Policy	**Name**
SP3	Good Design and Sustainable Placemaking
SP5	Sustainable Transport and Accessibility
SP13	Decarbonisation and Renewable Energy
SP17	Conservation and Enhancement of the Natural Environment
SP18	Conservation of the Historic Environment
SP4	Mitigating the Impact of Climate Change
PLA8	Transportation Proposals
PLA11	Parking Standards
DNP1	Development in the Countryside
DNP4	Special Landscape Areas
DNP6	Biodiversity, Ecological Networks, Habitats and Species
DNP8	Green Infrastructure
DNP9	Natural Resource Protection and Public Health
ENT12	Development in Mineral Safeguarding Zones

Planning Policy Wales

22. Paragraph 6.4.5 refers to the duty under Section 6 of the Environment (Wales) Act 2016 and advises that planning authorities must seek to maintain and enhance biodiversity. This includes not causing significant loss of habitats or populations of species and must provide a net biodiversity benefit and enable the improvement of the resilience of

ecosystems by following the DECCA Framework i.e. taking into account the diversity, extent, condition, connections and adaptability of ecosystems.

23. Paragraph 6.4.15 details the step wise approach. Using the DECCA framework this approach adopts a hierarchy which is to avoid, then minimise, mitigate/restore, compensate on site, compensate off-site and finally to refuse permission.

24. Development should take the opportunity to develop green infrastructure where this would improve ecosystems resilience. Paragraph 6.4.12 explains that where enhancement proportionate to the scale and nature of the development is not proposed significant weight will be given to its absence, and unless other significant material considerations indicate otherwise, it will be necessary to refuse permission.

25. Paragraph 5.7.1 states that low carbon electricity must become the main source of energy in Wales and the planning system should secure an appropriate mix of energy provision whilst minimising potential environmental and social impacts as set out in paragraph 5.7.6. Outside areas identified in LDPs, planning applications for renewable and low carbon energy developments should be determined based on the merits of the individual proposal as set out in paragraph 5.9.15. In determining applications for renewable energy, decision makers should consider the contribution a proposal will make to meeting identified Welsh, UK and European targets as set out in paragraph 5.9.19.

26. On 14 July 2023 the Minister for Climate Change adopted the target for Wales to meet the equivalent of 100% of Wales's annual electricity consumption from renewable sources by 2035.

27. PPW is supplemented by Technical Advice Notes (TANs) which provide additional detail on a variety of topics. Of relevance to this case are: TAN5, Nature Conservation and Planning; TAN11, Noise; TAN12, Design; TAN18, Transport; and TAN24, The Historic Environment.

Council's Supplementary Planning Guidance (SPG)

28. SPG 20 Renewables in the Landscape has identified the application site and wider landscape as High sensitivity to solar development of more than 15 hectares. The SPG provides guidance for solar development within local character area 9 Hirwaun Common and Surrounding Ridges and sets out criteria to follow.

The case for Cenin Renewables Ltd

29. The application is supported by an ES and supplementary submission of documents. The main aspects of the ES determining issues have been incorporated in the appraisal of this report having regard to the responses received from the public consultation exercise.

30. The following is a summary of the applicant's case.

Overview

31. The ES describes the site and its designations, the proposal, the planning policy context, and the climate change effects. It explains the assessment process and methodology, including scoping and consultations. Site selection, including alternatives, and project evolution are described and supplemented. It includes topic chapters that assess the scheme's effect on landscape and visual impact, ecology/biodiversity, (ornithology studies), cultural heritage, human health, flooding and hydrology, coal mining risk assessment and geo-environmental study, and transport and access

assessments. The assessments include consideration of cumulative impacts and the effect of mitigation measures.

32. In November 2023 the applicant responded to points raised on the ES completeness decision in relation to clarifying the locations/comparisons of the alternative sites. This is set out in the Rural Estate Development Plan (REDP), and alternative sites assessment/comparisons. In November 2023 supplemental Visual representative viewpoints (VRV) were submitted. In December 2023 the applicant submitted a Green Infrastructure Statement (GIS) which is considered in more detail in the appraisal.

33. In March 2024 the applicant responded to points raised following the public consultation exercise and included a draft Section 106 Agreement, on site and off site ecology mitigation strategy, biodiversity enhancements, information on the ecological survey effort and work, proposed landscaping strategy, traffic implications concerning construction traffic, swept path analysis for heavy goods vehicles, transport clarification note, information on the compound area, noise assessment, information on the public right of way diversion application, coal mining information and conditions, information on flooding and hydrology, and implications of traffic movements in relation to a children play area.

34. In July 2024 the applicant submitted an agreed list of planning conditions and signed Section 106 Agreement.

Key benefits

35. The key benefits include the generation of renewable energy with an output capacity of up to 40MW, supplying electricity equivalent to the needs of 12,551 homes annually, and contributing to the target to generate 70% of consumed energy by renewable means by 2030. The carbon saving per annum would be equivalent to 8,058 tonnes, similar to removing 2,972 vehicles from the road.

Alternative site selection

36. The ES in Section 3 describes the alternatives considered. Under the ‘do nothing’ scenario the site would continue to be used for agricultural purposes. The hedgerows, trees, and field margins would continue to be managed but the short grass and cutting of hedges would mean that the habitat value of the field margins would remain species poor.

37. The utilisation of the site for renewable energy would result in ecological benefits (alternative cutting programmes, the absence of pesticides/herbicides) improving floristic diversity of the field margins increasing species rich grassland and habitat enhancement areas. Under the ‘do nothing’ scenario these benefits would not be realised. The production of renewable energy to respond to the energy security needs and the climate emergency would not be achieved on this site.

38. Large scale ground mounted solar farms are generally located in the open countryside. Sites large enough to accommodate a financially viable scheme, with sufficient megawatt output are difficult to find on brownfield and settlement boundary sites.

39. Figure 3.1 of the ES shows the extent of sites assessed. These identify 5 sites which were discounted. Additional information was provided which included a plan of the location of all alternative sites in the ES, an assessment on each alternative and why this was discounted in preference for the chosen site and their environmental effects. As part of this submission the applicant provided a REDP of the landowner’s Dunraven estate.

40. The REDP provides a strategic overview of the search area which in turn narrowed the search to 5 alternative sites. The search area was narrowed by filtering out land constrained by policy, ecological, landscape, heritage designations and agricultural land grading and Common Land. Orientation and land incline also filtered out other areas of land.

41. Site 1 (land in estate ownership), a much larger track of land than the application site, shown in the November 2023 document, was discounted for the reasons outlined in the preceding point.

42. Site 2 (land north of old railway line) was discounted because there was no deliverable access across the Common Land, tall perimeter trees causing shading, steep and undulating topography, visibility from residential development, low lying land and a wetland habitat, land title included a 'National Grid' cautionary note, the disused railway line would add to flooding issues and multiple landowners with commercial viability concerns.

43. Site 3 (land south of old railway line) was discounted because of tall trees causing shadowing, multiple watercourses on site and need to cross Common Land, the land title included a 'National Grid' cautionary note, multiple landowners with commercial viability concerns, the Council owns land to the west which is being explored.

44. Site 4 (land adjacent to Heol-y-Cyw Rugby Club) was discounted due to the proximity of the site to residential areas, impact on visual amenity, the marshy conditions of the site, the risk of damage from mis-hit balls, areas of the site was separate from one another and some areas had a steep incline in level, the close proximity to the Ancient Woodland, and the land was mined less intensively compared to the development site.

45. Site 5 (farm east of Mynydd y Gaer Common) was discounted on topography, limited generation capacity, the north facing aspect, which is unsuitable, an exposed site which would create visual amenity harm, and access to the site is via narrow lanes.

46. The application site was chosen due to the proximity to, and ease of connection, to the grid infrastructure, a large parcel of land, contiguous, making it commercially viable enabling ecology mitigation to take place on adjacent sites. Visually the site is bounded by hedges in good condition allowing screening from local views. Transport network and access routes to the site are suitable to enable ease of construction, the site has two accesses facilitating construction as well as operational access. The site falls under one ownership. The site is a former opencast mine which was poorly restored resulting in very poor soil fertility. The site provides an opportunity to manage and enhance woodland areas next to the site.

47. The proposed layout has been refined through evaluation of site constraints by a combination of technical assessments and engagement with consultees. The ES process has influenced the iterative design process and the identification of environmental effects resulting in an opportunity to provide a 40MW renewable scheme and areas of habitat enhancement.

Off-site mitigation

48. The off-site mitigation areas to compensate for the displacement of lapwing/skylark will be delivered by Section 106 Agreement.

Lapwing

49. The lapwing pair attempted to breed south of the site, but this failed potentially due to natural predation, and the pair moved to the adjacent southern part of the site. As they are site faithful, the pair are expected to breed in the first location, and the development

would not impact on this location. Together with measures for enhancement this would provide improved foraging opportunities for any lapwing pair south of the site.

50. The proposal to provide off-site habitat like the first-choice nest site improves biodiversity value as an additional future nest site. Together with on-site enhancement of foraging resources this was considered acceptable. The off-site mitigation was selected due to proximity and similarity of habitat. Natural Resources Wales (NRW) consider that the off-site mitigation/management should increase the chances of the fields being used by lapwing.

Skylark

51. One confirmed, two probable and one possible breeding territory were recorded for the species. The off-site mitigation could support three skylark territories. The on-site enhancement of grassland plant species and sward structural diversity, scrub, hedgerows, and woodland would increase foraging during the breeding and winter periods.

52. The ecological value of the site for skylark is assessed to be local and the ecological impact of the proposal is assessed to be of minor adverse significance. To accommodate skylark on the site a reduction in solar panels would be required. A minimum of 16m² per nest site and a precautionary buffer of 10-15 metres would be needed, leading to a reduction of the solar panel site of up to 576-1156m² per nest site with 50 metres separation needed from adjoining woodland. The off-site mitigation and on-site enhancement are the most appropriate strategy.

Policy implications of PPW

53. The mitigation strategy for the development considers the step wise approach of PPW, the Section 6 Duty of the Environment (Wales) Act 2016 and the DECCA framework and the biodiversity net benefit requirements and the six objectives of the Nature Recovery Action Plan for Wales which includes improving the management of species and habitats of principal importance.

54. The proposal includes scrub planting and changes to the management of grasslands, and the enhancement of field/hedge boundaries plant species to improve the diversity of resource for species on site. With the provision of taller, wider, and more dense habitat corridors and sheltered conditions and enriched ecological management this would improve species resilience during extreme weather events, advance connectivity for species and habitats, and provide shelter buffers around woodland edges. Adopting a less intensive management of land would enhance grassland plant species diversity, and improve connectivity, and foraging for a diversity of species.

55. The habitat measures will be undertaken throughout the operational phase of the development in accordance with the landscape and environmental management plan (LEMP). The LEMP would include objectives and methodology of habitat creation, enhancement, and management through the construction phase to the duration of the operational phase of the scheme, confirming responsibilities and monitoring requirements with adjustments made to the scheme so that amendments can be made to ongoing habitat management.

56. As the site is adjacent to a SINC and Common Land this would provide a considerable area of enhanced habitat with improved habitat corridors across the site, aiding species movement. This would improve the ecological value of the SINC.

Applicant's comments on recent Ministerial decisions on Wentlooge and Rush Wall developments

57. The development site can be differentiated from the above cases because it avoids loss of designated sites, and on-site habitat mitigation will improve the ecological value of adjacent designated sites. The proposal would extend the area of ecological value by providing mitigation sites located outside the designated sites.

58. The applicant refers to the long-term management and ecology mitigation through the CEMP and LEMP as set out above.

59. The proposal has taken the mitigation hierarchy approach and aligns with the DECCA Framework.

Flooding and hydrology

60. Reference to the Flood Maps for Planning (FMfP) for Surface Water and Small Watercourses indicates that the site is predominantly within areas that do not fall within an indicative flood zone which means that the site is within an area with less than 0.1% chance of flooding from surface water in a given year which includes the effects of climate change.

61. The site is in zone A of NRW's Development Advice Maps. In FMfP the site is within flood zone 1 and is not significantly impacted by flooding from all other associated sources.

Construction compound and battery layout and cabling route

62. The substation compound and battery layout are provided together with details of the surface materials, lighting, fencing and CCTV. The plan is indicative of the general type and arrangement.

63. The applicant provides the indicative underground grid route plan to the substation from the redline boundary of the site. This does not form part of the proposal and no secondary consent is sought for it under this application.

Conditions and Obligations

64. A Section 106 Agreement was signed on 19 July 2024. The Council, landowner and developer are all signatories of the Agreement. A list of agreed planning conditions has been submitted for consideration.

Bridgend County Borough Council Local Impact Report (LIR)

65. The following is a summary of the Council's Local Impact Report (LIR).

66. As an overview, the LIR notes it is a factual document that should not weigh evidence or make recommendations but state whether impacts are anticipated to be positive, negative or neutral. The LIR describes the site, surroundings and local designations. It describes in detail the proposed development, planning history, local development policies which related to the 2013 LDP. As explained it provided an updated list of policies for the 2018-2033 LDP, which is now in force.

67. As with the applicant's case, I have summarised the main aspects of the LIR having regard to the determining issues incorporated in the appraisal of this report.

68. The LIR refers to SPG 20 having regard to the landscape character area 9 Hirwaun Common and Surrounding Ridges. The LIR indicates the high landscape sensitivity in cumulative terms to the size and type of development and that the conclusion would need to be balanced against the merits of the proposal. It recognises in this balance the

significant source of renewable energy contribution the proposal would make to Welsh Government renewable energy targets as set out in FW.

69. The LIR notes that the ES has identified and addressed the existing landscape and visual resource within the 5 km study area and agrees with the chosen viewpoints derived from the Zone of Theoretical Visibility (ZTV) which has informed the Landscape and Visual Impact Assessment (LVIA). It notes that the ES includes measures designed to reduce or avoid significant adverse landscape and visual effects, particularly from nearby rights of way.

Visual and landscape impact

70. The LIR notes that there are residential properties around the site and direct views of the site are limited to those closest to it, including drivers, the occasional cyclist, walkers using the PRoW, and views from residential properties. The proposal, being a new feature in the landscape, could be suitably screened through the implementation of landscape planting. The measures put forward would successfully reduce the overall landscape and visual impact.

71. The LIR accepts that walkers would experience temporary significant adverse effects on views from PRoW (CYH/55/1) which would be temporarily closed or diverted during construction. There would be significant adverse effects on views from the PRoW which passes through the application site, however, landscaping planting, once established, would mitigate the effect in the longer term.

72. The LIR notes that the limited height and scale of the new features in this agricultural landscape would also limit any marked changes in the landscape.

Highways

73. The LIR notes that construction phase is likely to be over a period of approximately 12 to 18 months with vehicular movements for maintenance purposes to be minimal thereafter. The routeing of construction traffic is considered appropriate, as vehicles are unlikely to meet large vehicles accessing Rockwool factory.

74. The access north from the B4280 along Hoel Laethog, however, gives rise to concern. It is asserted that the access falls outside the application site boundary which makes it difficult to impose a planning condition.

75. Hoel Laethog has a weight limit of 7.5 tonne at its southern end. It is noted that large construction vehicles and delivery vehicles are proposed. The structural integrity of the bridge at the southern end of Hoel Laethog will need to be considered further or else deliveries and equipment will need to divide into smaller loads or delivered via an alternative access.

76. Hoel Laethog is constrained in width, particularly at the Bridge and in the vicinity of the junction with the B4280 which gives rise to potential vehicle conflict during the construction phase. Methods of reducing this conflict will be required to be submitted for further consideration. Whilst a suggestion of temporary signals has been made, this would require sufficient width for vehicles to pass at the point where the signals heads are provided. Given the width of Hoel Laethog and third-party land beyond the carriageway this may not be feasible as passing bays may be unachievable.

77. Potentially an alternative access point and route may be required to overcome the need for significant temporary traffic management, and/or a detailed delivery management plan within the CTMP condition.

78. Notwithstanding the above the proposed solar farm utilises land which includes three legacy coal tip areas. These are inspected by the Highway Authority, and it is unclear

from the submission how the proposal will affect these areas in terms of stability or access for inspection purposes, during and following the construction phase. This is not considered to affect the safety and capacity of the highway network but will require further dialogue to ensure the proposal does not affect the ability of the local authority to undertake its duties.

Ecology

79. The application for the proposal is supported by a series of baseline ecology surveys which informed the ecological impact assessment. The proposed ecological mitigation measures and recommendations including the CEMP and LEMP are supported and should be included within the conditions of approval together with the preparation of a landscape plan.

80. The applicant should also retain the services of its ecologist on an on-call basis if an ecological issue arises during implementation works. The ecological landscaping plan and retention of the ecological expertise would help towards achieving compliance with Section 6 of the Environment (Wales) Act 2016 that places a duty on public authorities to seek to maintain and enhance biodiversity so far as it is consistent with the proper exercise of those functions. In doing so, Public Authorities must also seek to promote the resilience of ecosystems. The information is sufficient to determine the planning application.

Agricultural land

81. There is a policy presumption in favour of retaining BMV agricultural land. The classification of much of the land that comprises the site has been ascertained at Grade 3b. The application seeks consent for 50 years after which time the site would be restored back to its existing agricultural use. The impact of the proposal will be negative in terms of agricultural potential over the lifetime of the development since the land will be lost for agricultural use during this time. However, in the long term the impact is likely to be neutral subject to effective site restoration to ensure that the value of the land is not significantly reduced. It is considered that this could be secured via an appropriately worded condition. The loss of this moderate agricultural land over the 50 years in operation would need to be balanced against the need to provide a source of power to the national grid.

Heritage

82. The site does not lie within any heritage designations and is sited in a location where the proposal would have a very limited impact on heritage interests in the surrounding area in the form of scheduled ancient monuments. The local planning authority agree that no archaeological effects are anticipated at the operational stage and therefore no further mitigation measures would be required. However, depending on the extent of pre-construction mitigation, programmes of archaeological monitoring in the form of a watching brief may be required during construction although it is unlikely that any significant archaeological resource will be found within the site.

Summary

83. Overall, it is considered that the impact of the development on the amenity of neighbouring residents, the local community and the landscape would be neutral.

84. The visual impact of the development can be softened by appropriate landscaping, and it is considered that the development, by its very nature, would not have a significant impact on wildlife interests, human health or highway safety, especially after the initial construction phase.

85. The development would secure power provision which is considered to outweigh transient impacts as the land is proposed to be used to ensure a sustainable source of renewable energy. The proposed development would also only be temporary, and the land can be returned to its agricultural use following the 50-year period.

Consultation Replies

86. The following is a summary of representations received, updated as appropriate in the light of further information provided by the applicant during the examination.

Coychurch Higher Community Council

87. The suggested construction traffic route from junction 36, M4 is acceptable, but would object if the route were to be changed to junction 35 of the M4.

St Brides Minor Community Council

88. Concerns expressed on the route of traffic from junction 36 of the M4 onto to Hoel Laethog.

Cardiff Airport

89. No concerns raised.

Dŵr Cymru/Welsh Water

90. No objection standing advice only.

South Wales Fire and Rescue

91. No objection

Land Drainage Unit – Bridgend Council

92. Sustainable Drainage Systems from the Approving Body (SAB) is required before construction work begins. However, requests planning conditions be imposed on foul and surface water disposal from the site.

Cadw

93. Having regard to the information provided in the ES (Chapter 8), impacts on designated historic assets would be negligible/very slight on the setting of schedule monument Camp at Cwm Llwyd, and no significant impacts on any designated historic assets. CADW concur with the ES conclusions on heritage and has no objection.

Natural Resources Wales

94. Concerns expressed; however, these can be overcome by attaching conditions to any planning permission, and without the suggested conditions NRW would otherwise object. These are as follows:

    - A condition on CEMP.
    - A condition on LEMP.
    - NRW is content on the additional information provided on ornithology, dormice, and other protected species, the increased hedgerow buffer areas, and the level of survey work undertaken. Although no nocturnal bird survey has been provided NRW consider there is limited nesting opportunity on the site.
    - The breeding and wintering bird surveys were done to the appropriate method and effort and NRW agree with their findings. The off-site mitigation area and

proposed management should increase the chances of the fields being used by the species.

- The proposal is unlikely to have any effects on protected sites within the vicinity. The site is outside the functional landscape for Marsh Fritillary Butterflies associated with Brynna a Wern Tarw SSSI. The proposal site is unlikely to have a pathway for damage to the Blackmill Woodlands SAC and SSSI or its features.

Rights of Way and Access (RoWA) - Bridgend Council

95. RoWA notes the applicant will apply to divert footpath 55. This was detailed in the applicant's response in March 2024 (item 10). The item 10 response included a proposed diversion plan for the footpath. The application to divert the footpath will be considered separately from the DNS application.

96. RoWA is content for the proposed permissive route shown on the plan to be implemented until the diversion application is agreed but indicates that in the meantime the public should not be denied access along the definitive alignment of the footpath.

The Coal Authority

97. Raises no objection to the proposed application subject to appropriately worded conditions to be imposed on the permission.

National Grid

98. Has no objection to the proposal.

Other interested parties

99. Some 14 letters of objection have been made in total.

100. Key matters raised include:

- Ecology - concern over robustness/methodology/date of survey work/significant risk to red and amber listed lapwing and skylark species, willow warbler, disagreement with NRW's response
- Potential conflict between the mitigation areas in the Section 106 and the proposed access route to Mynydd y Gaer wind farm
- Concern over the likely effectiveness of the mitigation areas since lapwing are site faithful. Concerns over effectiveness/success of mitigation land in relation to protected species due to access and safety on Common Land
- Alternative sites – more suited for this proposal, particularly, previously developed land
- Traffic, highways and pedestrian safety – suitability of construction traffic access route from M4 junction 36 congested and not assessed, junction 35 more suitable, if route changed to junction 35 objections would be raised
- Alternative access for construction traffic more suitable such as the use of the Glyntawel access. Driver safety issue concern due to morning sunlight which may give rise to conflicts with proposed construction traffic on a narrow single width Bridge
- Safety concerns to access the nearby playground
- Noise and disturbance concerns
- Flood risk from fields onto the B4280

- Loss of agricultural fields for food production
- Obstruction to public rights of way
- Impact on bridleways, harm to cyclists and walkers
- Light pollution - occupiers of Railway Terrace would suffer light pollution from vehicles
- Absence of a community benefit
- Lack of transparency
- Devaluation of properties
- Visual intrusion from development to occupiers of adjoining houses
- Request a new pavement for pedestrian safety
- Absence of information on location and method of grid connection
- GIS – lack of options appraisal no appropriate site selection, previously developed land should be used in preference to the application site, absence of a nocturnal bird survey, no source quoting carbon saving, no arable farming undertaken reported benefits of nutrient/pesticide reduction overstated, harm and displacement of ground nesting birds, no meaningful enhancement, and doubt over claims made over the success rate of mitigation areas with reference to Gwent levels solar schemes

Appraisal

101. The main considerations are:

- the impact of the proposal on the ecology of the area and protected species, and
- the effect on the landscape character and visual amenity of the area, and
- the effect on pedestrian and highway safety, and
- whether any harm identified in relation to the foregoing considerations is outweighed by the benefits of the scheme, its contribution to renewable energy generation and combating the effects of climate change.

Ecology

Designations

102. The application site is not within a national or international designated ecological site. The Kenfig Pool and Dunes SAC is some 13km to the south-west. Merthyr Mawr Warren National Nature Reserve (NNR) is some 9.4km to the south-west. Blackmill Woodlands SAC and SSSI is 1km to the north and Brynna a Wern Tarw SSSI is just over 2km to the east. Coed y Mwstwr Woodlands SAC and SSSI is on the south side of the M4 and is some 3.1km to the south-east.

103. There are no pathways for damage from the proposed development to the Blackmill Woodlands SAC and SSSI, and the Brynna a Wern Tarw SSSI and the designated sites further afield. This is because of terrain and distance. The application site is outside the functional landscape of features of note for these designations.

104. NRW indicates that the proposed development is unlikely to have any effects on protected sites. The ES indicates that no impact on sites or their qualifying features are expected, there would be no change in terms of magnitude and significance of effect from the project.

105. I have no reason to disagree based on the available evidence. I am satisfied that there would be no adverse effects on these designated sites. An Appropriate Assessment is not necessary in these circumstances as significant effects on a European site are unlikely. The proposal avoids these designated sites and paragraph 6.4.15 1b) of PPW is not engaged.

106. There is a parcel in the centre of the site which is Ancient Woodland. Tracks of Ancient Woodland lies immediately adjacent to the site and are overlapping a small part of the eastern boundary of the application site. The Dre-Fach SINC also comprises two parcels of Ancient Woodland. The proposed layout of the solar arrays, substation, hardstanding and infrastructure and associated construction working areas would be outside a 15-metre buffer zone designed as mitigation for the development around the central parcel and adjacent Ancient Woodland sites. As the battery storage facility and substation are shown as indicative these matters are further controlled by planning conditions. The local planning authority can therefore control the precise details and siting to ensure adequate separation outside the proposed 15-metre buffer.

107. The on-site and off-site mitigation and enhancements are set out in the Ecology Mitigation Strategy of the ES (Figure 7.4 drawing TW3-6a and 7.4ii Volume 2 Figures). The planning obligation defines and secures the off-site areas by the identifying plan. The delivery of the on-site and off-site mitigation would be secured by the planning obligations/planning conditions in the form of a LEMP and CEMP planning conditions. The landowner/developer/Council are all signatories of the planning obligation which seeks to deliver the land and details the criteria for future land management in conjunction with the LEMP for the lifetime of the development. In turn, the LEMP/CEMP further controls these matters which requires the local planning authority's approval before development can start.

108. The applicant will adopt an appropriate lighting strategy minimising light spill implemented through the CEMP condition. The ecology strategy would be to maintain tussocky grass margins alongside the woodlands and the controlled absence of herbicides.

109. With these measures in mind, the proposed development and its buffers would result in no infringement of the habitat (Ancient Woodland and Dre-Fach SINC) as envisaged by PPW paragraph 6.4.15 1b) and the examples of habitat referenced in footnote 129.

110. The ES in Chapter 7 paragraph 7.5.4 notes that Dre-Fach SINC is marginally overlapped by the application site. The Dre-Fach SINC and the Blaencrymlyn SINC to the north of Dre-Fach are non-statutory protected sites. PPW advocates taking a precautionary approach in relation to paragraph 6.4.15 1a) (the step wise approach) and Figure 13: Designated Sites.

111. PPW indicates that the first priority for planning authorities is to avoid damage to biodiversity in its widest sense (i.e. the variety of species and habitats and their abundance) and ecosystem functioning. PPW states that where there may be harmful environmental effects, planning authorities will need to be satisfied that any reasonable alternative sites (including alternative siting and design options) that would result in less harm, no harm or benefit have been fully considered.

Applying the step wise approach

112. Section 3.3 of the ES sets out the alternative sites considered in the selection process. This was supplemented by responses to the ES completeness decision prior to the validation of the planning application. This included an Assessment of the ES, REDP, Alternative Sites Assessment drawing and Comparison table. During the planning

application and because of changes to PPW the application of the step wise approach and need for a GIS increased the importance of avoiding damage to biodiversity in its widest sense and the application of the Environment (Wales) Act 2016 Section 6 Duty: The DECCA Framework.

113. The applicant has clarified the rationale for the selection of the site and the subsequent design and location requirements of the development. It is noted the applicant considered land across the wider area of the administrative boundaries of the Council. The applicant considered land owned by the Dunraven Estate illustrating the sifting process that was considered. It was considered that the application site a former opencast mine (as restored) would be the optimum choice environmentally. Other land was discounted because it was Common Land (environmentally more sensitive) or open to residential areas.

114. The focus of selecting the application site was informed by the appraisal REDP. This provided a strategic overview of the environmental and policy constraints of the alternative sites. The boundary changes of the site were re-considered through an iterative process reducing the size of the site to account for environmental consequences. The final selection process identified five alternative sites highlighted the main reasons for selecting the chosen option including a comparison of the environmental effects. In this regard reasonable alternative sites that would result in less harm, no harm or benefit have been fully considered.

115. Alternative sites are not on a preliminary assessment less harmful, albeit these have not been examined to the rigorous extent as that applied to the planning application site. The assessment on reasonable avoidance, albeit introduced after the site had been selected and following the in-depth survey work undertaken (commenced at phase 1 habitat survey in July 2021) is sound, and in my view, compliant with the avoid test.

116. The scheme includes measures to minimise impact as sought by step 2. The proposal retains the central area of Ancient Woodland and adjoining Dre-Fach SINC. The GIS explains and the ES Chapter 7 sets out the extent of survey work undertaken, including an ecology desk study, phase 1 habitat survey, botanical assessment and grassland survey, breeding birds survey, wintering birds survey, otter survey and great crested newts survey. In all NRW are content with the methodology, timing and effort of the ES, survey work and supplemental information. Importantly, NRW agree with their findings.

117. The GIS sets out in detail the conformity with the DECCA framework and the twelve building with nature standards. Avoidance of impacts where possible has been undertaken, and where unavoidable, the proposal minimises the effect, and is sound in respect of step 2.

118. The Ecological Mitigation Strategy ES Figure 7.4 and the GIS provides effective mitigation. These are designed to provide interconnectivity of the site with the surrounding area. These would include replanting hedgerows, additional tree planting, the retention of mature hedgerows, the management and regeneration of waterlogged soils, sheep grazing under panels, enhancement of pastureland under panels with nectar rich grassland mix, woodland areas placed into an environmental stewardship plan, introduction of buffer areas around Ancient Woodland and off-site management of skylark and lapwing mitigation areas.

119. The four areas of woodland include two off-site areas which is within the control of the landowner who are signatories of the planning obligation. Administered through the LEMP condition, Schedule 1, Part 1, of the planning obligation secures the implementation of the LEMP in respect of all mitigation land, and ongoing management

in accordance with the LEMP condition measures (including compliance/monitoring and reporting) throughout the operational life of the development.

120. The LEMP condition controls what mitigation and enhancement areas are included. These will be subject to the local planning authority's control but are shown as indicative in ES Figure 7.4. The details of management of habitat conservation measures, details of habitat plant mix, grazing strategy/stocking rates for the off-site areas, soil care restoration plan, initial aftercare, long-term management and maintenance of these areas, an audit and performance review against key indicators, employing persons to implement the works, monitoring of these areas and a review of ongoing habitat management every 5 years to be carried out in accordance with a report to the local planning authority are requirements of the LEMP.

121. The scheme provides effective mitigation and restoration measures and provides the mechanisms for delivery, thereby performing well in relation to step 3.

122. Step 4 deals with off-site compensation and this applies to the skylark and lapwing. The ES identified a predicted minor adverse significant effect on both species. This is further explored under the heading protected species. As an overview, two pairs of breeding lapwings were present on 31 March 2022, one confirmed pair of skylarks were also present. Nine species were recorded as breeding/possibly breeding within the survey area in 2022 (cuckoo, dunnock, lapwing, linnet, reed bunting, skylark, song thrush, spotted flycatcher and starling). These are listed as priority species in Section 7 of the Environment (Wales) Act 2016. A total of 51 species were recorded within the site, of these, 39 were breeding and 12 non-breeding, either passing through the site or were foraging.

123. The ground nesting birds are mostly affected, and the applicant has therefore proposed off-site mitigation areas for skylarks and lapwings. The applicant has calculated the area for the displacement of solar panels on this site should these areas of breeding be provided on site inclusive of a buffer zone. The measured and reasonable approach would be to provide larger areas of compensation which is delivered through a planning obligation. Having viewed these areas, these are proportionate and provide enhanced areas quantitatively and qualitatively and are sufficiently separate from natural and man-made features that provide staging posts for predation of these species. The compensation areas are also available to wintering birds gathering, but overall, the ecological value of the application site is regarded in the ES as not significant, as the species level is considered typical for the habitats present within the survey area.

124. As an approach, NRW are content with the compensation area in principle, and with the proposed management measures considered, such that it indicates that the provision should increase the chances of the compensation fields being used by the species. I note the concerns raised by interested parties that the compensation areas will be subject to an access route to Mynydd y Gaer windfarm proposal. Mynydd y Gaer is at an early stage of public consultation. The applicant has clarified that the access route is no longer a proposal and any proposed routing for access to Mynydd y Gaer windfarm would not impact the mitigation areas as identified in the ES and the planning obligation.

125. In addition, it is material that NRW the statutory consultee on matters of ecology and biodiversity is content with the general approach in the ES to this issue, the compensation areas and their potential to be managed throughout the lifetime of the development, which must be regarded as significant in the context of whether they are likely to be successful in achieving those aims. The comparison made to DNS applications on the Gwent levels can only be given limited weight, since the outcome was that these were refused permission. Therefore, the success rates of any mitigation areas cannot be measured and compared to this application. No details of comparisons

are provided for the implemented mitigation success rates for the Llanwern solar project. This scheme was accepted at the time of deciding the application as appropriate mitigation.

126. I therefore consider that step 4 has been met, as the scheme performs well in relation to all aspects of it. The GIS identifies these areas in conjunction with the planning obligation and suite of planning conditions, it also identifies opportunities for securing net benefit for biodiversity. As the areas involved are larger and secluded there is reasonable expectation that the compensation areas will maintain and enhance the population of species within its natural range. The mitigation/compensation areas meet the Section 6 Duty, and the DECCA framework. The Council agree with these provisions, and so do NRW.

127. The scheme is supported by management plans controlled through the LEMP. This satisfies step 5. The final step provides that development should be refused if adverse effect on biodiversity and ecosystem resilience clearly outweighs other material considerations. The scheme performs well against the step wise approach, and the need to consider other material considerations does not arise. Overall, there would be no adverse effects from the development on biodiversity or ecosystem resilience such that step 6 is engaged.

128. The delivery of all aspects of the step wise approach including enhancement would be administered through established mechanisms of the planning obligation and planning conditions. These follow the iterative process of the ES, the supplemental information inclusive of an ecology mitigation strategy, landscape strategy and the GIS.

Protected Species

129. In response to interested parties the applicant has clarified the methods, extent and effort deployed in preparing the bird surveys and other protected species surveys. Appendix 1.1 of the ES sets out the statement of expertise of the persons responsible for each topic area. Chapter 7 of the ES considers the most recent published guidance from The Chartered Institute of Ecology and Environmental Management (CIEEM 2018). The Council and NRW have not highlighted issues concerning the methods, extent and efforts of the survey work. Despite concerns expressed by residents the statutory consultee, NRW, charged with dealing with biodiversity has not opposed the applicant's approach to the ES or has opposed the development in relation to avoidance/minimising/mitigation/compensation or enhancement or the mechanisms for delivery as advocated through the planning obligation and planning conditions. This therefore can be attributed significant weight.

130. In relation to breeding birds, six surveys were undertaken which is considered proportionate for terrestrial and freshwater habitats. Lapwing were recorded to be nesting just to the south of the application site in April 2022. It is reported that the breeding attempt had failed by 9 May 2022. On the 23 May 2022 it was assumed that the lapwing pair were holding territory and nesting on the application site. Both adult lapwings were present in June 2022 and showing signs that small chicks were present. The survey which was undertaken at the appropriate time in relation to recognised breeding and laying periods and was sufficient to confirm the breeding behaviour over the season.

131. As is recognised in the preceding section the step wise approach has been applied together with the DECCA framework. The hierarchical approach to avoiding damage to biodiversity in its widest sense and ecosystem functioning has been deployed with the applicant endeavouring to reasonably considering the impact and effect on breeding birds which was regarded as low local importance in the ES due to the diversity and

abundance of the species present. I have no reason to disagree with this evidence, despite residents' concerns, and the effect of the compensation areas delivered through the planning obligation and planning conditions would secure appropriate mitigation and enhancement. The same applies to the one confirmed pair of skylarks breeding on the site. The total number of breeding birds recorded on the site was 39 as fully set out in Appendix 7.4 Breeding Bird Survey Volume 3 Appendices.

132. In relation to wintering birds 49 species were recorded within the site boundary. The surveys were undertaken from September 2021 up to March 2022 totalling seven surveys. Two red kites were recorded flying over the site and others recorded to the north of the site, but they were not identified as breeding on the site. A single peregrine and goshawk were recorded to the north of the site or had flown over the site. Ten species, bullfinch, dunnock, house sparrow, kestrel, lapwing, lesser redpoll, linnet, skylark, song thrush and starling were recorded as wintering on the application site. These are Section 7 priority species. The ES has assessed the level of geographic importance for all wintering birds' populations of species of conservation interest as local, and no higher, and considered to be typical for the habitats present within the survey area. This is regarded as insignificant in the ES. NRW concurs with this finding subject to imposing appropriate controls.

133. Although recognised in the ES that the operational phase of the development would reduce feeding areas for wintering birds, this would be mitigated in some respects by grassland planting underneath the proposed solar panels. Further mitigation includes the intended woodland management plans, woodland edge buffers and meadow rich diverse planting mix, improved tussocky grass margins next to hedgerows, and the management of hedgerows so they are uncut for 7 to 10 years. Upon the establishment of the mitigation measures overtime, the availability and future management of the off-site mitigation areas would provide overall net benefits to the wintering birds species.

134. NRW are content with the Great Crested Newts (GCN) survey. The presence of a pond to the south-east boundary of the site has been assessed as having a poor potential habitat to support GCN. The survey returned negative results for the presence of GCN. NRW welcomes the intended 15 metre buffer around the pond. Biosecurity measures can be imposed through the CEMP condition.

135. NRW also are content in relation to otter/water vole surveys. The dry watercourses ditches on site offer no value to feeding otters and are unsuitable to water vole. NRW are satisfied that with appropriate measures included in Appendix 7.6 Volume 3 paragraph 4.6 of the ES and which are incorporated in the CEMP condition.

136. NRW are satisfied that from the information in the ES that the proposed development is unlikely to have any effects on the Marsh Fritillary butterfly which are associated with the Brynna a Wern Tarw SSSI which is over 2.5km away. The functional landscape associated with the species is defined as the areas within a 2km radius of recorded populations. The Blackmills Woodlands SAC and SSSI is not designated for Marsh Fritillary butterflies and is unlikely to have pathways for damage to this SSSI or its features.

137. Paragraph 7.3.74 of the ES notes that surveys for commuting and foraging bats, bat roosts and dormice were scoped out, as no impact is expected. The applicant responded to concerns raised by NRW as detailed in item 4, March 2024. In addition to the commitments in the ES in relation to hedgerows, no trees are being removed. The management of woodland and scrub, details of a lighting strategy are all controlled through CEMP/LEMP and Landscape Strategy conditions. The proposal includes increased buffer zones around the site and enhanced hedgerow and planting

management. Hedgerows would be managed by a 3-year rotational cut and the management of woodland edge and scrub on 7 to 10-year rotational cut.

138. In all NRW were satisfied in relation to these additional measures protecting dormice and bat species. However, concern has been expressed by interested parties in relation to the absence of nocturnal surveys. NRW notes that there is limited nesting opportunity on site by reference to the bat survey and information in the ES. NRW note that Barn Owls are known to use solar farms and the provisions which are made for other species such as skylark, the retention of buffer zones and vegetation on site are considered suitable for foraging, should the site be used by Barn Owls.

139. One waxcap fungi was recorded in one field on the site. The ES notes that having regard to guidance from Wales, Biodiversity Partnership 2008 and sources, a finding of one, is not significant in relation to defining the conservation importance of the site. NRW has not indicated that this matter is of significance. The grassland assessment and fungi survey indicated that the site had low numbers of species that were indicator species for lowland grassland and was not considered to be significant for conservation value. The ES also noted that the site lies close to Marshy Grasslands of South Glamorgan Priority Habitat, but the application site is outside, although adjacent to this area. The survey results in the ES notes the limited species diversity and abundance on the site.

140. In relation to the species that have been assessed the ES does not find that there would be any significant adverse effect.

141. The ES notes that regarding lapwing which is of County value significance the potential displacement of lapwing from the site would not be significant since the original breeding territory immediately south of the site would still be available to them and the considerable area provided for them on the mitigation/compensation land would result in a low impact on the species in the short to long-term. A similar low effect on skylark would also ensue as two areas close-by (one within the application site but adjacent to the solar arrays) the other off-site but to the west would be available to them.

142. The measures advanced to improve the land management of these areas would enhance foraging opportunities for these species which in turn would make these much larger territories more appealing for breeding birds and wintering birds.

143. Considering that both the Council and NRW are satisfied that any concern they have can be adequately dealt with, I find the identified effects would not be unacceptably harmful.

Other ecological matters

144. The applicant has provided a GIS which summarises the approach to the scheme having regard to the DECCA framework and the 12 building with nature standards. The applicant seeks to promote ecosystem resilience and secure net benefits for biodiversity through its Ecological Mitigation Strategy Figure 7.4 ES Volume 2 Figures. There has been some re-naming of the document such as Figure 3 Green Infrastructure Strategy Plan (submitted to accompany the GIS) and the Ecology Mitigation Strategy accompanying the March 2024 response), however, these are the same documents in contents and substance as ES Figure 7.4.

145. The GIS at paragraphs 4.2 - 4.21 set outs in detail the proposed ecological measures to improve interconnectivity of the application site with the wider and immediate context.

146. Several points have been raised by interested parties on ecological interests and in response to the GIS. NRW has consistently indicated that the ornithology surveys were undertaken to an appropriate standard in terms of timing, method and effort. NRW

agree with these findings. The Council raise no concern in relation to the survey work in the ES.

147. Nocturnal surveys were not undertaken, however, NRW, are satisfied that limited nesting opportunities are available on site, and the maintenance and enhancement of buffer areas as well as other measures are generally regarded as sufficient for foraging Barn Owls should they be using the site. The desktop studies reveal several records of birds and other species in the surrounding area as set out in Appendix 7.1 ES Volume 3 Appendices. In relation to Barn Owls these were over 1,600 metres and 2,300 metres from the site and given the proximity of the Dre-Fach SINC this record is not all together surprising. The South-East Wales Biodiversity Records Centre were investigated in April 2022. Given the advice from NRW on this matter, I am not convinced that the absence of a nocturnal survey does not capture the ecological interests of this site. Overall, I consider the ES to be sound in relation to ecological issues.

148. Interested parties indicate that no options appraisal has been undertaken or consideration given for utilising previously developed land in preference to the application site. As set out above in the step wise approach, I am satisfied that a strategic site selection process had been undertaken here, and further filtering out of sites which were more environmentally harmful were duly ruled out in preference for the application site.

149. In PPW land used for mineral extraction such as the case here, where provision for restoration has not been made through development management procedures is previously developed land. The ES indicates at paragraph 2.2.6 that the site formed part of an opencast coal mine and this was filled by the opencast executive in 1970 to an unknown specification. To this extent, it could be argued that on the balance of probability the restoration (PPW Note 2) was not undertaken through development management procedures and the site qualifies as previously developed land. Even so, the matter may be an arguable point, and the applicant has adequately and reasonably demonstrated the search sequence and the constraints to which a scheme of this size is subject to. The locational choice of the site is generally in alignment with LDP policy SP13, and the Council has not argued against the site in these terms.

150. In my view, the GIS and supplementary submissions in March 2024 provide a thorough explanation of the scheme in accordance with the DECCA framework. The assessment shows that the scheme has followed the step wise approach. The scheme has engaged the provisions of PPW paragraph 6.4.15 1a) and, in my view, these have been met.

151. In conclusion, I find the scheme would have a positive effect on ecological interests and as such aligns with PPW12, FW policies 9 and 18 and LDP policies SP13, SP17, DNP6, SP3(i) and DNP8.

Landscape character and visual amenity

Landscape

152. The LVIA identifies landscape characteristics and visual impact of the development on the site and the surrounding area within a 5km study area. The representative viewpoints in the ES were supplemented by visual representation views (VRV) of the development in 4 viewpoints surrounding the site. This shows the site within a panoramic view and the before and after development VRV.

153. The Council indicates that the development can be mitigated acceptably by the implementation of the landscaping strategy and the range of other measures put forward in the ES. Whilst accepting there would be significant adverse effects on views from the PROW (CYH/55/1) which is temporarily closed and which would be diverted

around the development site, the proposed mitigation, once established long-term would successfully ameliorate this impact. I note the Council's overall positive view of this development from a landscape and visual impact perspective.

154. I have considered the submitted plans and my observations of the site and surrounding area are sufficient for me to make my own assessment. I have visited the site, the mitigation areas, and the various key viewpoints surrounding the site. On the day of my visit the weather was cloudy, but visibility was excellent. I have considered the individual impact of the proposed development in its existing context and the cumulative impact of the development in combination with other proposed projects in the area.

155. The site is not subject to any landscape designation. The SLA is a relatively short distance north of the site broadly beginning at Cefn Carfan Road rising to Mynydd y Gaer. The presence of an existing wind farm at Mynydd Maendy is in sight of Mynydd y Gaer and the SLA designation, and I do not consider that the proposal in itself would prejudice the values and integrity of the SLA designation.

156. The application site is an area of agricultural land that rises from the south some 100 metres above mean sea level to about 130 metres towards the north. To the north of the site the landform rises more steeply to Cefn Carfan, Waun Wen and Mynydd y Gaer to the north-east. In between Mynydd y Gaer and Waun Wen is a steep sided valley of Cwm Crymlyn. Nant Crymlyn flows from this valley through the woodland adjacent to the application site to its east. To the south are lower slopes of the Common which beyond Pant Hirwaun B4280 rises again to a higher slope plateau of Hirwaun Common.

157. Built form in the area include Heol y Cyw village to the east and small pockets of terrace housing, individual houses, and farms. The tranquillity of the valley is reduced by the B4280 that runs east/west to the south of the application site. South of Hirwaun Common where the land rises and plateaus is the M4. This is cut into the landscape at this juncture and is not directly visible, although noise from passing traffic is a notable presence in the area. Other man-made features include an electric transmission line and dismantled railway line broadly running east/west south of the site and a large factory building further east of Heol y Cyw, known as Rockwool.

158. The LVIA has appropriately assessed the national, regional, and local landscape character areas, all LANDMAP aspect areas, and utilized a ZTV to inform the most representative viewpoints and later VRVs. The LVIA assesses the impact from day one construction phase to the lifetime operational phases at year 1 and year 15, together with cumulative effects.

159. From what I saw, the distinctive characteristics of the forementioned character areas were evident of rolling rural landscape with small/medium sized fields, mostly grazing land, bordered by hedgerows and scattered blocks of broadleaf and mixed woodland. Detractors to the scenic value are the presence of the M4, pylons, sharply defined urban edges and the diminished appreciation of tranquillity. The Hirawun Common and Surrounding Ridges Landscape Character Area (LCA) include the above features together with open, and predominantly treeless registered Common Land and ridges that contrasts with enclosed farmland, unimproved grassland, rush pasture, bands of wetland woodland, and the upper undulating landscape with prominent ridgelines of Mynydd y Gaer SLA. The LCA notes that there is strong intervisibility between the two ridges with houses visible at Heol y Cyw from the direction of Cefn Hirgoed.

160. The aspect areas of LANDMAP are evaluated as high for Historic Landscape Aspect Area (LAA) and Cultural LAA, and as moderate for Visual and Sensory and Geological LAAs.

161. The solar panels would be orientated east/west directions on the southern portion of the site. The solar panels on the northern portion are orientated to the south. The south facing solar panels are higher than those with an east/west orientation and rise to 3 metres in height. Being higher up on the slope of the site and marginally taller than their counterparts on the lower slope of the site these would inevitably have a significant impact on the immediate surroundings of the site. The impact would be evident on the opposite side of the valley on the rising land to the south which is Common Land and is open, mostly treeless and traversed by several public rights of way. These open fields of the application site would be replaced by rows of modern, man-made structures changing the agricultural character of the landscape. This impact would extend some 500 metres across the agricultural landscape and would be clear from the south side of the valley when viewed from Hirwaun Common.

162. In the broad panorama of the aspect of the landscape at distance the development would be a relatively small incursion in the landscape. It would be considerably softened by the adjacent woodland and all boundaries predominantly mature hedgerows and trees would be protected. The site's field pattern would be retained, and this impact would soften as the proposed landscaping matures. Other existing man-made features of the landscape are evident in the same view. These are the large factory building and works to the east of Heol y Cyw, and further afield the wind farms at some 5km and 6km distance respectively, the Mynydd Hugh/Maendy Portref, and the Mynydd Maes-teg schemes. From Hirawun Common the strong intervisibility of the site on the rising slopes of the valley would in my view have a moderate to significant impact on landscape character.

163. From the perspective of Mynydd y Gaer SLA and the Scheduled Ancient Monument (SAM) site Camp at Cwm Llwyd considerable areas of the development site are shielded by topography and pockets of woodland. In the overall panoramic view when seen from this perspective the development would have a minimal effect and would be seen in context of other man-made influences on this landscape.

164. Close-by there are several PRoWs near the site and one crossing the site which is currently closed. Several other PRoWs cross the Common Land. The view of the development site from receptors would be significantly affected due to the change involved. A PRoW crossing the site is currently not passable. The applicant proposes an alternative route from east/west to link with other PRoWs around the site. This permissive path would be subject to a separate consent process which is outside the jurisdiction of this application. There is no indication from the Council that the alternative route is unacceptable in principle. Nevertheless, from a landscape perspective footpath users would clearly view the change from rural fields to solar development and the effect of this impact would be significant close-by to the site and to a lesser extent further afield where the effect would diminish when viewed in the context of the wider landscape.

165. Once constructed the development would involve very little activity that would disrupt the tranquillity of the area which is already diminished in part by the noise of traffic from the M4 and from the activity of a factory to the east of the site. The relatively low level and horizontal emphasis of the arrays means that they would be seen to follow the existing topography. The controlled use of fencing would result in an appearance consistent with the principal agricultural character of the area.

166. The presence of the development in the surrounding landscape would be clearly noticeable and obvious from the south and from the PRoWs. I consider that the proposed development, despite the LVIA assessment indicating a minor adverse

significance of effect overall, would in my view, have a moderate adverse effect overall on landscape character.

167. The effect would, however, reduce significantly, once the landscape strategy to be agreed with the Council matures overtime, and which it is reported to take full effect in year 15. In objectively assessing the landscape character a moderate adverse effect does not equate to a significant effect, and I concur with the ES methodology and assessment as set out in Chapter 6.

Visual amenity

168. In terms of visual impact, there would be a marked change on the visual appearance of the area from viewpoints 1, 2, 3, 5, 6 and 9-11. Additional viewpoints VRVs 9-11 reflect my assessments from the south side of the valley from Common Land and from the road leading to the Reservoirs off Heol Llan, Cefn Hirgoed. The nearest viewpoints 1 and 6 generally from the PRoWs would be a significant effect noted as major adverse in the ES. This is recognised due to the short distance to the application site from these viewpoints, and the high sensitivity of the receptor. The impact would be at its greatest extent in year 1 and would diminish to a moderate adverse effect in year 15 because of the maturity of existing and proposed landscaping.

169. Viewpoints 9 and 10 are some 1.1km, and viewpoint 11 some 1.6km from the application site. Viewpoint 9 and VRV9 is taken on a lower plane from the PRoW crossing the Common. However, a short distance south from the Heol Llan minor road to the Reservoirs where several PRoWs cross the Common, the effect would be significant. This higher viewpoint commands a wide and open view of the application site where most of the fields spread across the view. Due to the elevated slope of the site the development would be seen up the side of the valley. The development site would be obvious from this position. This would not diminish over the duration of the operational life of the development since no amount of mature landscaping would ameliorate this significant effect.

170. The ES assesses the dynamic visual receptors who pass through the area in vehicles or are cycling. These receptors would have but a transient and fleeting view of the site as they move through the landscape. I concur with the ES that the effect would be small in the first year and negligible in year 15 due to the maturity of the proposed landscaping.

171. The scheme has sought to reduce impacts on the nearest dwellings. A Glint and Glare Assessment (Appendix 6.2 ES Volume 3 Appendices) has been undertaken where no impact is predicted due to screening. However, the landscape strategy and ES Figure 7.4 Ecology Mitigation Strategy includes a significant planting scheme adjacent to Railway Terrace. The ES concludes that in relation to private views paragraphs 6.3.54-6.3.56 the impact would not be so significant on any property as to make the homes an unpleasant place to live; I agree.

Cumulative impact

172. The HyBont Green Hydrogen Project (solar farm element) and the Mynydd y Gaer wind farm are proposals that may come forward and form the cumulative schemes within the 5km study area.

173. Mynydd Hugh/Maendy Portref, and the Mynydd Maes-teg windfarm schemes which are in place form the backdrop of views located on ridges at some distance from the site and when viewed from the south side of the valley.

174. Likewise, in viewpoints 4, 5, 9, 10 and 11 views of all three schemes Ty'n y Waun, HydBont and Mynydd y Gaer proposed schemes may be possible when viewed in

combination. However, the ES notes the cumulative visual effects would be separate and only viewed in the wider panoramic field of vision which may only co-exist in viewpoints 9 -11. These views would be filtered by existing vegetation and topography. The ES considers that the medium sensitivity of change for LCA 9 would be affected to moderate adverse significance of cumulative effect. In the ES this is not considered to be significant. It is evident that the cumulative effect (existing and proposed schemes) would be to intensify the visual impact of renewable energy developments in the locality.

175. I would concur with the ES conclusions that combination views of these existing and proposed developments would be limited in the overall panoramic field of vision, particularly when looking from the south side of the valley towards the north. These in combination developments would be seen at various peripheral angles and at the margins of the overall field of vision. I do not consider that there would be a significant adverse cumulative effect.

Overall conclusion on landscape and visual amenity and cumulative impact

176. On this main consideration, whilst I find the proposal in one viewpoint to have a significant effect, others have a moderate adverse effect. I find the ES, LVIA consistent and robust. However, through my own assessment of the proposed development, I find the effects on the character and visual amenity of the landscape would not result in an unacceptable adverse impact on the surrounding landscape. As such the proposal aligns with FW policy 18 and LDP policies DNP4, SP13 and SP3(a).

Highway safety

177. The proposal would be to route construction traffic for heavy goods vehicles from junction 36 of the M4 via the A4061, the B4280 Pant Hirwaun and onto Hoel Laethog. The transport clarification note in March 2024 supplements the Transport Statement in the ES Volume 3 Appendices, Appendix 2.1. The junction 36 route is a shorter route than from junction 35 of the M4 which passes Heol y Cyw residential properties and avoids the heavy goods vehicles associated with the Rockwool factory. It is noted that the Council does not object to the route. It is noted that junction 36 of the M4 has reached its operational capacity resulting in peak time queuing. However, heavy goods vehicles in connection with construction traffic for the proposal would spread across the day and the increase in construction traffic would be very low having a negligible impact on the network.

178. The construction traffic would result on average to six movements per day and there would be 20 construction staff on site per day. There is no technical evidence presented to indicate that the road network to the site cannot adequately cater with the negligible increase in traffic lasting for the construction phase of the operation. In total there would be 46 movements, and 6 heavy goods movements within that total per day. There would be no impediment to the free flow of traffic, and I agree with the applicant's assessment. In any event, as I have set out the CTMP condition requires a scheme to be agreed with the Council and it would be within its control to require what measures that may be reasonable and appropriate. I have decided that the suggested list of requirements in the CTMP is not needed, and the measures put forward in the transport note may be adhered to, or added to, as a scheme is not a closed list, and the Council's Highway Authority may specify other measures.

179. Another concern is the restricted width of Hoel Laethog by the Bridge and the weight limitation on the road restricting vehicles over 7.5 tonnes except for access. I agree with the applicant that this does not prevent access into the construction access point, unloading and then returning. The transport statement advocates utilising a booking system maintained by a site manager who can spread the arrival and departure and the

operation of a temporary traffic light system. Both measures deployed would not in my view comprise a highway safety concern or conflict with the free flow of traffic, including pedestrians and cyclist on the carriageway. The proposed access for construction traffic is acceptable in principle and the local planning authority now accepts this by the inclusion of a planning condition.

180. The proposed modified access is some distance south of the play area and I do not consider that conflicts with other road users would ensue if measures were in place and are ultimately controlled through the CTMP condition. The measures put forward in the CTMP and the transport clarification note are sufficient to indicate that there would be no adverse effect on highway and pedestrian safety. The request for a new pavement along Hoel Laethog would not be proportionate or reasonable.

181. I consider that the construction and operational demands on traffic movements and their impacts on the area would not result in a pedestrian and highway safety issue. The proposal complies with FW policy 18 and LDP policies SP5 and SP13.

Benefits

182. FW Policy 17 requires decision makers to give significant weight to the need to meet Wales' international commitments and the Government's target to generate 70% of consumed electricity by renewable means by 2030. In the ES Climate Change Chapter 9, whilst there is an embedded carbon cost in the manufacturing and installation of the proposed development the carbon payback period of 11-15 years would be by then achieved. The whole-life impact of the proposed development is determined to have a significant beneficial effect. The greenhouse gas saving is estimated to be between 235,278 – 326,709 tonnes over the proposed lifetime of the development when compared to the current business as usual baseline. The greenhouse gas impact of construction/manufacturing/transportation of the solar panels, batteries and associated electrical components have been calculated as approximately 88,834 tonnes.

183. The Non-Technical Summary paragraph 2.3 indicates that the installed generation capacity of the scheme would be up to 40MW, supplying electricity equivalent to the needs of 12,551 homes annually, and contributing to the target to generate 70% of consumed energy by renewable means by 2030. The greenhouse gas saving per annum would be equivalent to 8,058 tonnes, like removing 2,972 vehicles from the road.

184. The ES reports that these definitions are taken from the Institute of Environmental Management and Assessment 2022 guidance, Environmental Impact Assessment Guide to: Assessing Greenhouse Gas Emissions and Evaluating their Significance (*2nd Edition* quoted as an online source). I therefore consider that despite the interested parties concern over this calculation and the embedded carbon cost, these are derived from an authoritative source.

185. The UK's climate targets for the power system are intended to be fully decarbonised by 2035. The Welsh government have formally committed to legally binding targets to deliver the goal of net-zero emissions. Energy demands anticipated annual electric in the UK to double by 2050. There is therefore a recognised need to increase capacity, ensure a secure and stable supply and achieve renewable energy and net zero targets.

186. The Battery Energy Storage System (BESS) shown as an indicative scheme will store renewable energy during periods of high generation to be released into the grid when demand rises. The BESS would stabilise the grid and reduce the reliance on gas supply to currently fill the demands on the grid. The BESS will store 40MWh and the proposal would include a substation which is shown as indicative, whereby the final design will be confirmed by the Distribution Network Operator. The BESS and substation are controlled

by planning conditions so that the final design and specification is agreed with the Council. The BESS would take advantage of price and time shifting in the marketplace, so to secure additional revenue from energy arbitrage and peak shaving. This in turn would maximise both environmental and economic benefit matching photovoltaic generation and storage/release of energy from the site to times of high and low electricity demand.

187. The ES notes that the development would bring small benefits to healthcare services by reducing the capacity burden on the grid and providing energy security, thereby reducing the possibility of electricity shortages or no supply outages.

188. There are benefits attributed to the enhancement proposals in ES Figure 7.4 for ecology, improved grassland management and expected benefits to the invertebrate populations, hedgerow and woodland management and off-site mitigation/compensation for breeding birds.

189. The proposal's construction would have a temporary effect on employment provision through the creation of construction jobs.

190. Renewable and low carbon energy development has an important role to play in meeting the Government's renewable energy targets. The need to meet the 70% target set out in FW policy 17 is of considerable importance and the 100% target by 2035 announced in July 2023. This proposal aligns with this development plan policy and is afforded considerable weight.

Other matters

Historic assets

191. The ES includes a Cultural Heritage Desk Based Assessment ES Volume 3 Appendices Appendix 8.1. ES Chapter 8 assessed the below ground archaeological potential, and potential effects on the settings of designated assets and concluded that there were no heritage assets of high or medium sensitivity within the site. Within the 5 km study area there are recorded 143 listed buildings, 16 scheduled ancient monuments (SAMs), 5 conservation areas and 4 Registered Parks and Gardens. By utilising a zone of theoretical visibility one heritage asset was identified to have an impact from the development. Camp at Cwm Llwyd SAM is situated 1.2 km to the north-east of the proposed development. The archaeological resource within the site was regarded as low, given that most have been removed through previous coal mining activity on the site. The applicant has consulted with Glamorgan and Gwent Archaeological Trust which has resulted in agreement that the archaeological potential would be low, and a programme of monitoring secured by planning condition during construction would be acceptable.

192. Having viewed the proposed development from the SAM, I would concur with CADW that the impact on the designated historic asset would be negligible/very slight on the setting of the schedule monument Camp at Cwm Llwyd. The proposed development would be filtered by vegetation and topography when viewed from the SAM.

193. The vista and panoramic views obtained from this defensive hillfort would not be changed, and I therefore consider that the contribution made to the setting and significance of this asset would not be adversely affected by this proposed development. The proposal aligns with FW policy 18 criterion 6 and LDP policy SP18.

Noise

194. The applicant has provided a Noise Assessment in March 2024. The relative distance from nearest noise sensitive receptors to the BESS range from 325 metres to 580

metres. The assessment considered recognised British Standards BS5228:2009+A1 and BS4142:2014+A1 subject to three phases, the construction of the road and compound, the installation of the frames and panels and the installation of the substation and battery storage. The assessment predicts that the activity would take place between 07:30hrs and 18:00hrs. The applicant, however, seeks to start construction at 07:00hrs and finish at 19:00hrs Monday to Friday. In Table 4.5 of the Assessment construction noise is predicted to be below 70dB(A) as set out in BS5228 during each phase of construction.

195. In relation to operational noise sound power levels have been provided for the candidate plant that would be installed. Utilising BS4142 background noise levels below 30dB and rating levels below 35dB the predicted noise levels from the development are below these measures. However, the assessment notes that absolute sound levels are potentially more important, it is also of note that baseline noise surveys have not been undertaken.

196. In all, I consider that the assessment is sufficient and the predicted noise level from the development would cause no observed adverse effect. Notwithstanding, this conclusion, as no baseline studies of noise have been undertaken, I consider that a planning condition is reasonable and necessary so that noise levels are assessed and submitted to the local planning authority and should the noise rating level exceed the background to a specified level in accordance with BS4142: 2014 +A1: 2019 'Methods for rating and assessing industrial and commercial sound' mitigation shall be undertaken to ensure compliance. Construction noise is also regulated and is necessary in relation to the CEMP condition.

197. However, I conclude that a start time of 07:00hrs is not appropriate having regard to construction and decommissioning in relation to nearby residential properties, and a start time of 08:00hrs would be proportionate and reasonable in the circumstances.

198. With these measures in mind, I consider that the proposed development would not have a significant impact upon the living conditions of neighbouring occupiers in compliance with FW policy 18 and LDP policies SP3 and DNP9.

Agricultural land classification

199. Appendix 2.6 ES Volume 3 Appendices provides an Agricultural Land Classification Assessment (ALC). Nearly all the land area of the site is within subgrade 3b ALC, which is not regarded as the best and most versatile land (BMV) as set out in PPW. The Welsh Government, Soil, Peatland and Agricultural Land Use Planning Unit on 5 December 2022 has noted that an ALC survey is not required for the site as it is unlikely to contain BMV agricultural land. In turn, this would have limited significance on diminishing land available for food production over the temporary duration of the planning permission. However, the proposal would permit sheep to graze around and beneath the solar panels, thereby continuing to some extent the agricultural use of the site.

Flooding

200. The ES includes a Flood Consequences Assessment Drainage Strategy Volume 3 Appendices, Appendix 2.2. The site is in zone A of NRW's Development Advice Maps. In FMfP the site is within flood zone 1 and is not significantly impacted by flooding from all other associated sources. The site is at a low risk of flooding.

201. FMfP for Surface Water and Small Watercourses indicates that the site is predominantly within areas that do not fall within an indicative flood zone which means that the site is within an area with less than 0.1% chance of flooding from surface water in a given year

which includes the effects of climate change. The predicted flood depth along the ditches/ordinary watercourses is up to 300mm and 900mm during an extreme flood event along the ditch/watercourse. The maximum depth of 900mm refers to the depth of water within the ditch. It is reported that flood water would be restricted to the ditch and would not extend beyond the ditch and there is limited risk of surface water flooding on the site. Furthermore, there is a separation distance from the solar panels siting and the ditch and they in turn would be some 900mm off the ground. Therefore, the surface water risk would be no greater than the existing ground conditions of the site, and there is no evidence to indicate that the proposed development would increase surface water flooding on the site or in the surrounding area.

202. The proposed development would be subject to Schedule 3 of the Flood and Water Management Act 2010 which makes Sustainable Drainage Systems (SuDS) a mandatory requirement for all new developments. SuDS Schemes must be approved by the local authority acting in its SuDS Approval Body role (SAB) before construction work begins.

203. I conclude that the proposed development would not unacceptably effect flooding and hydrology in compliance with LDP policies SP3 and SP4. No additional planning conditions are required. Controls are imposed in relation to the compound welfare facility in the CEMP condition.

Mineral Resource

204. It is not considered that the proposal would result in any significant conflict with LDP policy ENT12 and therefore would have a neutral impact in terms of the mineral resource as the proposal is temporary, albeit for 50 years. The proposal would also result in minimal disturbance to the secondary coal resource and the site can be restored by an appropriate planning condition.

Public Rights of Way

205. RoWA notes the applicant will apply to divert footpath 55. This diversion application would be outside the remit of the DNS application and there is no Secondary Consent submitted with the DNS so that it can be considered.

206. The applicant's March 2024 response item 10 provides information of a possible diversion plan for the footpath. However, RoWA is content with the proposed permissive route shown on this plan to be implemented until the diversion application has been agreed. It indicates that in the meantime the public should not be denied access along the definitive alignment of the footpath. This would be a matter for the Council to consider under separate legislative controls.

207. I consider that this aspect of the development is acceptable given the separate regulatory controls which are administered by the Council.

Light pollution from vehicles for occupiers of Railway Terrace

208. The proposed construction traffic access is some 365 metres from the south facing elevations of Railway Terrace and there is no direct line of sight between these points due to the turn in the road and an area of substantial landscaping just to the north of the access. The operational access point is 75 metres south of Railway Terrace, but traffic associated with this would be insignificant having regard to the traffic movements on Hoel Laethog. The traffic to the access point here would be far enough from the Terrace as not to have any significant effect as they would turn right and away from the residential houses. In any event, this is an existing and established access and there would be traffic using this access in connection with the legitimate use of the land,

which could continue, which is the fallback position. Ultimately, any light pollution would be a temporary feature during any visit.

Lack of community benefit from the proposal

209. Welsh Government support the delivery of local benefits in connection with DNS applications, but it is also clear that this is not a material consideration in the assessment of planning applications. The absence of a community benefit is not therefore a deciding issue in this DNS application.

Conditions and obligation

210. I have considered the agreed list of suggested conditions in the light of the advice in Circular 16/14: The Use of Planning Conditions in Development Management.

211. This list forms the basis of the schedule of recommended conditions set out in Appendix A, which I have refined and altered partly considering some minor omissions and commitments made in the ES. They are necessary and seek to ensure that the development avoids or mitigates the potentially harmful effects of the scheme.

212. The conditions are mostly agreed between the applicant and local planning authority. Where there are areas of disagreement, I have set out my approach. In most conditions they have been re-worded, and the order is different, so that permission endures for 50 years, and decommissioning are moved to after the approved plans condition. I have re-worded the decommissioning condition no. 4 (as it appears in the report) so there is clarity as to when the scheme is to be submitted but I have decided that 6 months is sufficient. However, I do consider that tree protection measures forms part of the restoration scheme and that there is an aftercare planting scheme ensuring that diseased and damaged trees are replaced in accordance with the standard landscaping implementation condition.

213. Condition 2 now includes the tree survey schedule to be read alongside the tree constraints plan. Condition 3 has been re-worded providing a timeframe of 28 days.

214. Conditions 5 and 6 have also been re-worded but there is proportionate control on the timing of details, and I see no reason that this should be provided prior to commencement. I agree with the local planning authority in relation to the start time (Condition 7) having regard to the noise assessment and for the reasons I have outlined in the report. However, no reference is made to decommissioning and this should be included since further development closer to the proposed development may occur and no controls are in place for this potential conflict of uses.

215. Condition 8 omits reference to the compound in terms of construction and decommissioning. Other measures which were requirements of the previous responses from NRW have been omitted together with reference to archaeological investigation as advocated in the ES and set out in this report. I see no purpose in adding ‘but not be limited to’ since this does not provide sufficient clarity.

216. Condition 9 is simplified because the local planning authority has control of what should be included in the scheme to be agreed and most of the matters are relevant to the CEMP condition. In relation to condition 10 the LEMP, I include a requirement that any monitoring and review measures considered necessary for the habitat management is carried out and not just reported to the local planning authority.

217. Conditions 11 is similar to the text in the agreed list. Condition 12 has been re-worded. I consider that provision is made to ensuring that details are provided for tree protection measures and that these are carried out during the construction of the development. I have referred to the approved landscape strategy in condition 13 this being the slight

difference between the parties. I have combined the suggested conditions on investigation of coal mining activity on the site since they overlap in content and substance. Condition 15 remains unchanged apart from requiring the implementation of mitigation measures should there be an exceedance of noise limits.

218. These changes to conditions are proportionate and reasonable and do no more than what has been advocated in the submitted application.

219. I consider that the Section 106 planning obligation is necessary, related to the proposed development scheme and related in scale and kind, and thereby meets the tests set out in Section 122(2) of the Community Infrastructure Levy Regulations 2010 and Circular 13/97: Planning Obligations. As such I afford the obligation significant weight in the determination of the application.

Conclusions

220. The benefits of the proposal are given considerable weight in the planning balance having regard to the development's compliance with FW policy 17. The proposal is in alignment with the need to increase production of renewable energy in a way that strikes a balance with the protection of other relevant interests.

221. I find that the effects on the character and visual amenity of the landscape would not result in an unacceptable adverse impact on the surrounding landscape. I find that the scheme would have a positive effect on ecological interests, whilst acknowledging the concern expressed by interested parties on this issue. There are no adverse impacts on highway safety and any effects during construction would be temporary and tolerable.

222. There is no other reported material consideration of sufficient weight that would alter my conclusion that the proposal is firmly in compliance with the development plan, FW and the LDP.

223. There is a clear case for granting planning permission for the development as the development complies with FW policies 9, 17 and 18 and LDP policies SP13, SP17, SP3, SP4, SP5, SP18, DNP1, DNP4, DNP6, DNP8, and DNP9 and ENT12.

Recommendation

224. That planning permission be granted for the solar farm with battery storage facility and associated hardstanding and ancillary development, subject to the conditions attached at Appendix A.

225. In reaching my recommendation, I have taken into account the requirements of sections 3 and 5 of the Well-Being of Future Generations (Wales) Act 2015. I consider that this recommendation is in accordance with the Act's sustainable development principle through its contribution towards embedding our response to the climate and nature emergency in everything we do.

Iwan Lloyd

INSPECTOR

APPENDIX A: Schedule of Recommended Planning Conditions

1) The development shall begin no later than five years from the date of this decision.

   Reason: To conform with the requirements of Section 91 of the Town and Country Planning Act 1990.

2) Subject to the requirements of other conditions attached to this permission, the proposed development shall be carried out in accordance with the following plans:

   i. ES Figure 1.1 Site Location Plan

   ii. ES Figure 2.1 Site Layout Plan

   iii. 2023-06-29 - APP - JSL3757_700A-703A Tree Constraints Plan and Tree Survey Schedule

   Reason: To ensure development is carried out within the submitted details and in compliance with Policies 17 and 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policy SP3 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

3) This permission hereby granted shall endure for a period of 50 years from the date when electrical power is first exported (first export date) from the solar farm to the electricity grid network. Written confirmation of the first export date shall be sent to the local planning authority within 28 days of the first export date.

   Reason: To safeguard the character and appearance of the area in accordance with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policies SP3 and SP13 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

4) Within 6 months of the 50 year expiration date or following the cessation of the generation of electricity from the solar energy farm hereby permitted for a continuous period of 6 months (whichever is the sooner), all buildings, equipment/ plant/ machinery/ shall be removed and the land restored to agricultural use in accordance with a restoration and aftercare scheme, to include tree protection measures, that has been submitted to and approved in writing by the local planning authority. Development shall be carried out in accordance with the approved details. Any trees, hedges or plants planted as part of the approved restoration and aftercare scheme which within a period of 5 years from the date of the completion of the approved scheme die, are removed, or become seriously damaged or diseased shall be replaced in the next planting season with others of similar size and species, unless otherwise agreed with the local planning authority.

   Reason: To safeguard the character and appearance of the area in accordance with Policies SP3 and SP13 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033

5) Notwithstanding Condition 2, no part of the solar arrays, substation, fencing and associated infrastructure shall be erected on the site until details of the heights and location of each solar array, the details and material finishes of the substation, fencing and ancillary/associated infrastructure have been submitted to and approved in writing by the local planning authority. Development shall be carried out in accordance with the approved details.

   Reason: In the interests of visual amenity and in compliance with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policy SP3 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

6) Notwithstanding Condition 2, no part of the battery energy storage structures shall be erected until details and material finishes of the battery energy storage system have been submitted to and approved in writing by the local planning authority. Development shall be carried out in accordance with the approved details.

   Reason: In the interests of visual amenity and in compliance with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policy SP3 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

7) Construction and decommissioning works shall not take place outside the hours of 08:00 hours to 19:00 hours Mondays to Fridays and 08:00 hours to 13:00 hours on Saturdays and at no time on Sundays or Public Holidays.

   Reason: In the interests of residential amenity and to accord with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policies SP3 and DNP9 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2023.

8) No site clearance or construction work shall take place until a Construction Environmental Management Plan (CEMP) has been submitted to and approved in writing by, the local planning authority. The CEMP shall include:

   a. A construction/decommissioning site layout plan with the location of site construction/demolition compounds, storage areas, arrangements for parking of vehicles of site operatives and visitors, the location of areas designated for the loading, unloading, and storage of plant and materials, details of the site office/welfare units and associated foul water disposal,

   b. Details of any security fencing or hoardings around the site,

   c. Pollution prevention and control measures, including measures to control the emission of dust and dirt, and to prevent pollution of watercourses,

   d. Wheel washing facilities and measures to avoid depositing mud, dust, or other debris onto the highway,

   e. A scheme for recycling/disposing of waste resulting from excavation, construction works and decommissioning,

   f. Details of species protection measures to be employed during the construction and decommissioning phases of the development, invasive species management, soil management details of topsoil strip, storage and amelioration for re-use,

   g. Details of proposed lighting to be used during the construction, operational and decommissioning phases, including mitigation measures, which shall ensure that new and retained dormouse habitat is protected from light spill,

   h. Details of a written scheme of investigation, outlining a palaeo-environmental sampling, reporting, archiving strategy, method and timing of implementation of works in accordance with the relevant Standards and Guidance laid down by the Chartered Institute for Archaeologists with a copy of the resulting report submitted to the local planning authority and the Glamorgan and Gwent Archaeological Trust,

   i. Details of equipment to be employed, operations to be carried out, predicted noise and vibration levels at the closest noise sensitive receptors, in accordance with BS5228 (Code of Practice for noise and vibration control on construction and open sites) and any required mitigation measures to reduce noise on nearby noise sensitive receptors.

Development shall be carried out in accordance with the approved details.

Reason: In the interests of biodiversity and residential amenity in accordance with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policies SP3, SP13, SP17, DNP6 and DNP8 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

9) No site clearance or construction work shall take place until a Construction Traffic Management Plan has been submitted to and approved in writing by the local planning authority. Development shall be carried out in accordance with the approved details.

Reason: In the interests of highway safety and in accordance with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policies SP3, and SP5 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

10) No development shall take place until a Landscape and Ecology Management Plan (LEMP) has been submitted to and approved in writing by, the local planning authority. The LEMP shall include:

a. A plan showing all ecological mitigation and enhancements areas, including dormouse habitat to be lost, retained, and created, and off-site lapwing and skylark mitigation areas. The plan shall identify the extent and location to an appropriate scale,

b. Details of timing, phasing, and duration of species (including dormouse, lapwing, and skylark) and habitat conservation measures,

c. Details of proposals to enhance retained habitats, including planting mixes and specifications, soil care plan restoration (for off-site mitigation areas and grazing strategy and stocking rates),

d. Details of initial aftercare and long-term management and maintenance,

e. Ecological Compliance Audit, including key performance indicators,

f. Persons responsible for implementing the works,

g. Details of measures to prevent or reduce incidental capture or killing,

h. Proposals for monitoring the condition of retained and any new habitat, to inform ongoing habitat management,

i. Monitoring and review measures of ongoing habitat management to be carried out in accordance with a report to be submitted in writing to the local planning authority every 5 years.

Development shall be carried out in accordance with the approved details.

Reason: In the interests of ecological mitigation and enhancement and to accord with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policies SP3, SP4, SP13 and DNP6 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

11) No development shall take place until details of a scheme for a temporary construction access off Hoel Laethog with visibility splays, the timing of works, and restoration of the access post construction have been submitted to and approved in writing by the local planning authority. Development shall be carried out in accordance with the approved details.

Reason: In the interests of highway safety and in compliance with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policies SP3 and SP5 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

12) Notwithstanding Condition 2, no site clearance or construction work shall take place until a Landscape Strategy has been submitted to and approved in writing by the local planning authority. The Landscape Strategy shall include:

    a. a new tree and hedgerow planting schedule providing details of the size and number of species,

    b. details of existing trees and hedgerows to be retained,

    c. details and timing of tree protection measures and location of tree protection barriers during the construction of the development.

    The approved Landscape Strategy shall be carried out in accordance with the approved details.

    Reason: In the interests of visual amenity and in compliance with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policies SP3, SP17 and DNP8 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

13) All planting comprised in the approved landscaping strategy shall be carried out no later than the first planting and seeding season following the completion of development and any trees or plants which within a period of 5 years from the completion of the development die, are removed or become seriously damaged or diseased shall be replaced in the next planting season with others of a similar size and species.

    Reason: In the interests of visual amenity and in compliance with Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policies SP3, SP13, SP17 and DNP8 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

14) No development shall take place until details of past coal mining activity on the site, the design and location of any solar array stations/structures affected by mine entries, the remedial measures necessary to ensure stability and the timing of the works have been submitted to and approved in writing by the local planning authority. Development shall be carried out in accordance with the approved details.

    Reason: In the interests of health and safety and in compliance with Policies SP3 and DNP9 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

15) Site `rating' noise levels at the nearest non-financially involved residential property (in free field conditions) lawfully existing at the time of this planning permission shall not exceed 4dB above the representative background sound level (background measured in terms of LA90). The applicant shall submit to the local planning authority confirmation that the above noise limit is being achieved within 2 months following normal site operating conditions. In the event that the information confirms that the noise limit is being exceeded the operator shall propose and implement measures to mitigate the noise to ensure compliance with the above noise level limit. Measurements and assessments shall be made in accordance with BS 4142: 2014 +A1: 2019 'Methods for rating and assessing industrial and commercial sound'. Where the site rating level shall be expressed as a LAeq 1hr during the daytime period (i.e. between 0700 to 2300 hours) and as a LAeq 15mins during the night-time period (i.e. 2300 to 0700 hours).

    Reason: In the interests of the amenity of the area, in compliance with the relevant requirements of Policy 18 of Future Wales: The National Plan 2040 and Policies SP3 and DNP9 of the Bridgend County Borough Local Development Plan 2018-2033.

Penderfyniadau Cynllunio ac Amgylchedd Cymru
Planning & Environment Decisions Wales

Adroddiad

Adran 62D Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990
Rheoliadau Datblygiadau o Arwyddocâd Cenedlaethol (Cymru) 2016

---

gan Iwan Lloyd BA BTP MRTPI

Arolygydd a benodwyd gan Weinidogion Cymru

Dyddiad yr Adroddiad: 02/08/2024

Cyfeirnod: DNS/3279521

Cyfeiriad y safle: Tir i'r Gogledd o'r M4 ac i'r Gorllewin o Heol y Cyw – Ty'n y Waun Solar

---

Gwnaed y cais, dyddiedig 23 Mehefin 2023, o dan adran 62D Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990.

Gwnaed y cais gan Cenin Renewables Ltd.

Cadarnhawyd bod y cais yn ddilys ar 1 Rhagfyr 2023.

Y datblygiad arfaethedig yw fferm solar gyda chyfleuster batris storio a llawr caled cysylltiedig a datblygiad atodol.

Cynhaliwyd ymweliad safle ar 8 Gorffennaf 2024.

Cynnwys

Materion Gweithdrefnol 3
Y Safle a'i Amgylchoedd 3
Y Datblygiad Arfaethedig 4
Polisi Cynllunio 4
Yr achos o blaid Cenin Renewables Ltd 6
Adroddiad ar yr Effaith Leol (LIR) Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 10
Ymatebion Ymgynghori 13
Arfarniad 15
Amodau a Rhwymedigaeth ..... **Error! Bookmark not defined.**
Casgliadau 32
Argymhelliad ..... **Error! Bookmark not defined.**
ATODIAD A: Atodlen Amodau Cynllunio Argymelledig ..... **Error! Bookmark not defined.**3

Cais – DNS/3279521

Crynodeb o'r Argymhelliad: Bod caniatâd cynllunio'n cael ei roi yn ddarostyngedig i amodau.

Materion Gweithdrefnol

1. O fewn ystyr Rheoliadau Cynllunio Gwlad a Thref (Asesu Effeithiau Amgylcheddol) (Cymru) 2017, mae'r datblygiad arfaethedig yn ddatblygiad Asesu Effeithiau Amgylcheddol (EIA). Yn unol â hynny, mae Datganiad Amgylcheddol (ES) yn cyd-fynd â'r cais.
2. Ataliwyd y cais am gyfnod dros dro unwaith i alluogi'r ymgeisydd i ddarparu gwybodaeth ychwanegol. Cyflwynwyd y wybodaeth hon ym mis Mawrth 2024 a bu'n destun cyhoeddusrwydd ac ymgynghoriad. Ymgynghorwyd ar Ddatganiad Seilwaith Gwyrdd (GIS) yr ymgeisydd ar wahân.
3. Mabwysiadwyd Cynllun Datblygu Lleol (CDLl) Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033 ym mis Mawrth 2024. Mae'r Cyngor wedi darparu rhestr o bolisïau perthnasol y CDLl, ac mae'r ymgeisydd wedi ystyried y CDLl yn ei ymateb.
4. Cyhoeddwyd Polisi Cynllunio Cymru Argraffiad 12 (PPW) ym mis Chwefror 2024. Mae'r prif newidiadau'n cynnwys diwygiadau i Bennod 6 'Lleoedd Unigryw a Naturiol'. Mae'r ymgeisydd wedi darparu ymateb i'r newidiadau allweddol hyn o ran materion bioamrywiaeth a rhwydweithiau ecolegol, yr ymagwedd fesul cam ac asesiad seilwaith gwyrdd.
5. Yn unol â cheisiadau ysgrifenedig, mae'r ymgeisydd wedi cyflwyno cytundeb cynllunio a weithredwyd yn briodol o dan Adran 106 Deddf 1990 (Cytundeb Adran 106) a ddyddiwyd, a lofnodwyd ac a dystiwyd ar 19 Gorffennaf 2024. Byddai'r rhwymedigaethau'n darparu ardaloedd lliniaru oddi ar y safle ar gyfer ehedyddion a chornchwiglod, rheolaeth ecolegol ar goetiroedd oddi ar y safle ac ar y safle yn y dyfodol a lleiniau clustogi a ddarperir gan amod cynllunio trwy'r cynllun rheoli tirwedd ac amgylcheddol (LEMP). Amlygir y rhain yn yr ES yn Ffigur 7.4 Cyfrol 2.
6. Ni cheisir unrhyw gydsyniadau eilaidd gyda'r cais Datblygiad o Arwyddocâd Cenedlaethol (DNS) hwn.

Y Safle a'i Amgylchoedd

7. Mae safle'r cais oddeutu 40.5 hectar ac yn cynnwys glaswelltir wedi'i wella a'i led-wella. Roedd yn hen safle gwaith glo brig a adferwyd yn y 1970au. Mae'n Ardal Diogelu Adnoddau Tywodfaen, ac yn Ardal Diogelu Adnoddau Glo Eilaidd. Mae'r safle'n cynnwys naw cae amaethyddol o feintiau amrywiol ar lethr ogleddol y dyffryn i'r gogledd-ddwyrain o Ben-y-bont ar Ogwr ac i'r gorllewin o anheddiad Heol-y-Cyw. Mae'r safle wedi'i ffinio gan goetir i'r dwyrain, Tir Comin i'r de a Phant Hirwaun (B4280), a Heol Laethog i'r gorllewin.
8. Mae Ardal Tirwedd Arbennig (ATA) Mynydd y Gaer i'r gogledd o'r safle ar Cefn Carfan Road. Mae Heneb Gofrestredig Gwersyll Cwm Llwyd (safle domestig ac amddiffynnol cynhanesyddol) wedi'i lleoli 1.2km i'r gogledd-ddwyrain o'r safle. Mae Ardal Cadwraeth Arbennig (ACA) Coed Blackmill o fewn 1km i'r gogledd o'r safle, ond ar ochr arall bryn Cefn Carfan yn Nyffryn Ogwr. Mae Safle o Ddiddordeb Gwyddonol Arbennig (SoDdGA) coetir hynafol Brynna a Wern Tarw wedi'i leoli i'r dwyrain o fewn radiws 2km o'r safle.

9. Mae llain o goetir yng nghanol y safle sy'n Goetir Hynafol. Mae'r safle gerllaw Safle o Bwysigrwydd er Cadwraeth Natur (SINC) Dre-Fach – coetir lled-naturiol llydanddail â rhedyn gwasgaredig. Mae sawl SINC i'r de, Tir Comin Hirwaun, ac i'r gorllewin a'r dwyrain, SINCau Heol-y-Cyw.

10. Mae sawl Hawl Dramwy Gyhoeddus (PRoW) yn croesi'r safle ac yn mynd o amgylch ei gyrion. Mae'r dosbarthiad tir amaethyddol yn 3b, ac felly ni ystyrir ei fod yn dir amaethyddol gorau a mwyaf amlbwrpas (BMV), fel yr amlinellir yn PPW.

Y Datblygiad Arfaethedig

11. Byddai gan y fferm solar gapasiti cynhyrchu cyffredinol o 40MW a byddai'n gweithredu am 50 mlynedd. Mae'r cynnig yn cynnwys fferm solar gyda chyfleuster batris storio, llawr caled cysylltiedig a datblygiad atodol, gan gynnwys is-orsaf 132 kV. Mae'r gwaith safle cysylltiedig yn cynnwys ffyrdd mynediad mewnol, ffens ddiogelwch, camerâu teledu cylch cyfyng (CCTV), ceblau tanddaear, gwrthdröyddion a newidyddion, paneli solar, a fframiau.

12. Dangosir yr araeau solar, y ffens a'r cyfleuster batris storio (sy'n dangos rhyw 27 o unedau) a'r is-orsaf ar ffurf ddangosol yn unig. Ni cheisir cydsyniad eilaidd mewn perthynas â'r batris storio a'r is-orsaf. Byddai'r batris storio a'r is-orsaf yn ddarostyngedig i ddyluniad terfynol a chadarnheir hyn gan y Gweithredwr Rhwydwaith Dosbarthu. Mae'r ymgeisydd yn cynnig amodau cynllunio i reoli'r holl fanylion gosod hyn. Ni phenderfynwyd ar y pwynt cysylltu â'r grid a byddai'n rhan o gais ar wahân, ond mae'r ES yn dangos ei fod yn debygol o fod yn Is-orsaf y Pîl.

13. Byddai'r paneli solar yn cael eu cyfeirio tua'r dwyrain/gorllewin ar ran ddeheuol y safle, a byddent yn cael eu cyfeirio tua'r de ar y rhan ogleddol. Mae'r paneli solar sy'n wynebu tua'r de yn uwch na'r rhai hynny sy'n wynebu tua'r dwyrain/gorllewin ac yn codi i 3 metr o uchder. Dim ond tri chynllun sydd wedi'u cynnwys yn y cais i'w hystyried, ac amlygir y rhain fel Ffigurau 1.1 a 2.1 yn Ffigurau'r ES Cyfrol 2 a'r Cynllun Cyfyngiadau Coed. Dangosir yr holl ddeunyddiau eraill ar ffurf ddangosol, ond fe'u rheolir ar wahân gan amodau. Mae'r rhain yn cynnwys y Strategaeth Lliniaru Ecolegol Ffigur 7.4, TW3-6a a 7.4ii, a'r Cynllun Strategaeth Dirwedd.

14. Mae'r ymgeisydd wedi llunio Cytundeb Adran 106 yn rhan o'r cynnig. Mae'r Cytundeb Adran 106 gyda'r Cyngor yn ymwneud â rheoli ardaloedd lliniaru ar gyfer adar sy'n bridio. Dangosir ardal gyfadeilad ar ffurf ddangosol i'r de-orllewin, oddi ar Heol Laethog, ac mae pwynt mynediad adeiladu wedi cael ei newid at y diben hwn. Byddai cynllun rheoli amgylcheddol adeiladu (CEMP) a chynllun rheoli traffig adeiladu (CTMP) a gyflawnir trwy amodau yn rheoli'r gweithgarwch adeiladu a'r cyfadeilad ar hyd y cam adeiladu. Yn ystod oes weithredol y datblygiad, bwriedir monitro/gwella'r cynefinoedd presennol ar y safle ac oddi ar y safle a byddai defaid yn pori o dan ac o amgylch y paneli. Ar ddiwedd y 50 mlynedd, byddai'r fferm solar yn cael ei datgomisiynu, a byddai'r safle'n cael ei adfer i'w gyflwr gwreiddiol cyn belled ag y bo'n ymarferol.

Polisi Cynllunio

Y Cynllun Datblygu

15. Yn ystod y cais, mabwysiadwyd Cynllun Datblygu Lleol (CDLl) Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033 ym mis Mawrth 2024. Mae'r CDLl a Chymru'r Dyfodol yn ffurfio'r cynllun datblygu ar gyfer yr ardal.

16. Mae CDLl 2018-2033 yn disodli CDLl 3013 a dyma'r cynllun perthnasol bellach yn unol â Chymru'r Dyfodol at ddibenion penderfynu. Mae'r Cyngor wedi darparu rhestr o

bolisïau perthnasol y CDLl. Dyma'r polisïau cyfatebol a restrwyd yn yr Adroddiad ar yr Effaith Leol (LIR).

17. Mae Polisi 17 Cymru'r Dyfodol yn mynnu bod penderfynwyr yn rhoi pwys sylweddol i gyflawni ymrwymiadau rhyngwladol Cymru a tharged y Llywodraeth i gynhyrchu 70% o'r trydan a ddefnyddir trwy ddulliau adnewyddadwy erbyn 2030. Dylai ffermydd solar ddangos na fyddant yn cael effaith niweidiol annerbyniol ar yr amgylchedd. Mae Polisi 18 yn caniatáu prosiectau ynni carbon isel yn amodol ar Bolisi 17 ac nad oes effeithiau niweidiol annerbyniol ar y dirwedd, ecoleg, asedau treftadaeth ac amodau byw preswylwyr cyfagos, ymhlith pethau eraill. Mae Polisi 9 yn mynnu bod gwelliant i fioamrywiaeth yn cael ei ddangos yn rhan o gynigion datblygu. Mae'r safle o fewn Ardal Dwf Genedlaethol Caerdydd, Casnewydd a'r Cymoedd a fydd, yn ôl Polisi 33, yn ganolbwynt ar gyfer twf a buddsoddiad yn y de-ddwyrain.

18. Mae Polisi SP13 y CDLl yn caniatáu cynigion ynni adnewyddadwy sy'n cyfrannu at fodloni targedau ynni adnewyddadwy cenedlaethol a lleol lle nad oes effeithiau annerbyniol ar yr amgylchedd naturiol a hanesyddol nac effeithiau cronnol, a lle mae'r effaith ar y dirwedd a'r effaith weledol yn cael ei lliniaru trwy ddylunio. Mae'r polisi'n cyfeirio at adfer ac ôl-ofal priodol, yr angen i hwyluso cysylltiad â rhwydwaith y grid, ac nad oes effeithiau annerbyniol ar fynediad, diogelwch ar y priffyrdd ac amwynder preswyl.

19. Mae'r polisi'n amlygu ardaloedd chwilio lleol yr ystyrir eu bod yn addas ar gyfer ynni'r gwynt ac ynni solar, gan nodi bod Llwyfandir Calchfaen Newtown Down yn addas ar gyfer ynni solar. Mae'r rhain yn dangos sensitifrwydd y dirwedd, ac yn datgan na ddylid eu hystyried yn ddatganiad diffiniol o addasrwydd lleoliad penodol ar gyfer datblygiad. Fel y cyfryw, mae'n bosibl y canfyddir bod safleoedd sy'n addas i'w datblygu o fewn ardaloedd yr ystyrir eu bod yn sensitif iawn. Nid yw'r polisi'n atal datblygiad y tu allan i ardaloedd o'r fath ar yr amod nad oes effaith niweidiol ar y dirwedd ac amwynder cyhoeddus, ymhlith pethau eraill.

20. Mae Polisi DNP1 y CDLl yn rhestru prosiectau ynni adnewyddadwy fel eithriad i gyfyngu ar ddatblygiad yng nghefn gwlad.

21. Mae polisïau perthnasol y CDLl yn cynnwys:

Polisi	**Enw**
SP3	Dylunio Da a Chreu Lleoedd Cynaliadwy
SP5	Trafnidiaeth Gynaliadwy a Hygyrchedd
SP13	Datgarboneiddio ac Ynni Adnewyddadwy
SP17	Gwarchod a Gwella'r Amgylchedd Naturiol
SP18	Gwarchod yr Amgylchedd Hanesyddol
SP4	Lliniaru Effaith y Newid yn yr Hinsawdd
PLA8	Cynigion Trafnidiaeth
PLA11	Safonau Parcio
DNP1	Datblygiad yng Nghefn Gwlad
DNP4	Ardaloedd Tirwedd Arbennig
DNP6	Bioamrywiaeth, Rhwydweithiau Ecolegol, Cynefinoedd a Rhywogaethau
DNP8	Seilwaith Gwyrdd
DNP9	Gwarchod Adnoddau Naturiol ac Iechyd y Cyhoedd
ENT12	Datblygiad mewn Parthau Diogelu Mwynau

Polisi Cynllunio Cymru

22. Mae paragraff 6.4.5 yn cyfeirio at y ddyletswydd o dan Adran 6 Deddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016 ac yn cynghori bod rhaid i awdurdodau cynllunio geisio cynnal a gwella bioamrywiaeth. Mae hyn yn cynnwys peidio ag achosi colled sylweddol o ran cynefinoedd neu boblogaethau rhywogaethau, ac mae'n rhaid darparu budd net i fioamrywiaeth a galluogi gwella cadernid ecosystemau trwy ddilyn Fframwaith DECCA h.y. ystyried amrywiaeth, maint, cyflwr a chysylltiadau ecosystemau, a'u gallu i addasu.

23. Mae paragraff 6.4.15 yn manylu ar yr ymagwedd fesul cam. Gan ddefnyddio'r fframwaith DECCA, mae'r ymagwedd hon yn mabwysiadu hierarchaeth, sef osgoi, ac yna lleihau gymaint â phosibl, lliniaru/adfer, digolledu ar y safle, digolledu oddi ar y safle ac, yn olaf, gwrthod caniatâd.

24. Dylai datblygiad achub ar y cyfle i ddatblygu seilwaith gwyrdd lle y byddai hyn yn gwella cadernid ecosystemau. Mae paragraff 6.4.12 yn esbonio pan na chynigir gwelliant sy'n gymesur â graddfa a natur y datblygiad, rhoddir pwys sylweddol i'w absenoldeb, ac oni bai bod ystyriaethau eraill perthnasol arwyddocaol yn awgrymu fel arall, bydd angen gwrthod caniatâd.

25. Mae paragraff 5.7.1 yn datgan bod rhaid i drydan carbon isel ddod yn brif ffynhonnell ynni yng Nghymru ac y dylai'r system gynllunio sicrhau cymysgedd priodol o ddarpariaeth ynni ar yr un pryd â lleihau'r effeithiau amgylcheddol a chymdeithasol posibl i'r eithaf, fel yr amlinellir ym mharagraff 5.7.6. Y tu allan i ardaloedd a amlygir mewn CDLlau, dylai ceisiadau cynllunio ar gyfer datblygiadau ynni adnewyddadwy a charbon isel gael eu penderfynu yn seiliedig ar rinweddau'r cynnig unigol, fel yr amlinellir ym mharagraff 5.9.15. Wrth benderfynu ar geisiadau ar gyfer ynni adnewyddadwy, dylai penderfynwyr ystyried y cyfraniad y bydd cynnig yn ei wneud at fodloni targedau Cymru, y Deyrnas Unedig ac Ewropeaidd, fel yr amlinellir ym mharagraff 5.9.19.

26. Ar 14 Gorffennaf 2023, mabwysiadodd y Gweinidog Newid Hinsawdd darged i Gymru ddarparu'r hyn sy'n cyfateb i 100% o ddefnydd trydan blynyddol Cymru o ffynonellau adnewyddadwy erbyn 2035.

27. Ategir PPW gan Nodiadau Cyngor Technegol (TANau), sy'n rhoi manylion ychwanegol ynglŷn ag amrywiaeth o bynciau. Y rhai sy'n berthnasol i'r achos hwn yw: TAN5, Cadwraeth Natur a Chynllunio; TAN11, Sŵn; TAN12, Dylunio; TAN18, Trafnidiaeth; a TAN24, yr Amgylchedd Hanesyddol.

Canllawiau Cynllunio Atodol (SPG) y Cyngor

28. Mae SPG 20 Ynni Adnewyddadwy yn y Dirwedd wedi amlygu safle'r cais a'r dirwedd ehangach fel safle â sensitifrwydd Uchel i ddatblygiad solar o fwy na 15 hectar. Mae'r SPG yn rhoi arweiniad ar gyfer datblygiad solar o fewn ardal cymeriad lleol 9 Tir Comin Hirwaun a'r Cefnennau Amgylchynol ac yn amlinellu meini prawf i'w dilyn.

Yr achos o blaid Cenin Renewables Ltd

29. Ategir y cais gan ES a dogfennau ategol a gyflwynwyd. Mae prif agweddau materion penderfynol yr ES wedi cael eu cynnwys yn yr arfarniad o'r adroddiad hwn, gan ystyried yr ymatebion a dderbyniwyd o'r ymarfer ymgynghori cyhoeddus.

30. Mae'r canlynol yn grynodeb o achos yr ymgeisydd.

Trosolwg

31. Mae'r ES yn disgrifio'r safle a'i ddynodiadau, y cynnig, y cyd-destun polisi cynllunio, ac effeithiau'r newid yn yr hinsawdd. Mae'n esbonio'r broses a'r fethodoleg asesu, gan gynnwys cwmpasu ac ymgynghoriadau. Disgrifir dethol safle, gan gynnwys dewisiadau

amgen, ac esblygiad y prosiect, ac ategir hynny. Mae'n cynnwys penodau pynciol sy'n asesu effaith y cynllun ar y dirwedd a'r effaith weledol, ecoleg/bioamrywiaeth, (astudiaethau adareg), treftadaeth ddiwylliannol, iechyd pobl, llifogydd a hydroleg, asesiad risg mwyngloddio ac astudiaeth geoamgylcheddol, ac asesiadau trafnidiaeth a mynediad. Mae'r asesiadau'n ystyried effeithiau cronnol ac effaith mesurau lliniaru.

32. Ym mis Tachwedd 2023, ymatebodd yr ymgeisydd i bwyntiau a godwyd yn y penderfyniad ar gyflawnder yr ES mewn perthynas ag egluro lleoliadau/cymariaethau'r safleoedd amgen. Amlinellir hyn yng Nghynllun Datblygu'r Ystad Wledig (REDP), ac asesiad/cymariaethau safleoedd amgen. Ym mis Tachwedd 2023, cyflwynwyd golygfannau cynrychioliadol gweledol (VRV) atodol. Ym mis Rhagfyr 2023, cyflwynodd yr ymgeisydd Ddatganiad Seilwaith Gwyrdd (GIS) a ystyrir yn fanylach yn yr arfarniad.

33. Ym mis Mawrth 2024, ymatebodd yr ymgeisydd i bwyntiau a godwyd yn dilyn yr ymarfer ymgynghori cyhoeddus a chynhwysodd Gytundeb Adran 106 drafft, strategaeth liniaru ecolegol ar y safle ac oddi ar y safle, gwelliannau bioamrywiaeth, gwybodaeth am ymdrechion a gwaith arolygu ecolegol, strategaeth dirweddu arfaethedig, goblygiadau traffig yn ymwneud â thraffig adeiladu, dadansoddiad ehangylch ar gyfer cerbydau nwyddau trwm, nodyn egluro trafnidiaeth, gwybodaeth am ardal y cyfadeilad, asesiad sŵn, gwybodaeth am y cais i wyro hawl dramwy gyhoeddus, gwybodaeth ac amodau mwyngloddio, gwybodaeth am lifogydd a hydroleg, a goblygiadau symudiadau traffig mewn perthynas ag ardal chwarae i blant.

34. Ym mis Gorffennaf 2024, cyflwynodd yr ymgeisydd restr gytunedig o amodau cynllunio a llofnododd Gytundeb Adran 106.

Buddion allweddol

35. Mae'r buddion allweddol yn cynnwys cynhyrchu ynni adnewyddadwy â chapasiti allbwn o hyd at 40MW, gan gyflenwi trydan sy'n cyfateb i anghenion 12,551 o gartrefi bob blwyddyn, a chyfrannu at y targed o gynhyrchu 70% o'r ynni a ddefnyddir trwy ddulliau adnewyddadwy erbyn 2030. Byddai'r carbon a arbedir bob blwyddyn yn gyfwerth ag 8,058 o dunelli, sy'n debyg i gael gwared ar 2,972 o gerbydau oddi ar y ffyrdd.

Dethol safle amgen

36. Mae Adran 3 yr ES yn disgrifio'r dewisiadau amgen a ystyriwyd. O dan y senario 'gwneud dim byd', byddai'r safle'n parhau i gael ei ddefnyddio at ddibenion amaethyddol. Byddai'r gwrychoedd, coed, ac ymylon caeau'n parhau i gael eu rheoli, ond byddai'r glaswellt byr a thorri gwrychoedd yn golygu y byddai gwerth cynefin ymylon caeau'n parhau i fod yn dlawd o ran rhywogaethau.

37. Byddai defnyddio'r safle ar gyfer ynni adnewyddadwy yn arwain at fuddion ecolegol (rhaglenni torri amgen, absenoldeb plaleiddiaid/chwynladdwyr) gan wella amrywiaeth flodeuegol yr ymylon caeau a chynyddu glaswelltir rhywogaeth gyfoethog ac ardaloedd gwella cynefin. Ni fyddai'r buddion hyn yn cael eu gwireddu o dan y senario 'gwneud dim byd'. Ni fyddai cynhyrchu ynni adnewyddadwy i ymateb i anghenion diogeledd ynni a'r argyfwng hinsawdd yn cael ei gyflawni ar y safle hwn.

38. Yn gyffredinol, mae ffermydd solar ar y tir ar raddfa fawr yn cael eu lleoli yng nghefn gwlad agored. Mae'n anodd dod o hyd i safleoedd sy'n ddigon mawr i gynnal cynllun ariannol hyfyw, ag allbwn megawat digonol, ar safleoedd tir llwyd a ffin anheddu.

39. Mae Ffigur 3.1 yr ES yn dangos maint y safleoedd a aseswyd. Mae'r rhain yn amlygu 5 safle a ddiystyriwyd. Darparwyd gwybodaeth ychwanegol a oedd yn cynnwys cynllun o leoliad yr holl safleoedd amgen yn yr ES, asesiad o bob dewis amgen a pham y

cawsant eu diystyru o blaid y safle a ddewiswyd a'i effeithiau amgylcheddol. Yn rhan o'r cyflwyniad, darparodd yr ymgeisydd REDP o ystad Dunraven y tirfeddiannwr.

40. Mae'r REDP yn rhoi trosolwg strategol o'r ardal chwilio a oedd, yn ei dro, wedi lleihau'r ymarfer chwilio i 5 safle amgen. Lleihawyd yr ardal chwilio trwy hepgor tir a gyfyngir gan ddynodiadau polisi, ecolegol, tirwedd a threftadaeth, graddau tir amaethyddol a Thir Comin. Hepgorwyd ardaloedd eraill o dir o ganlyniad i gyfeiriad a gogwydd y tir.

41. Diystyriwyd Safle 1 (tir ym mherchnogaeth ystad), sef llain fwy o lawer o dir na safle'r cais, a ddangosir yn nogfen mis Tachwedd 2023, am y rhesymau a amlinellwyd yn y pwynt blaenorol.

42. Diystyriwyd Safle 2 (tir i'r gogledd o'r hen linell reilffordd) oherwydd nad oedd mynedfa y gellir ei darparu ar draws y Tir Comin, coed perimedr a oedd yn taflu cysgodion, topograffeg serth a thonnog, gweledegdd o ddatblygiad preswyl, tir isel a chynefin gwlyptir, teitl tir a oedd yn cynnwys nodyn rhybuddiol 'Grid Cenedlaethol', byddai'r llinell reilffordd segur yn ychwanegu at faterion llifogydd a phryderon amryw dirfeddianwyr ynglŷn â hyfywedd masnachol.

43. Diystyriwyd Safle 3 (tir i'r de o'r hen linell reilffordd) oherwydd coed tal a oedd yn taflu cysgodion, cyrsiau dŵr niferus ar y safle a'r angen i groesi Tir Comin, teitl tir a oedd yn cynnwys nodyn rhybuddiol 'Grid Cenedlaethol', pryderon amryw dirfeddianwyr ynglŷn â hyfywedd masnachol a'r ffaith bod y Cyngor yn berchen ar dir i'r gorllewin sy'n cael ei archwilio.

44. Diystyriwyd Safle 4 (tir gerllaw Clwb Rygbi Heol-y-Cyw) o ganlyniad i agosrwydd y safle i ardaloedd preswyl, yr effaith ar amwynder gweledol, amodau corsiog y safle, risg difrod o ganlyniad i beli wedi'u camdaro, y ffaith bod ardaloedd o'r safle ar wahân i'w gilydd a bod rhai eraill ar lethr serth, yr agosrwydd i'r Coetir Hynafol, a'r ffaith bod y tir wedi cael ei fwyngloddio'n llai dwys o gymharu â'r safle datblygu.

45. Diystyriwyd Safle 5 (fferm i'r dwyrain o Dir Comin Mynydd y Gaer) oherwydd topograffeg, capasiti cynhyrchu cyfyngedig, y ffaith ei fod yn wynebu tua'r gogledd, sy'n anaddas, a'i fod yn safle agored a fyddai'n creu niwed amwynder gweledol, a bod mynediad i'r safle trwy lonydd cul.

46. Dewiswyd safle'r cais o ganlyniad i'w agosrwydd i seilwaith y grid a hwylustod cysylltu ag ef, ac oherwydd ei fod yn llain fawr o dir cyffiniol, sy'n ei wneud yn fasnachol hyfyw ac yn golygu y gellir gweithredu mesurau lliniaru ecolegol ar safleoedd cyfagos. Yn weledol, mae'r safle wedi'i ffinio gan wrychoedd sydd mewn cyflwr da, sy'n caniatáu ar gyfer sgrinio o olygfeydd lleol. Mae'r rhwydwaith trafnidiaeth a llwybrau mynediad i'r safle yn addas i hwyluso adeiladu, ac mae gan y safle ddwy fynedfa sy'n hwyluso adeiladu, yn ogystal â mynediad gweithredol. Mae'r safle'n eiddo i un perchennog. Mae'r safle'n hen waith glo brig a adferwyd yn wael, ac mae ffrwythlondeb y pridd yn wael iawn o ganlyniad. Mae'r safle'n darparu cyfle i reoli a gwella ardaloedd coetir nesaf at y safle.

47. Mireiniwyd y gosodiad arfaethedig trwy werthuso cyfyngiadau'r safle trwy gyfuniad o asesiadau technegol ac ymgysylltu ag ymgyngoreion. Mae proses yr ES wedi dylanwadu ar y broses ddylunio ailadroddus ac amlygu effeithiau amgylcheddol, gan arwain at gyfle i ddarparu cynllun adnewyddadwy 40MW ac ardaloedd gwella cynefin.

Lliniaru oddi ar y safle

48. Bydd yr ardaloedd lliniaru oddi ar y safle i wneud iawn am ddadleoli cornchwiglod/ehedyddion yn cael eu darparu trwy Gytundeb Adran 106.

Cornchwiglod

49. Ceisiodd y pâr o gornchwiglod fridio i'r de o'r safle, ond methodd hyn o ganlyniad i ysglyfaethu naturiol o bosibl, a symudodd y pâr i ran ddeheuol gyfagos y safle. Gan eu bod yn ffyddlon i safle, disgwylir i'r pâr fridio yn y lleoliad cyntaf, ac ni fyddai'r datblygiad yn effeithio ar y lleoliad hwn. Ynghyd â mesurau gwella, byddai hyn yn darparu cyfleoedd gwell i chwilota am fwyd ar gyfer unrhyw bâr o gornchwiglod i'r de o'r safle.

50. Mae'r cynnig i ddarparu cynefin oddi ar y safle sy'n debyg i'r safle nythu dewis cyntaf yn gwella gwerth bioamrywiaeth fel safle nythu ychwanegol yn y dyfodol. Ynghyd â gwella adnoddau chwilota am fwyd ar y safle, ystyriwyd bod hyn yn dderbyniol. Dewiswyd y mesurau lliniaru oddi ar y safle o ganlyniad i agosrwydd a thebygrwydd cynefin. Mae Cyfoeth Naturiol Cymru (CNC) o'r farn y dylai'r mesurau lliniaru/rheolaeth oddi ar y safle gynyddu'r tebygolrwydd y bydd y caeau'n cael eu defnyddio gan gornchwiglod.

Ehedyddion

51. Cofnodwyd un diriogaeth fridio wedi'i chadarnhau, dwy debygol ac un bosibl ar gyfer y rhywogaeth. Gallai'r mesurau lliniaru oddi ar y safle gynnal tair tiriogaeth ar gyfer ehedyddion. Byddai'r gwelliant ar y safle o ran rhywogaethau planhigion glaswelltir ac amrywiaeth adeiladwaith y borfa, prysgwydd, gwrychoedd, a choetir yn cynyddu chwilota am fwyd yn ystod y cyfnodau bridio a gaeafu.

52. Asesir bod gwerth ecolegol y safle i ehedyddion yn lleol ac asesir bod effaith ecolegol y cynnig o arwyddocâd niweidiol bach. Byddai angen lleihau nifer y paneli solar er mwyn cynnal ehedyddion ar y safle. Byddai angen lleiafswm o 16m² fesul safle nythu a llain glustogi ragofalus o 10-15 metr, gan arwain at leihau'r safle paneli solar hyd at 576-1156m² fesul safle nythu gydag ardal wahanu 50 metr yn angenrheidiol oddi wrth goetir cyffiniol. Y mesurau lliniaru oddi ar y safle a'r gwelliannau ar y safle yw'r strategaeth fwyaf priodol.

Goblygiadau polisi PPW

53. Mae'r strategaeth liniaru ar gyfer y datblygiad yn ystyried ymagwedd fesul cam PPW, Dyletswydd Adran 6 Deddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016, fframwaith DECCA a'r gofynion budd net i fioamrywiaeth a chwe amcan Cynllun Gweithredu Adfer Natur Cymru, sy'n cynnwys rheoli rhywogaethau a chynefinoedd pwysig iawn yn well.

54. Mae'r cynnig yn cynnwys plannu prysgwydd a newidiadau i reolaeth glaswelltiroedd, a gwella terfynau caeau/gwrychoedd i wella amrywiaeth adnoddau ar gyfer rhywogaethau ar y safle. Trwy ddarparu coridorau cynefin sy'n fwy tal, llydan a thrwchus, amodau cysgodol a rheolaeth ecolegol wedi'i chyfoethogi, byddai hyn yn gwella cadernid rhywogaethau yn ystod digwyddiadau tywydd eithafol, yn datblygu cysylltedd ar gyfer rhywogaethau a chynefinoedd, ac yn darparu lleiniau clustogi cysgodol ar gyrion coetiroedd. Byddai rheoli tir yn llai dwys yn gwella amrywiaeth rhywogaethau planhigion glaswelltir, ac yn gwella cysylltedd a chwilota am fwyd i amrywiaeth o rywogaethau.

55. Bydd y mesurau cynefin yn cael eu gweithredu drwy gydol cam gweithredol y datblygiad yn unol â'r cynllun rheoli tirwedd ac amgylcheddol (LEMP). Byddai'r LEMP yn cynnwys amcanion a methodoleg creu, gwella a rheoli cynefin drwy gydol y cam adeiladu a cham gweithredol y cynllun, gan gadarnhau cyfrifoldebau a gofynion monitro a gwneud addasiadau i'r cynllun fel y gellir gwneud newidiadau i reolaeth barhaus ar gynefin.

56. Gan fod y safle gerllaw SINC a Thir Comin, byddai hyn yn darparu ardal sylweddol o gynefin wedi'i wella gyda choridorau cynefin gwell ar draws y safle, gan gynorthwyo rhywogaethau i symud o gwmpas. Byddai hyn yn gwella gwerth ecolegol y SINC.

Sylwadau'r ymgeisydd ar benderfyniadau Gweinidogol diweddar ynglŷn â datblygiadau Gwynllŵg a Rush Wall

57. Mae'r safle datblygu'n wahanol i'r achosion uchod oherwydd ei fod yn osgoi colli safleoedd dynodedig, a bydd mesurau lliniaru cynefin ar y safle'n gwella gwerth ecolegol safleoedd dynodedig cyfagos. Byddai'r cynnig yn ymestyn yr ardal gwerth ecolegol trwy ddarparu safleoedd lliniaru y tu allan i'r safleoedd dynodedig.

58. Mae'r ymgeisydd yn cyfeirio at reolaeth tymor hir a'r mesurau lliniaru ecolegol trwy'r CEMP a'r LEMP fel yr amlinellir uchod.

59. Mae'r cynnig wedi defnyddio'r ymagwedd hierarchaeth liniaru ac yn cyd-fynd â'r fframwaith DECCA.

Llifogydd a hydroleg

60. Trwy gyfeirio at y Mapiau Llifogydd ar gyfer Cynllunio (FMfP) ar gyfer Dŵr Wyneb a Chyrsiau Dŵr Bach, gwelir bod y safle'n bennaf o fewn ardaloedd nad ydynt o fewn parth llifogydd dangosol, sy'n golygu bod y safle o fewn ardal â thebygolrwydd llai na 0.1% o lifogydd o ganlyniad i ddŵr wyneb mewn blwyddyn benodol, sy'n cynnwys effeithiau'r newid yn yr hinsawdd.

61. Mae'r safle ym mharth A Mapiau Cyngor Datblygu CNC. Yn yr FMfP, mae'r safle o fewn parth llifogydd 1 ac nid yw llifogydd o'r holl ffynonellau eraill cysylltiedig yn effeithio arno'n sylweddol.

Gosodiad y cyfadeilad adeiladu a batris a llwybr ceblau

62. Darperir gosodiad y cyfadeilad is-orsaf a batris ynghyd â manylion deunyddiau arwyneb, goleuadau, ffensys a CCTV. Mae'r cynllun yn dangos y math a'r trefniant cyffredinol.

63. Mae'r ymgeisydd yn darparu'r cynllun llwybr grid tanddaear dangosol i'r is-orsaf o ffin llinell goch y safle. Nid yw hyn yn rhan o'r cynnig ac ni cheisir cydsyniad eilaidd ar ei gyfer o dan y cais hwn.

Amodau a Rhwymedigaethau

64. Llofnodwyd Cytundeb Adran 106 ar 19 Gorffennaf 2024. Mae'r Cyngor, y tirfeddiannwr a'r datblygwr wedi llofnodi'r Cytundeb. Cyflwynwyd rhestr o amodau cynllunio cytunedig i'w hystyried.

Adroddiad ar yr Effaith Leol (LIR) Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr

65. Mae'r canlynol yn grynodeb o Adroddiad ar yr Effaith Leol (LIR) y Cyngor.

66. Fel trosolwg, mae'r LIR yn nodi mai dogfen ffeithiol ydyw na ddylai bwyso a mesur tystiolaeth na gwneud argymhellion, ond yn hytrach datgan p'un a ddisgwylir i effeithiau fod yn gadarnhaol, yn negyddol neu'n niwtral. Mae'r LIR yn disgrifio'r safle, yr amgylchoedd a dynodiadau lleol. Mae'n disgrifio'r datblygiad arfaethedig, hanes cynllunio a pholisïau datblygu lleol a oedd yn ymwneud â CDLl 2013 yn fanwl. Fel yr esboniwyd, darparodd restr wedi'i diweddaru o bolisïau ar gyfer CDLl 2018-2033, sydd mewn grym bellach.

67. Yn yr un modd ag achos yr ymgeisydd, rwyf wedi crynhoi prif agweddau'r LIR gan ystyried y materion penderfynol a gynhwyswyd yn yr arfarniad o'r adroddiad hwn.

68. Mae'r LIR yn cyfeirio at SPG 20 gan ystyried ardal cymeriad tirwedd 9 Tir Comin Hirwaun a'r Cefnennau Amgylchynol. Mae'r LIR yn nodi sensitifrwydd uchel y dirwedd yn nhermau cronnol o gymharu â maint y datblygiad a'r math o ddatblygiad, ac y byddai

angen i'r casgliad gael ei gydbwyso yn erbyn rhinweddau'r cynnig. Mae'n cydnabod yn y cydbwysedd hwn y ffynhonnell sylweddol o gyfraniad ynni adnewyddadwy y byddai'r cynnig yn ei wneud at dargedau ynni adnewyddadwy Llywodraeth Cymru, fel yr amlinellir yng Nghymru'r Dyfodol.

69. Mae'r LIR yn nodi bod yr ES wedi amlygu a mynd i'r afael â'r adnodd tirwedd a gweledol presennol o fewn yr ardal astudio 5 km ac yn cytuno â'r golygfannau a ddewiswyd sy'n deillio o'r Parth Gweledededd Damcaniaethol (ZTV) sydd wedi llywio'r Asesiad o'r Effaith ar y Dirwedd a'r Effaith Weledol (LVIA). Mae'n nodi bod yr ES yn cynnwys mesurau a ddyluniwyd i leihau neu osgoi effeithiau niweidiol arwyddocaol ar y dirwedd ac yn weledol, yn enwedig o hawliau tramwy cyfagos.

Yr effaith weledol a'r effaith ar y dirwedd

70. Mae'r LIR yn nodi bod eiddo preswyl o amgylch y safle a bod golygfeydd uniongyrchol o'r safle wedi'u cyfyngu i'r rhai hynny sydd agosaf iddo, gan gynnwys gyrwyr, beicwyr achlysurol, cerddwyr sy'n defnyddio'r PRoW, a golygfeydd o eiddo preswyl. Gan fod y cynnig yn nodwedd newydd yn y dirwedd, gellid ei sgrinio'n addas trwy blannu tirweddol. Byddai'r mesurau a gynigiwyd yn lleihau'r effaith gyffredinol ar y dirwedd ac yn weledol yn llwyddiannus.

71. Mae'r LIR yn derbyn y byddai cerddwyr yn profi effeithiau niweidiol arwyddocaol dros dro ar olygfeydd o'r PRoW (CYH/55/1) a fyddai'n cael ei chau neu ei wyro dros dro yn ystod adeiladu. Byddai effeithiau niweidiol arwyddocaol ar olygfeydd o'r PRoW sy'n mynd trwy safle'r cais, ond byddai plannu tirweddol yn lliniaru'r effaith yn y tymor hwy pan fyddai wedi sefydlu.

72. Mae'r LIR yn nodi y byddai graddfa ac uchder cyfyngedig y nodweddion newydd yn y dirwedd amaethyddol hon yn cyfyngu ar unrhyw newidiadau amlwg yn y dirwedd, hefyd.

Priffyrdd

73. Mae'r LIR yn nodi bod y cam adeiladu'n debygol o fod dros gyfnod o oddeutu 12 i 18 mis ac y bydd symudiadau cerbydol at ddibenion cynnal a chadw yn lleiafsymiol wedi hynny. Ystyrir bod y llwybr ar gyfer traffig adeiladu yn briodol, gan fod cerbydau'n annhebygol o gyfarfod â cherbydau mawr sy'n mynd i ffatri Rockwool.

74. Fodd bynnag, mae'r fynedfa tua'r gogledd o'r B4280 ar hyd Heol Laethog yn achosi pryder. Honnir bod y fynedfa y tu allan i ffin safle'r cais, sy'n golygu ei bod yn anodd gosod amod cynllunio.

75. Mae gan Heol Laethog derfyn pwysau o 7.6 o dunelli ar ei phen deheuol. Nodir y cynigir defnyddio cerbydau danfoniadau a cherbydau adeiladu mawr. Bydd angen rhoi ystyriaeth bellach i gyfanrwydd strwythurol y bont ar ben deheuol Heol Laethog neu, fel arall, bydd angen i ddanfoniadau ac offer gael eu rhannu'n llwythi llai neu eu danfon trwy fynedfa amgen.

76. Mae lled Heol Laethog yn gyfyngedig, yn enwedig wrth y bont ac yng nghyffiniau'r gyffordd â'r B4280, a allai arwain at wrthdaro posibl â cherbydau yn ystod y cam adeiladu. Bydd angen cyflwyno dulliau o leihau'r gwrthdaro hwn i'w hystyried ymhellach. Er yr awgrymwyd goleuadau dros dro, byddai hyn yn gofyn am ddigon o led i gerbydau fynd heibio yn y man lle y darperir y goleuadau. O ystyried lled Heol Laethog a thir trydydd parti y tu hwnt i'r ffordd gerbydau, mae'n bosibl na fydd hyn yn ymarferol oherwydd efallai na fydd modd cyflawni baeau mynd heibio.

77. Mae'n bosibl y bydd angen mynedfa a llwybr amgen i oresgyn yr angen am reolaeth draffig dros dro sylweddol, a/neu gynllun rheoli cyflawni manwl o fewn yr amod ynghylch CTMP.

78. Er gwaethaf yr uchod, mae'r fferm solar arfaethedig yn defnyddio tir sy'n cynnwys tair ardal tomen lo etifeddol. Archwilir y rhain gan yr Awdurdod Priffyrdd, ac nid yw'n glir o'r cyflwyniad sut bydd y cynnig yn effeithio ar yr ardaloedd hyn o ran sefydlogrwydd neu fynediad at ddibenion archwilio, yn ystod ac yn dilyn y cam adeiladu. Ni ystyrir bod hyn yn effeithio ar ddiogelwch a chapasiti'r rhwydwaith priffyrdd, ond bydd angen ei drafod ymhellach er mwyn sicrhau nad yw'r cynnig yn effeithio ar allu'r awdurdod lleol i ymgymryd â'i ddyletswyddau.

Ecoleg

79. Ategir y cais ar gyfer y cynnig gan gyfres o arolygon ecolegol sylfaenol a lywiodd yr asesiad o'r effaith ecolegol. Cefnogir y mesurau a'r argymhellion lliniaru ecolegol arfaethedig, gan gynnwys y CEMP a'r LEMP, a dylid eu cynnwys yn yr amodau cymeradwyo ynghyd â pharatoi cynllun tirweddu.

80. Dylai'r ymgeisydd hefyd gadw gwasanaethau ei ecolegydd ar sail ar alwad os bydd mater ecolegol yn codi yn ystod gwaith gweithredu. Byddai'r cynllun tirweddu ecolegol a chadw'r arbenigedd ecolegol yn helpu i gydymffurfio ag Adran 6 Deddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016, sy'n gosod dyletswydd ar awdurdodau cyhoeddus i geisio cynnal a gwella bioamrywiaeth i'r graddau bod hynny'n gyson ag arfer y swyddogaethau hynny'n briodol. Wrth wneud hynny, mae'n rhaid i awdurdodau cyhoeddus hefyd geisio hybu cadernid ecosystemau. Mae'r wybodaeth yn ddigonol i benderfynu ar y cais cynllunio.

Tir amaethyddol

81. Mae rhagdybiaeth bolisi o blaid cadw tir amaethyddol BMV. Cadarnhawyd bod llawer o'r tir sy'n ffurfio'r safle yn dir Gradd 3b. Mae'r cais yn ceisio caniatâd am 50 mlynedd, ac wedi hynny byddai'r safle'n cael ei adfer yn ôl i'w ddefnydd amaethyddol presennol. Bydd effaith y cynnig yn negyddol o ran potensial amaethyddol ar hyd oes y datblygiad gan y bydd y tir yn cael ei golli at ddefnydd amaethyddol yn ystod y cyfnod hwn. Fodd bynnag, mae'r effaith yn debygol o fod yn niwtral yn y tymor hir yn amodol ar adfer y safle'n effeithiol er mwyn sicrhau nad yw gwerth y tir yn cael ei leihau'n sylweddol. Ystyrir y gallai hyn gael ei sicrhau trwy amod wedi'i eirio'n briodol. Byddai angen i golli'r tir amaethyddol cymedrol hwn dros y cyfnod gweithredu 50 mlynedd gael ei gydbwyso yn erbyn yr angen i ddarparu ffynhonnell bŵer i'r grid cenedlaethol.

Treftadaeth

82. Nid yw'r safle o fewn unrhyw ddynodiadau treftadaeth ac mae wedi'i leoli mewn man lle y byddai'r cynnig yn cael effaith gyfyngedig iawn ar fuddiannau treftadaeth yn yr ardal amgylchynol ar ffurf henebion cofrestredig. Mae'r awdurdod cynllunio lleol yn cytuno na ddisgwylir unrhyw effeithiau archaeolegol yn ystod y cam gweithredol ac felly na fyddai angen mesurau lliniaru ychwanegol. Fodd bynnag, yn dibynnu ar raddau mesurau lliniaru cyn-adeiladu, mae'n bosibl y bydd angen rhaglenni monitro archaeolegol ar ffurf briff gwylio yn ystod adeiladu, er ei bod yn annhebygol y bydd unrhyw adnoddau archaeolegol arwyddocaol yn cael eu canfod o fewn y safle.

Crynodeb

83. At ei gilydd, ystyrir y byddai effaith y datblygiad ar amwynder preswylwyr cymdogol, y gymuned leol a'r dirwedd yn niwtral.

84. Gellir meddalu effaith weledol y datblygiad gan dirweddu priodol, ac ystyrir na fyddai'r datblygiad, oherwydd ei natur, yn cael effaith arwyddocaol ar fuddiannau bywyd gwyllt, iechyd pobl na diogelwch ar y priffyrdd, yn enwedig ar ôl y cam adeiladu cychwynnol.

85. Byddai'r datblygiad yn sicrhau darpariaeth bŵer, ac ystyrir bod hyn yn drech nag effeithiau byrhoedlog oherwydd cynigir defnyddio'r tir i sicrhau ffynhonnell gynaliadwy o ynni adnewyddadwy. Byddai'r datblygiad arfaethedig yn un dros dro yn unig hefyd, a gellir dychwelyd y tir i'w ddefnydd amaethyddol ar ôl y cyfnod 50 mlynedd.

Ymatebion i'r Ymgynghoriad

86. Mae'r canlynol yn grynodeb o'r sylwadau a dderbyniwyd, wedi'u diweddaru fel y bo'n briodol yng ngoleuni gwybodaeth ychwanegol a ddarparwyd gan yr ymgeisydd yn ystod yr archwiliad.

Cyngor Cymuned Llangrallo Uchaf

87. Mae'r llwybr a awgrymwyd ar gyfer traffig adeiladu o gyffordd 36 yr M4 yn dderbyniol, ond byddai'n gwrthwynebu pe byddai'r llwybr yn cael ei newid i gyffordd 35 yr M4.

Cyngor Cymuned Llansanffraid

88. Mynegwyd pryderon ynglŷn â llwybr traffig o gyffordd 36 yr M4 i ymuno â Heol Laethog.

Maes Awyr Caerdydd

89. Ni fynegwyd unrhyw bryderon.

Dŵr Cymru

90. Dim gwrthwynebiad; cyngor sefydlog yn unig.

Gwasanaeth Tân ac Achub De Cymru

91. Dim gwrthwynebiad.

Yr Uned Draenio Tir – Cyngor Pen-y-bont ar Ogwr

92. Bydd angen i Systemau Draenio Cynaliadwy gael eu cymeradwyo gan y Corff Cymeradwyo Draenio Cynaliadwy (SAB) cyn i waith adeiladu ddechrau. Fodd bynnag, mae'n gofyn i amodau cynllunio gael eu gosod ar waredu dŵr budr a dŵr wyneb o'r safle.

Cadw

93. O ystyried y wybodaeth a ddarparwyd yn yr ES (Pennod 8), byddai effeithiau ar asedau hanesyddol dynodedig yn ddibwys/bach iawn ar leoliad yr heneb gofrestredig Gwersyll Cwm Llwyd, ac ni fyddai effeithiau arwyddocaol ar unrhyw asedau hanesyddol dynodedig. Mae Cadw yn cytuno â chasgliadau'r ES ynglŷn â threftadaeth ac nid yw'n gwrthwynebu.

Cyfoeth Naturiol Cymru

94. Mynegwyd pryderon; fodd bynnag, gellir goresgyn y rhain trwy atodi amodau i unrhyw ganiatâd cynllunio. Byddai CNC yn gwrthwynebu heb yr amodau awgrymedig. Mae'r rhain fel a ganlyn:

    - Amod ynglŷn â CEMP.
    - Amod ynglŷn â LEMP.
    - Mae CNC yn fodlon ar y wybodaeth ychwanegol a ddarparwyd ynglŷn ag adareg, pathewod a rhywogaethau eraill a warchodir, y lleiniau clustogi ehangach ar gyfer gwrychoedd, a faint o waith arolygu a wnaed. Er na ddarparwyd arolwg adar nos, mae CNC o'r farn bod cyfleoedd nythu cyfyngedig ar y safle.

- Cynhaliwyd yr arolygon adar sy'n bridio ac yn gaeafu yn unol â'r dull priodol a chydag ymdrech briodol, ac mae CNC yn cytuno â'u canfyddiadau. Dylai'r ardal liniaru oddi ar y safle a'r rheolaeth arfaethedig gynyddu'r tebygolrwydd y bydd y caeau'n cael eu defnyddio gan y rhywogaethau.
- Mae'r cynnig yn annhebygol o gael unrhyw effeithiau ar safleoedd a warchodir yn y cyffiniau. Mae'r safle y tu allan i'r dirwedd swyddogaethol ar gyfer Britheg y Gors sy'n gysylltiedig â SoDdGA Brynna a Wern Tarw. Mae safle'r cynnig yn annhebygol o gynnwys llwybr i niweidio ACA a SoDdGA Coed Blackmill neu ei nodweddion.

Hawliau Tramwy a Mynediad (RoWA) – Cyngor Pen-y-bont ar Ogwr

95. Mae RoWA yn nodi y bydd yr ymgeisydd yn gwneud cais i wyro llwybr troed 55. Manylwyd ar hyn yn ymateb yr ymgeisydd ym mis Mawrth 2024 (eitem 10). Roedd yr ymateb i eitem 10 yn cynnwys cynllun gwyro arfaethedig ar gyfer y llwybr troed. Bydd y cais i wyro'r llwybr troed yn cael i ystyried ar wahân i'r cais DNS.

96. Mae RoWA yn fodlon i'r llwybr caniataol arfaethedig a ddangosir ar y cynllun gael ei weithredu hyd nes y cytunir ar y cais i wyro, ond, yn y cyfamser, mae'n nodi na ddylid gwrthod mynediad i'r cyhoedd ar hyd aliniad diffiniol y llwybr troed.

Yr Awdurdod Glo

97. Nid yw'n gwrthwynebu'r cais arfaethedig yn ddarostyngedig i amodau wedi'u geirio'n briodol i'w gosod ar y caniatâd.

Y Grid Cenedlaethol

98. Nid yw'n gwrthwynebu'r cynnig.

Partïon eraill â buddiant

99. Derbyniwyd rhyw 14 o lythyrau gwrthwynebu i gyd.

100. Mae materion allweddol a godwyd yn cynnwys:

- Ecoleg – pryder ynghylch cadernid/methodoleg/dyddiad gwaith arolygu/risg sylweddol i rywogaethau cornchwiglod ac ehedyddion ar y rhestr goch ac oren, teloriaid yr helyg, anghytuno ag ymateb CNC
- Gwrthdaro posibl rhwng yr ardaloedd lliniaru yn y Cytundeb Adran 106 a'r llwybr mynediad arfaethedig i fferm wynt Mynydd y Gaer
- Pryder ynghylch effeithiolrwydd tebygol yr ardaloedd lliniaru gan fod cornchwiglod yn ffyddlon i safle. Pryderon ynghylch effeithiolrwydd/llwyddiant tir lliniaru mewn perthynas â rhywogaethau a warchodir o ganlyniad i fynediad a diogelwch ar Dir Comin
- Safleoedd amgen – yn fwy addas i'r cynnig hwn, yn arbennig, tir a ddatblygwyd yn flaenorol
- Traffig, priffyrdd a diogelwch cerddwyr – addasrwydd y llwybr mynediad ar gyfer traffig adeiladu o gyffordd 36 yr M4 gan fod tagfeydd yno a'i bod heb ei hasesu, mae cyffordd 35 yn fwy addas, byddai gwrthwynebiadau'n cael eu gwneud pe byddai'r llwybr yn cael ei newid i gyffordd 35
- Mynediad amgen ar gyfer traffig adeiladu sy'n fwy addas, fel defnyddio mynedfa Glyntawel. Mae diogelwch gyrwyr yn achos pryder o ganlyniad i heulwen y bore a allai achosi gwrthdaro â thraffig adeiladu arfaethedig ar bont gul o led un car

- Pryderon diogelwch i gael mynediad i'r maes chwarae cyfagos
- Pryderon sŵn ac aflonyddu
- Perygl llifogydd o gaeau i'r B4280
- Colli caeau amaethyddol i gynhyrchu bwyd
- Rhwystro hawliau tramwy cyhoeddus
- Effaith ar lwybrau ceffylau, niwed i feicwyr a cherddwyr
- Llygredd golau – byddai meddianwyr Railway Terrace yn dioddef llygredd golau o gerbydau
- Absenoldeb budd cymunedol
- Diffyg tryloywder
- Dibrisio eiddo
- Ymwthiad gweledol o'r datblygiad ar feddianwyr tai cyffiniol
- Cais am balmant newydd er diogelwch cerddwyr
- Absenoldeb gwybodaeth am leoliad y cysylltiad â'r grid a'r dull cysylltu â'r grid
- GIS – diffyg arfarniad o'r opsiynau, dim safle priodol wedi'i ddethol, dylid defnyddio tir a ddatblygwyd yn flaenorol yn lle safle'r cais, absenoldeb arolwg adar nos, dim ffynhonnell sy'n dyfynnu arbediad carbon, dim ffermio âr yn cael ei wneud, buddion a grybwyllwyd ynghylch llai o blaleiddiaid/maethynnau wedi'u gorddatgan, niwed i adar sy'n nythu ar y tir a'u dadleoli, dim gwelliant ystyrlon, ac amheuaeth ynghylch honiadau a wnaed ynglŷn â chyfradd lwyddiant ardaloedd lliniaru gan gyfeirio at gynlluniau solar gwastadeddau Gwent

Arfarniad

101. Y prif ystyriaethau yw:

- effaith y cynnig ar ecoleg yr ardal a rhywogaethau a warchodir, a'r
- effaith ar gymeriad y dirwedd ac amwynder gweledol yr ardal, a'r
- effaith ar ddiogelwch cerddwyr a diogelwch ar y priffyrdd, a
- ph'un a yw unrhyw niwed a amlygir mewn perthynas â'r ystyriaethau uchod yn cael ei wrthbwyso gan fuddion y cynllun, ei gyfraniad at gynhyrchu ynni adnewyddadwy a mynd i'r afael ag effeithiau'r newid yn yr hinsawdd.

Ecoleg

Dynodiadau

102. Nid yw safle'r cais o fewn safle ecolegol a ddynodwyd yn genedlaethol nac yn rhyngwladol. Mae ACA Pwll a Thwyni Cynffig tua 13km i'r de-orllewin. Mae Gwarchodfa Natur Genedlaethol (GNG) Cwningar Merthyr Mawr tua 9.4km i'r de-orllewin. Mae ACA a SoDdGA Coed Blackmill 1km i'r gogledd ac mae SoDdGA Brynna a Wern Tarw ychydig dros 2km i'r dwyrain. Mae ACA a SoDdGA Coed y Mwstwr ar ochr ddeheuol yr M4 rhyw 3.1km i'r de-ddwyrain.

103. Nid oes unrhyw lwybrau i'r datblygiad arfaethedig achosi difrod i ACA a SoDdGA Coed Blackmill, SoDdGA Brynna a Wern Tarw a'r safleoedd dynodedig ymhellach i ffwrdd. Mae hyn oherwydd nodweddion y tir a phellter. Mae safle'r cais y tu allan i dirwedd swyddogaethol nodweddion nodedig ar gyfer y dynodiadau hyn.

104. Mae CNC yn nodi bod y datblygiad arfaethedig yn annhebygol o gael unrhyw effeithiau ar safleoedd a warchodir. Mae'r ES yn nodi na ddisgwylir effaith ar safleoedd na'u nodweddion cymwys, ac na fyddai'r prosiect yn newid maint ac arwyddocâd effeithiau.

105. Nid oes gennyf reswm i anghytuno ar sail y dystiolaeth sydd ar gael. Rwyf yn fodlon na fyddai effeithiau niweidiol ar y safleoedd dynodedig hyn. Nid oes angen Asesiad Priodol yn yr amgylchiadau hyn gan fod effeithiau arwyddocaol ar safle Ewropeaidd yn annhebygol. Mae'r cynnig yn osgoi'r safleoedd dynodedig hyn ac nid yw paragraff 6.4.15 1b) PPW yn berthnasol.

106. Mae llain o Goetir Hynafol yng nghanol y safle. Mae ardaloedd o Goetir Hynafol yn union gerllaw'r safle ac yn gorgyffwrdd â rhan fach o ffin ddwyreiniol safle'r cais. Mae SINC Dre-Fach yn cynnwys dwy lain o Goetir Hynafol hefyd. Byddai gosodiad arfaethedig yr araeau solar, yr is-orsaf, y llawr caled a'r seilwaith, a'r ardaloedd gwaith adeiladu cysylltiedig y tu allan i lain glustogi 15 metr a ddyluniwyd i liniaru'r datblygiad o amgylch y llain ganolog o Goetir Hynafol a safleoedd Coetir Hynafol cyfagos. Gan fod y cyfleuster batris storio a'r is-orsaf wedi'u dangos ar ffurf ddangosol, rheolir y materion hyn ymhellach gan amodau cynllunio. Felly, gall yr awdurdod cynllunio lleol reoli'r union fanylion a lleoliad i sicrhau gwahaniad digonol y tu allan i'r llain glustogi 15 metr arfaethedig.

107. Amlinellir y mesurau lliniaru a'r gwelliannau ar y safle ac oddi ar y safle yn Strategaeth Lliniaru Ecolegol yr ES (Ffigur 7.4 lluniad TW3-6a a 7.4ii Cyfrol 2 Ffigurau). Mae'r rhwymedigaeth gynllunio'n diffinio ac yn sicrhau'r ardaloedd oddi ar y safle trwy'r cynllun sy'n eu hadnabod. Byddai darparu'r mesurau lliniaru ar y safle ac oddi ar y safle yn cael ei sicrhau gan y rhwymedigaethau cynllunio/amodau cynllunio ar ffurf amodau cynllunio LEMP a CEMP. Mae'r tirfeddiannwr/datblygwr/Cyngor oll wedi llofnodi'r rhwymedigaeth gynllunio sy'n ceisio cyflwyno'r tir ac sy'n rhoi manylion y meini prawf ar gyfer rheoli tir yn y dyfodol ar y cyd â'r LEMP ar hyd oes y datblygiad. Yn eu tro, mae'r LEMP/CEMP yn rheoli'r materion hyn ymhellach, sy'n gofyn am gymeradwyaeth yr awdurdod cynllunio lleol cyn y gellir dechrau'r datblygiad.

108. Bydd yr ymgeisydd yn defnyddio strategaeth oleuadau briodol sy'n lleihau gollyngiadau golau gymaint â phosibl, a weithredir trwy'r amod CEMP. Y strategaeth ecolegol fyddai cynnal ymylon glaswellt twmpathog wrth ochr y coetiroedd a rheoli absenoldeb chwynladdwyr.

109. Gyda'r mesurau hyn mewn golwg, ni fyddai'r datblygiad arfaethedig a'i leiniau clustogi'n tresmasu ar y cynefin (Coetir Hynafol a SINC Dre-Fach), fel y rhagwelir gan baragraff 6.4.15 1b) PPW a'r enghreifftiau o gynefin y cyfeirir atynt yn nhroednodyn 129.

110. Mae paragraff 7.5.4 Pennod 7 yr ES yn nodi bod safle'r cais yn gorgyffwrdd ychydig â SINC Dre-Fach. Mae SINC Dre-Fach a SINC Blaencrymlyn i'r gogledd o Dre-Fach yn safleoedd anstatudol a warchodir. Mae PPW yn argymell defnyddio ymagwedd ragofalus mewn perthynas â pharagraff 6.4.15 1a) (yr ymagwedd fesul cam) a Ffigur 13: Safleoedd Dynodedig.

111. Mae PPW yn nodi mai'r brif flaenoriaeth i awdurdodau cynllunio yw osgoi niwed i fioamrywiaeth yn ei hystyr ehangaf (h.y. amrywiaeth rhywogaethau a chynefinoedd a pha mor doreithiog ydynt) a gweithrediad ecosystem. Mae PPW yn datgan, pan fydd effeithiau amgylcheddol niweidiol yn bosibl, bydd angen i awdurdodau cynllunio fod yn fodlon bod unrhyw safleoedd amgen rhesymol (gan gynnwys opsiynau lleoli a dylunio amgen) a fyddai'n arwain at lai o niwed, dim niwed neu fudd, wedi cael eu hystyried yn llawn.

Defnyddio'r ymagwedd fesul cam

112. Mae Adran 3.3 yr ES yn amlinellu'r safleoedd amgen a ystyriwyd yn y broses ddethol. Ategwyd hyn gan ymatebion i'r penderfyniad ar gyflawnder yr ES cyn dilysu'r cais cynllunio. Roedd hyn yn cynnwys Asesiad o'r ES, y REDP, lluniad Asesu Safleoedd Amgen a thabl Cymharu. Yn ystod y cais cynllunio ac oherwydd newidiadau i PPW, roedd defnyddio'r ymagwedd fesul cam a'r angen am GIS wedi cynyddu pwysigrwydd osgoi niwed i fioamrywiaeth yn ei hystyr ehangaf a chymhwyso Dyletswydd Adran 6: Fframwaith DECCA Deddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016.

113. Mae'r ymgeisydd wedi egluro'r sail resymegol dros ddethol y safle a gofynion dylunio a lleoliadol dilynol y datblygiad. Nodir bod yr ymgeisydd wedi ystyried tir ar draws ardal ehangach ffiniau gweinyddol y Cyngor. Ystyriodd yr ymgeisydd dir sy'n eiddo i Ystad Dunraven, sy'n dangos y broses sifftio a ystyriwyd. Credwyd mai safle'r cais, sef hen waith glo brig (fel y'i hadferwyd), fyddai'r dewis gorau yn amgylcheddol. Diystyriwyd tir arall oherwydd ei fod yn Dir Comin (sy'n fwy sensitif yn amgylcheddol) neu'n agored i ardaloedd preswyl.

114. Llywiwyd y broses o ddethol safle'r cais gan yr arfarniad o'r REDP. Rhoddodd hyn drosolwg strategol o gyfyngiadau amgylcheddol a pholisi'r safleoedd amgen. Ailystyriwyd y newidiadau i ffiniau'r safle trwy broses ailadroddus a leihaodd faint y safle i ystyried canlyniadau amgylcheddol. Nododd y broses ddethol derfynol bum safle amgen ac amlygodd y prif resymau dros ddethol yr opsiwn a ddewiswyd, gan gynnwys cymharu'r effeithiau amgylcheddol. Yn hyn o beth, mae safleoedd amgen rhesymol a fyddai'n arwain at lai o niwed, dim niwed neu fudd wedi cael eu hystyried yn llawn.

115. Nid yw safleoedd amgen yn llai niweidiol mewn asesiad rhagarweiniol, er nad ydynt wedi cael eu harchwilio mor drwyadl â safle'r cais cynllunio. Mae'r asesiad o osgoi rhesymol, er y'i cyflwynwyd ar ôl i'r safle gael ei ddewis ac ar ôl i'r gwaith arolygu manwl gael ei wneud (a ddechreuodd drwy arolwg cynefin cam 1 ym mis Gorffennaf 2021), yn gadarn ac yn cydymffurfio â'r prawf osgoi, yn fy marn i.

116. Mae'r cynllun yn cynnwys mesurau i leihau'r effaith gymaint â phosibl, fel y ceisir gan gam 2. Mae'r cynnig yn cadw'r ardal ganolog o Goetir Hynafol a SINC cyffiniol Dre-Fach. Mae hyd a lled y gwaith arolygu a wnaed yn cael ei esbonio yn y GIS a'i amlinellu ym Mhennod 7 yr ES, gan gynnwys astudiaeth ddesg ecolegol, arolwg cynefin cam 1, asesiad botanegol ac arolwg glaswelltir, arolwg adar sy'n bridio, arolwg adar sy'n gaeafu, arolwg dyfrgwn ac arolwg madfallod dŵr cribog. At ei gilydd, mae CNC yn fodlon ar fethodoleg, amseriad ac ymdrech yr ES, y gwaith arolygu a'r wybodaeth ategol. Yn bwysig, mae CNC yn cytuno â'u canfyddiadau.

117. Mae'r GIS yn amlinellu cydymffurfedd â'r fframwaith DECCA a'r deuddeg safon adeiladu gyda natur yn fanwl. Ceisiwyd osgoi effeithiau lle y bo'n bosibl a, lle nad yw hynny'n bosibl, mae'r cynnig yn lleihau'r effaith i'r eithaf, ac mae'n gadarn mewn perthynas â cham 2.

118. Mae Ffigur 7.4 y Strategaeth Lliniaru Ecolegol a'r GIS yn darparu mesurau lliniaru effeithiol. Dyluniwyd y rhain i gydgysylltu'r safle â'r ardal amgylchynol. Byddai'r rhain yn cynnwys ailblannu gwrychoedd, plannu coed ychwanegol, cadw gwrychoedd aeddfed, rheoli ac adfywio priddoedd dwrlawn, pori defaid o dan baneli, gwella tir pori o dan baneli gyda chymysgedd glaswelltir neithdar gyfoethog, gosod ardaloedd coetir mewn cynllun stiwardiaeth amgylcheddol, cyflwyno lleiniau clustogi o amgylch Coetir Hynafol a rheoli ardaloedd lliniaru ar gyfer ehedyddion a chornchwiglod oddi ar y safle.

119. Mae'r pedair ardal o goetir yn cynnwys dwy ardal oddi ar y safle sydd o fewn rheolaeth y tirfeddiannwr, sydd wedi llofnodi'r rhwymedigaeth gynllunio. Mae Atodlen 1, Rhan 1 y rhwymedigaeth gynllunio, a weinyddir trwy'r LEMP, yn sicrhau bod yr LEMP yn cael ei weithredu mewn perthynas â'r holl dir lliniaru, a'i fod yn cael ei reoli'n barhaus yn unol â

mesurau amod yr LEMP (gan gynnwys cydymffurfio/monitro ac adrodd) drwy gydol oes weithredol y datblygiad.

120. Mae'r amod LEMP yn rheoli pa ardaloedd lliniaru a gwella a gynhwysir. Bydd y rhain yn ddarostyngedig i reolaeth yr awdurdod cynllunio lleol, ond fe'u dangosir ar ffurf ddangosol yn Ffigur 7.4 yr ES. Mae manylion rheoli mesurau gwarchod cynefin, manylion cymysgedd plannu cynefin, strategaeth bori/cyfraddau stocio ar gyfer yr ardaloedd oddi ar y safle, cynllun adfer gofal pridd, ôl-ofal cychwynnol, rheoli a chynnal a chadw'r ardaloedd hyn yn y tymor hir, archwiliad ac adolygiad o berfformiad yn erbyn dangosyddion allweddol, cyflogi unigolion i wneud y gwaith, monitro'r ardaloedd hyn ac adolygu rheolaeth barhaus ar gynefinoedd bob 5 mlynedd i'w chynnal yn unol ag adroddiad i'r awdurdod cynllunio lleol, yn ofynion o'r LEMP.

121. Mae'r cynllun yn darparu mesurau lliniaru ac adfer effeithiol ac yn darparu'r dulliau i'w cyflawni, gan felly wneud yn dda mewn perthynas â cham 3.

122. Mae Cam 4 yn ymdrin â digolledu oddi ar y safle ac mae hyn yn berthnasol i ehedyddion a chornchwiglod. Amlygodd yr ES effaith arwyddocaol niweidiol fach a ragfynegwyd ar y ddwy rywogaeth. Archwilir hyn ymhellach o dan y pennawd rhywogaethau a warchodir. Er mwyn rhoi trosolwg, roedd dau bâr o gornchwiglod yn bresennol ar 31 Mawrth 2022, a chadarnhawyd bod un pâr o ehedyddion yn bresennol hefyd. Cofnodwyd bod naw rhywogaeth yn bridio/bridio o bosibl o fewn yr ardal arolygu yn 2022 (cogau, llwydiaid y berth, cornchwiglod, llinosod, breision y gorn, ehedyddion, bronfreithod, gwybedwyr mannog a drudwennod). Mae'r rhain wedi'u rhestru'n rhywogaethau â blaenoriaeth yn Adran 7 Deddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016. Cofnodwyd cyfanswm o 51 o rywogaethau o fewn y safle. O'r rhain, roedd 39 yn bridio a 12 heb fod yn bridio, naill ai'n mynd heibio trwy'r safle neu'n chwilota am fwyd.

123. Effeithir ar yr adar sy'n nythu ar y tir yn bennaf, ac felly mae'r ymgeisydd wedi cynnig ardaloedd lliniaru oddi ar y safle ar gyfer ehedyddion a chornchwiglod. Mae'r ymgeisydd wedi cyfrifo'r ardal ar gyfer dadleoli paneli solar ar y safle hwn pe byddai'r ardaloedd bridio hyn yn cael eu darparu ar y safle gyda llain glustogi. Yr ymagwedd bwyllog a rhesymol fyddai darparu ardaloedd digolledu mwy o faint a gyflawnir trwy rwymedigaeth gynllunio. Ar ôl gweld yr ardaloedd hyn, maen nhw'n gymesur ac yn darparu ardaloedd gwell yn feintiol ac yn ansoddol, ac maen nhw'n ddigon ar wahân i nodweddion naturiol ac o wneuthuriad dyn sy'n darparu mannau ymgynnull ar gyfer ysglyfaethu'r rhywogaethau hyn. Mae'r ardaloedd digolledu ar gael i adar gaeafu sy'n casglu hefyd, ond, at ei gilydd, ystyrir nad yw gwerth ecolegol safle'r cais yn arwyddocaol yn yr ES, oherwydd ystyrir bod y lefel rhywogaethau'n nodweddiadol ar gyfer y cynefinoedd sy'n bresennol o fewn yr ardal arolygu.

124. Fel ymagwedd, mae CNC yn fodlon ar yr ardal ddigolledu mewn egwyddor, a'r mesurau rheoli arfaethedig a ystyriwyd, i'r graddau ei fod yn nodi y dylai'r ddarpariaeth gynyddu'r tebygolrwydd y bydd y caeau digolledu'n cael eu defnyddio gan y rhywogaethau. Nodaf y pryderon a fynegwyd gan bartïon â buddiant y bydd yr ardaloedd digolledu'n destun llwybr mynediad i gynnig fferm wynt Mynydd y Gaer. Mae Mynydd y Gaer ar gam cynnar ymgynghoriad cyhoeddus. Mae'r ymgeisydd wedi egluro nad yw'r llwybr mynediad yn gynnig mwyach ac na fyddai unrhyw lwybr arfaethedig ar gyfer mynediad i fferm wynt Mynydd y Gaer yn effeithio ar yr ardaloedd lliniaru fel y'u nodir yn yr ES a'r rhwymedigaeth gynllunio.

125. Yn ogystal, mae'n berthnasol bod CNC, sef yr ymgynghorai statudol ar faterion ecolegol a bioamrywiaeth, yn fodlon ar ymagwedd gyffredinol yr ES at y mater hwn, yr ardaloedd digolledu a'r potensial i'w rheoli ar hyd oes y datblygiad, a rhaid ystyried bod hyn yn arwyddocaol yng nghyd-destun p'un a ydynt yn debygol o lwyddo i gyflawni'r nodau hynny. Gellir rhoi pwys cyfyngedig yn unig i'r gymhariaeth â cheisiadau DNS ar

wastadeddau Gwent, oherwydd gwrthodwyd rhoi caniatâd iddynt. Felly, ni ellir mesur cyfraddau llwyddiant unrhyw ardaloedd lliniaru a'u cymharu â'r cais hwn. Ni ddarperir manylion cymharu ar gyfer cyfraddau llwyddiant y mesurau lliniaru a weithredwyd ar gyfer prosiect solar Llanwern. Derbyniwyd y cynllun hwn ar adeg penderfynu ar y cais fel mesur lliniaru priodol.

126. Felly, ystyriaf fod cam 4 wedi cael ei fodloni, gan fod y cynllun yn gwneud yn dda mewn perthynas â phob agwedd arno. Mae'r GIS yn nodi'r ardaloedd hyn ar y cyd â'r rhwymedigaeth gynllunio a'r gyfres o amodau cynllunio, ac mae hefyd yn nodi cyfleoedd i sicrhau budd net i fioamrywiaeth. Gan fod yr ardaloedd sydd dan sylw'n fwy o faint ac yn ddiarffordd, gellir disgwyl yn rhesymol y bydd yr ardaloedd digolledu'n cynnal a gwella'r boblogaeth rhywogaethau o fewn eu rhychwant naturiol. Mae'r mesurau lliniaru/ardaloedd digolledu'n bodloni'r Ddyletswydd Adran 6, a'r fframwaith DECCA. Mae'r Cyngor yn cytuno â'r darpariaethau hyn, ac felly hefyd CNC.

127. Ategir y cynllun gan gynlluniau rheoli a reolir trwy'r LEMP. Mae hyn yn bodloni cam 5. Mae'r cam olaf yn datgan y dylid gwrthod datblygiad os oes effaith niweidiol ar fioamrywiaeth a chadernid ecosystemau sy'n amlwg yn drech nag ystyriaethau eraill perthnasol. Mae'r cynllun yn gwneud yn dda yn erbyn yr ymagwedd fesul cam, ac nid oes angen pwyso a mesur ystyriaethau eraill perthnasol. At ei gilydd, ni fyddai'r datblygiad yn cael unrhyw effeithiau niweidiol ar fioamrywiaeth na chadernid ecosystemau i'r graddau sy'n ysgogi cam 6.

128. Byddai'r broses o gyflawni pob agwedd ar yr ymagwedd fesul cam, gan gynnwys gwelliant, yn cael ei gweinyddu trwy ddulliau sefydledig rhwymedigaeth gynllunio ac amodau cynllunio. Mae'r rhain yn dilyn proses ailadroddus yr ES, a'r wybodaeth ychwanegol gan gynnwys strategaeth lliniaru ecolegol, strategaeth dirwedd a'r GIS.

Rhywogaethau a Warchodir

129. Wrth ymateb i bartïon â buddiant, mae'r ymgeisydd wedi egluro'r dulliau, y graddau a'r ymdrech a ddefnyddiwyd i baratoi'r arolygon adar ac arolygon rhywogaethau eraill a warchodir. Mae Atodiad 1.1 yr ES yn amlinellu datganiad arbenigedd yr unigolion sy'n gyfrifol am bob maes pwnc. Mae Pennod 7 yr ES yn ystyried y canllawiau a gyhoeddwyd yn fwyaf diweddar gan y Sefydliad Siartredig Ecoleg a Rheolaeth Amgylcheddol (CIEEM 2018). Nid yw'r Cyngor na CNC wedi amlygu materion yn ymwneud â dulliau, graddau ac ymdrechion y gwaith arolygu. Er gwaethaf pryderon a fynegwyd gan breswylwyr, nid yw'r ymgynghorai statudol, sef CNC, sy'n gyfrifol am ddelio â bioamrywiaeth, wedi gwrthwynebu ymagwedd yr ymgeisydd at yr ES nac wedi gwrthwynebu'r datblygiad o ran osgoi/lleihau i'r eithaf/lliniaru/digolledu neu wella, na'r dulliau ar gyfer darparu fel y'u hargymhellir trwy'r rhwymedigaeth gynllunio a'r amodau cynllunio. Felly, gellir priodoli pwys sylweddol i hyn.

130. O ran adar sy'n bridio, cynhaliwyd chwe arolwg, ac ystyrir bod hyn yn gymesur ar gyfer cynefinoedd daearol a dŵr croyw. Cofnodwyd bod cornchwiglod yn nythu ychydig i'r de o safle'r cais ym mis Ebrill 2022. Adroddwyd bod yr ymgais i fridio wedi methu erbyn 9 Mai 2022. Ar 23 Mai 2022, tybiwyd bod y pâr o gornchwiglod yn dal tiriogaeth ac yn nythu ar safle'r cais. Roedd y cornchwiglod aeddfed yn bresennol ym mis Mehefin 2022 ac yn dangos arwyddion bod cywion bach yn bresennol. Cynhaliwyd yr arolwg ar yr adeg briodol o ran cyfnodau bridio a dodwy cydnabyddedig ac roedd yn ddigonol i gadarnhau'r ymddygiad bridio ar hyd y tymor.

131. Fel y cydnabuwyd yn yr adran flaenorol, defnyddiwyd yr ymagwedd fesul cam ynghyd â'r fframwaith DECCA. Defnyddiwyd yr ymagwedd hierarchaidd i osgoi niwed i fioamrywiaeth yn ei hystyr ehangaf a gweithrediad ecosystemau, wrth i'r ymgeisydd geisio rhoi ystyriaeth resymol i'r effaith ar adar sy'n bridio, yr ystyriwyd ei bod o

bwysigrwydd lleol isel yn yr ES o ganlyniad i amrywiaeth y rhywogaethau a oedd yn bresennol a pha mor doreithiog oeddent. Nid oes gennyf reswm i anghytuno â'r dystiolaeth hon, er gwaethaf pryderon preswylwyr, a byddai effaith yr ardaloedd digolledu a ddarperir trwy'r rhwymedigaeth gynllunio a'r amodau cynllunio yn sicrhau mesurau lliniaru a gwelliant priodol. Mae'r un peth yn wir o ran y pâr o ehedyddion y cadarnhawyd eu bod yn bridio ar y safle. Cyfanswm nifer yr adar sy'n bridio a gofnodwyd ar y safle oedd 39, fel yr amlinellir yn llawn yn Atodiad 7.4 Arolwg Adar sy'n Bridio, Atodiadau Cyfrol 3.

132. O ran adar sy'n gaeafu, cofnodwyd 49 o rywogaethau o fewn ffin y safle. Cynhaliwyd cyfanswm o saith arolwg o fis Medi 2021 hyd at fis Mawrth 2022. Cofnodwyd dau farcud coch yn hedfan dros y safle a chofnodwyd rhai eraill i'r gogledd o'r safle, ond ni nodwyd eu bod yn bridio ar y safle. Cofnodwyd un hebog tramor a gwalch marth i'r gogledd o'r safle neu a oedd wedi hedfan dros y safle. Cofnodwyd bod deg rhywogaeth, sef cochiaid y berllan, llwydiaid y berth, adar y to, cudyllod coch, cornchwiglod, llinosod pengoch, llinosod, ehedyddion, bronfreithod a drudwennod, yn gaeafu ar safle'r cais. Mae'r rhain yn rhywogaethau blaenoriaeth Adran 7. Yn ôl asesiad yr ES, mae lefel y pwysigrwydd daearyddol ar gyfer poblogaethau rhywogaethau'r holl adar sy'n gaeafu sydd o ddiddordeb cadwraeth yn lleol, ac nid yn uwch, ac ystyriwyd ei fod yn nodweddiadol ar gyfer y cynefinoedd sy'n bresennol yn yr ardal arolygu. Ystyrir bod hyn yn ddibwys yn yr ES. Mae CNC yn cytuno â'r canfyddiad hwn yn amodol ar osod rheolaethau priodol.

133. Er bod yr ES yn cydnabod y byddai cam gweithredol y datblygiad yn lleihau'r ardaloedd bwydo ar gyfer adar sy'n gaeafu, byddai hyn yn cael ei liniaru i ryw raddau trwy blannu glaswelltir o dan y paneli solar arfaethedig. Mae mesurau lliniaru ychwanegol yn cynnwys y cynlluniau rheoli coetir bwriadedig, lleiniau clustogi ar gyrion coetir, a chymysgedd plannu amrywiol cyfoethog y dolydd, ymylon glaswellt twmpathog gwell nesaf at wrychoedd, a rheoli gwrychoedd fel nad ydynt yn cael eu torri am 7 i 10 mlynedd. Ar ôl i'r mesurau lliniaru sefydlu dros amser, byddai argaeledd yr ardaloedd lliniaru oddi ar y safle a'u rheoli yn y dyfodol yn darparu buddion net cyffredinol i rywogaethau adar sy'n gaeafu.

134. Mae CNC yn fodlon ar yr arolwg Madfallod Dŵr Cribog (GCN). Aseswyd bod pwll sy'n bresennol tua ffin dde-ddwyreiniol y safle yn gynefin posibl gwael i gynnal GCN. Dychwelodd yr arolwg ganlyniadau negyddol ar gyfer presenoldeb GCN. Mae CNC yn croesawu'r llain glustogi 15 metr fwriadedig o amgylch y pwll. Gellir gosod mesurau bioddiogelwch trwy'r amod CEMP.

135. Mae CNC yn fodlon ar yr arolygon dyfrgwn/llygod y dŵr hefyd. Nid yw'r ffosydd cyrsiau dŵr sych ar y safle'n cynnig unrhyw werth i ddyfrgwn sy'n bwydo ac maen nhw'n anaddas i lygod y dŵr. Mae CNC yn fodlon ar fesurau priodol sydd wedi'u cynnwys yn Atodiad 7.6 Cyfrol 3 paragraff 4.6 yr ES ac sydd wedi'u hymgorffori yn yr amod CEMP.

136. Mae CNC yn fodlon, o'r wybodaeth yn yr ES, bod y datblygiad arfaethedig yn annhebygol o gael unrhyw effeithiau ar Fritheg y Gors sy'n gysylltiedig â SoDdGA Brynna a Wern Tarw, sydd dros 2.5km i ffwrdd. Diffinnir y dirwedd swyddogaethol sy'n gysylltiedig â'r rhywogaeth fel yr ardaloedd o fewn radiws 2km o boblogaethau cofnodedig. Nid yw ACA a SoDdGA Coed Blackmill wedi'i ddynodi ar gyfer Britheg y Gors ac mae'n annhebygol o gynnwys llwybrau ar gyfer niwed i'r SoDdGA hwn na'i nodweddion.

137. Mae paragraff 7.3.74 yr ES yn nodi bod arolygon ar gyfer ystlumod sy'n cymudo ac yn chwilota am fwyd, clwydfannau ystlumod a phathewod wedi cael eu hepgor, gan na ddisgwylir effaith. Ymatebodd yr ymgeisydd i bryderon a godwyd gan CNC fel y manylir yn eitem 4, mis Mawrth 2024. Yn ogystal â'r ymrwymiadau yn yr ES mewn perthynas â

gwrychoedd, nid oes unrhyw goed yn cael eu symud ymaith. Mae manylion rheoli coetir a phrysgwydd, a manylion strategaeth oleuadau oll yn cael eu rheoli trwy amodau CEMP/LEMP a Strategaeth Dirwedd. Mae'r cynnig yn cynnwys lleiniau clustogi ehangach o amgylch y safle a gwell rheolaeth ar wrychoedd a phlannu. Byddai gwrychoedd yn cael eu rheoli yn unol â chynllun torri 3 blynedd mewn cylchdro a byddai ymylon coetir a phrysgwydd yn cael eu torri yn unol â chynllun torri 7 i 10 mlynedd mewn cylchdro.

138. At ei gilydd, roedd CNC yn fodlon ar y mesurau ychwanegol hyn sy'n amddiffyn pathewod a rhywogaethau ystlumod. Fodd bynnag, mynegodd partïon â buddiant bryderon ynglŷn ag absenoldeb arolygon nosol. Mae CNC yn nodi bod cyfleoedd nythu cyfyngedig ar y safle, yn ôl yr arolwg ystlumod a'r wybodaeth yn yr ES. Mae CNC yn nodi y gwyddys bod tylluanod gwynion yn defnyddio ffermydd solar ac ystyrir bod y darpariaethau a wneir ar gyfer rhywogaethau eraill fel ehedyddion, cadw lleiniau clustogi a llystyfiant ar y safle, yn addas ar gyfer chwilota am fwyd, pe byddai'r safle'n cael ei ddefnyddio gan dylluanod gwynion.

139. Cofnodwyd un ffwng cap cwyr mewn un cae ar y safle. O ystyried arweiniad gan Bartneriaeth Bioamrywiaeth Cymru 2008 a ffynonellau, mae'r ES yn nodi nad yw canfod un yn arwyddocaol mewn perthynas â diffinio pwysigrwydd cadwraeth y safle. Nid yw CNC wedi nodi bod y mater hwn yn arwyddocaol. Dangosodd yr asesiad glaswelltir a'r arolwg ffyngau fod y safle'n cynnwys niferoedd isel o rywogaethau a oedd yn rhywogaethau dangosol ar gyfer glaswelltir iseldir, ac ni ystyriwyd ei fod yn arwyddocaol o ran gwerth cadwraeth. Nododd yr ES hefyd fod y safle'n agos i Laswelltiroedd Corsiog Cynefin Blaenoriaeth De Morgannwg, ond mae safle'r cais y tu allan i'r ardal hon, er ei fod yn agos iddi. Mae'r canlyniadau arolwg yn yr ES yn nodi bod amrywiaeth y rhywogaethau ar y safle a pha mor doreithiog ydynt yn gyfyngedig.

140. O ran y rhywogaethau a aseswyd, nid yw'r ES o'r farn y byddai unrhyw effaith niweidiol arwyddocaol.

141. O ran cornchwiglod, sydd o werth arwyddocaol i'r Sir, mae'r ES yn nodi na fyddai dadleoli cornchwiglod o'r safle'n arwyddocaol oherwydd byddai'r diriogaeth fridio wreiddiol yn union i'r de o'r safle ar gael iddynt o hyd, a byddai'r ardal sylweddol a ddarperir iddynt ar y tir lliniaru/digolledu yn arwain at effaith isel ar y rhywogaeth yn y tymor byr i'r tymor hir. Byddai effaith isel debyg ar ehedyddion hefyd oherwydd byddai dwy ardal gyfagos (un o fewn safle'r cais ond gerllaw'r araeau solar a'r llall oddi ar y safle ond i'r gorllewin) ar gael iddynt.

142. Byddai'r mesurau a gynigir i wella rheolaeth dir yr ardaloedd hyn yn gwella cyfleoedd chwilota am fwyd i'r rhywogaethau hyn a fyddai, yn ei dro, yn gwneud y tiriogaethau hyn sy'n fwy o lawer yn fwy deniadol i adar sy'n bridio ac adar sy'n gaeafu.

143. O ystyried bod y Cyngor a CNC yn fodlon y gellir ymdrin yn ddigonol ag unrhyw bryder sydd ganddynt, deuaf i'r casgliad na fyddai'r effeithiau a amlygwyd yn annerbyniol o niweidiol.

Materion ecolegol eraill

144. Mae'r ymgeisydd wedi darparu GIS sy'n crynhoi'r ymagwedd at y cynllun o ystyried y fframwaith DECCA a'r 12 safon adeiladu gyda natur. Mae'r ymgeisydd yn ceisio hyrwyddo cadernid ecosystemau a sicrhau buddion net i fioamrywiaeth trwy ei Strategaeth Lliniaru Ecolegol Ffigur 7.4 Cyfrol 2 yr ES: Ffigurau. Ailenwyd y ddogfen sawl gwaith, megis Ffigur 3 Cynllun Strategaeth Seilwaith Gwyrdd (a gyflwynwyd i gyd-fynd â'r GIS) a'r Strategaeth Lliniaru Ecolegol (sy'n cyd-fynd ag ymateb mis Mawrth 2024). Fodd bynnag, dyma'r un dogfennau â Ffigur 7.4 yr ES o ran cynnwys a sylwedd.

145. Mae paragraffau 4.2 - 4.21 y GIS yn amlinellu'n fanwl y mesurau ecolegol arfaethedig i wella cydgysylltedd safle'r cais â'r cyd-destun ehangach ac uniongyrchol.

146. Mae partïon â buddiant wedi codi sawl pwynt ynglŷn â buddiannau ecolegol ac wrth ymateb i'r GIS. Mae CNC wedi nodi'n gyson bod yr arolygon adaregol wedi cael eu cynnal hyd at safon briodol o ran amseriad, dull ac ymdrech. Mae CNC yn cytuno â'r canfyddiadau hyn. Nid yw'r Cyngor yn mynegi pryder ynglŷn â'r gwaith arolygu yn yr ES.

147. Ni chynhaliwyd arolygon nosol. Fodd bynnag, mae CNC yn fodlon bod cyfleoedd nythu cyfyngedig ar gael ar y safle, ac ystyrir yn gyffredinol bod cynnal a chadw a gwella lleiniau clustogi, yn ogystal â mesurau eraill, yn ddigonol ar gyfer tylluanod gwynion sy'n chwilota am fwyd pe byddent yn defnyddio'r safle. Mae'r astudiaethau bwrdd gwaith yn datgelu sawl cofnod o adar a rhywogaethau eraill yn yr ardal amgylchynol, fel yr amlinellir yn Atodiad 7.1 Cyfrol 3 yr ES: Atodiadau. O ran tylluanod gwynion, roedd y rhain dros 1,600 metr a 2,300 metr o'r safle ac, o ystyried agosrwydd SINC Dre-Fach, nid yw'r cofnod hwn yn peri syndod mewn gwirionedd. Ymchwiliwyd i Ganolfan Cofnodion Bioamrywiaeth De-ddwyrain Cymru ym mis Ebrill 2022. O ystyried y cyngor gan CNC ynglŷn â'r mater hwn, nid wyf wedi'm darbwyllo nad yw absenoldeb arolwg nosol yn cyfleu buddiannau ecolegol y safle hwn. At ei gilydd, ystyriaf fod yr ES yn gadarn o ran materion ecolegol.

148. Mae partïon â buddiant yn nodi na chynhaliwyd arfarniad opsiynau ac na roddwyd ystyriaeth i ddefnyddio tir a ddatblygwyd yn flaenorol yn lle safle'r cais. Fel yr amlinellwyd uchod yn yr ymagwedd fesul cam, rwyf yn fodlon bod proses dethol safle strategol wedi cael ei chynnal yma, a bod safleoedd a oedd yn fwy niweidiol yn amgylcheddol wedi cael eu diystyru'n briodol o blaid safle'r cais.

149. Yn PPW, mae tir a ddefnyddiwyd i echdynnu mwynau, fel sy'n wir yn yr achos hwn, lle na ddarparwyd ar gyfer ei adfer trwy weithdrefnau rheoli datblygu, yn dir a ddatblygwyd yn flaenorol. Mae'r ES yn nodi ym mharagraff 2.2.6 bod y safle'n ffurfio rhan o waith glo brig a'i fod wedi cael ei lenwi gan y weithrediaeth glo brig ym 1970 hyd at fanyleb anhysbys. I'r graddau hyn, gellid dadlau ar sail yr hyn sy'n debygol na chynhaliwyd y gwaith adfer (Nodyn 2 PPW) trwy weithdrefnau rheoli datblygu a bod y safle'n dir a ddatblygwyd yn flaenorol. Er hynny, gallai'r mater fod yn bwynt dadleuadwy, ac mae'r ymgeisydd wedi dangos yn ddigonol ac yn rhesymol y dilyniant chwilio a'r cyfyngiadau y mae cynllun o'r maint hwn yn ddarostyngedig iddynt. Mae'r lleoliad a ddewiswyd ar gyfer y safle yn cyd-fynd yn gyffredinol â pholisi SP13 y CDLl, ac nid yw'r Cyngor wedi dadlau yn erbyn y safle yn hyn o beth.

150. Yn fy marn i, mae'r GIS a'r cyflwyniadau ychwanegol ym mis Mawrth 2024 yn esbonio'r cynllun yn drwyadl yn unol â'r fframwaith DECCA. Mae'r asesiad yn dangos bod y cynllun wedi dilyn yr ymagwedd fesul cam. Mae'r cynllun wedi ysgogi darpariaethau paragraff 6.4.15 1a) PPW ac, yn fy marn i, mae'r rhain wedi cael eu bodloni.

151. I grynhoi, deuaf i'r casgliad y byddai'r cynllun yn cael effaith gadarnhaol ar fuddiannau ecolegol ac, fel y cyfryw, ei fod yn cyd-fynd â PPW12, polisïau 9 a 18 Cymru'r Dyfodol a pholisïau SP13, SP17, DNP6, SP3(i) a DNP8 y CDLl.

Cymeriad y dirwedd ac amwynder gweledol

Y dirwedd

152. Mae'r LVIA yn amlygu nodweddion y dirwedd ac effaith weledol y datblygiad ar y safle a'r ardal amgylchynol o fewn ardal astudio 5km. Ategwyd y golygfannau cynrychioliadol yn yr ES gan olygfeydd cynrychioliadol gweledol (VRV) o'r datblygiad mewn 4 golygfan

o amgylch y safle. Mae hyn yn dangos y safle o fewn golygfa banoramig a'r VRV cyn ac ar ôl y datblygiad.

153. Mae'r Cyngor yn nodi y gellir lliniaru'r datblygiad yn dderbyniol trwy weithredu'r strategaeth dirweddu a'r ystod o fesurau eraill a gynigiwyd yn yr ES. Er y derbynnir y byddai effeithiau niweidiol arwyddocaol ar olygfeydd o'r PRoW (CYH/55/1) sydd ar gau dros dro ac a fyddai'n cael ei gwyro o amgylch y safle datblygu, byddai'r mesurau lliniaru arfaethedig yn gwella'r effaith hon yn llwyddiannus pan fyddent wedi'u sefydlu yn y tymor hir. Nodaf farn gadarnhaol y Cyngor yn gyffredinol ynglŷn â'r datblygiad hwn o safbwynt tirwedd ac effaith weledol.

154. Rwyf wedi ystyried y cynlluniau a gyflwynwyd ac mae fy arsylwadau o'r safle a'r ardal amgylchynol yn ddigonol i mi wneud fy asesiad fy hun. Rwyf wedi ymweld â'r safle, yr ardaloedd lliniaru, a'r golygfannau allweddol amrywiol o amgylch y safle. Roedd y tywydd yn gymylog ar ddiwrnod fy ymweliad, ond roedd gweledededd yn rhagorol. Rwyf wedi ystyried effaith unigol y datblygiad arfaethedig yn ei gyd-destun presennol ac effaith gronnol y datblygiad ar y cyd â phrosiectau eraill arfaethedig yn yr ardal.

155. Nid yw'r safle'n ddarostyngedig i unrhyw ddynodiad tirwedd. Mae'r ATA wedi'i lleoli pellter cymharol fyr i'r gogledd o'r safle, gan ddechrau'n fras wrth Cefn Carfan Road a chodi i Fynydd y Gaer. Mae fferm wynt bresennol ym Mynydd Maendy o fewn golwg i Fynydd y Gaer a'r dynodiad ATA, ac nid wyf o'r farn y byddai'r cynnig ynddo'i hun yn niweidio gwerthoedd a chyfanrwydd y dynodiad ATA.

156. Mae safle'r cais yn ardal o dir amaethyddol sy'n codi o'r de rhyw 100 metr uwchben lefel gymedrig y môr i oddeutu 130 metr tua'r gogledd. I'r gogledd o'r safle, mae'r tirffurf yn codi'n fwy serth i Gefn Carfan, Waun Wen a Mynydd y Gaer i'r gogledd-ddwyrain. Mae dyffryn llethrog Cwm Crymlyn rhwng Mynydd y Gaer a Waun Wen. Mae Nant Crymlyn yn llifo o'r dyffryn hwn trwy'r coetir gerllaw safle'r cais i'w ddwyrain. Mae llethrau is y Tir Comin i'r de sy'n codi unwaith eto y tu hwnt i'r B4280 Pant Hirwaun i lwyfandir llethrog uwch Tir Comin Hirwaun.

157. Mae'r ffurf adeiledig yn yr ardal yn cynnwys pentref Heol y Cyw i'r dwyrain a phocedi bach o dai teras, tai unigol, a ffermydd. Mae llonyddwch y dyffryn yn cael ei leihau gan y B4280 sy'n mynd tua'r dwyrain/gorllewin i'r de o safle'r cais. Mae'r M4 i'r de o Dir Comin Hirwaun lle mae'r tir yn codi ac yn gwastatáu. Mae wedi'i thorri i mewn i'r dirwedd yn y man hwn ac nid yw'n uniongyrchol weladwy, er bod sŵn traffig sy'n mynd heibio yn amlwg yn yr ardal. Mae nodweddion eraill o wneuthuriad dyn yn cynnwys llinell trawsyrru trydan a llinell reilffordd wedi'i datgymalu sy'n mynd tua'r dwyrain/gorllewin yn fras i'r de o'r safle ac adeilad ffatri mawr ymhellach i'r dwyrain o Heol y Cyw, a adwaenir fel Rockwool.

158. Mae'r LVIA wedi asesu'r ardaloedd cymeriad tirwedd cenedlaethol, rhanbarthol, a lleol, a'r holl ardaloedd agwedd LANDMAP yn briodol, ac wedi defnyddio ZTV i lywio'r golygfannau mwyaf cynrychioliadol ac yna VRVau yn ddiweddarach. Mae'r LVIA yn asesu'r effaith o ddiwrnod cyntaf y cam adeiladu i'r camau gweithredol gydol oes ym mlwyddyn 1 a blwyddyn 15, ynghyd ag effeithiau cronnol.

159. O'r hyn a welais, nodweddion unigryw'r ardaloedd cymeriad a grybwyllwyd uchod oedd tirwedd wledig donnog gyda chaeau bach/canolig eu maint, sef tir pori yn bennaf, wedi'u ffinio gan wrychoedd a blociau gwasgaredig o goetir llydanddail a chymysg. Mae presenoldeb yr M4, peilonau, ymylon trefol wedi'u diffinio'n llym a'r gwerthfawrogiad llai o lonyddwch yn amharu ar y gwerth golygfaol. Mae Ardal Cymeriad Tirwedd (ACT) Tir Comin Hirwaun a'r Cefnennau Amgylchynol yn cynnwys y nodweddion uchod ynghyd â chefnennau a Thir Comin cofrestredig sy'n ddi-goed yn bennaf sy'n cyferbynnu â thir amaeth amgaeëdig, glaswelltir heb ei wella, caeau brwyn, bandiau o goetir gwlyb, a'r

dirwedd donnog uchaf lle y ceir cefnennau amlwg ATA Mynydd y Gaer. Mae'r ACT yn nodi bod rhyngwelededdd cryf rhwng y ddwy gefnen a bod tai'n weledol yn Heol y Cyw o gyfeiriad Cefn Hirgoed.

160. Gwerthusir bod ardaloedd agwedd LANDMAP yn uchel ar gyfer Ardal Agwedd Tirwedd (AAT) Hanesyddol ac AAT Ddiwylliannol, ac yn gymedrol ar gyfer AATau Gweledol a Synhwyraidd a Daearegol.

161. Byddai'r paneli solar yn cael eu cyfeirio tua'r dwyrain/gorllewin yn rhan ddeheuol y safle. Byddai'r paneli solar yn y rhan ogleddol yn cael eu cyfeirio tua'r de. Mae'r paneli solar sy'n wynebu tua'r de yn uwch na'r rhai sy'n wynebu tua'r dwyrain/gorllewin ac yn codi i 3 metr o uchder. Gan eu bod yn uwch i fyny llethr y safle ac ychydig yn dalach na'r rhai ar y llethr is, mae'n anochel y byddai'r rhain yn cael effaith arwyddocaol ar amgylchoedd uniongyrchol y safle. Byddai'r effaith yn amlwg ar ochr gyferbyn y dyffryn ar dir sy'n codi i'r de, sef Tir Comin agored, di-goed yn bennaf y mae sawl hawl dramwy gyhoeddus yn ei groesi. Byddai'r caeau agored hyn ar safle'r cais yn cael eu disodli gan resi o strwythurau modern o wneuthuriad dyn, gan newid cymeriad amaethyddol y dirwedd. Byddai'r effaith hon yn ymestyn rhyw 500 metr ar draws y dirwedd amaethyddol a byddai'n amlwg o ochr ddeheuol y dyffryn o'i gweld o Dir Comin Hirwaun.

162. Ym mhanorama eang yr agwedd ar y dirwedd o bellter, byddai'r datblygiad yn ymwthiad cymharol fach i'r dirwedd. Byddai'n cael ei feddalu'n sylweddol gan y coetir cyfagos a byddai'r holl derfynau, sef gwrychoedd a choed aeddfed yn bennaf, yn cael eu gwarchod. Byddai patrwm caeau'r safle'n cael ei gadw, a byddai'r effaith hon yn meddalu wrth i'r tirweddu arfaethedig aeddfedu. Mae nodweddion eraill presennol o'r dirwedd o wneuthuriad dyn yn amlwg yn yr un olygfa. Y rhain yw adeilad ffatri mawr a gwaith i'r dwyrain o Heol y Cyw, a ffermydd gwynt rhyw 5km a 6km ymhellach i ffwrdd, yn y drefn honno, sef cynlluniau Mynydd Hugh/Maendy Portref, a Mynydd Maes-teg. O Dir Comin Hirwaun, byddai rhyngwelededdd cryf y safle ar lethrau esgynnol y dyffryn yn cael effaith gymedrol i arwyddocaol ar gymeriad y dirwedd, yn fy marn i.

163. O olygfa ATA Mynydd y Gaer a safle Heneb Gofrestredig (SAM) Gwersyll Cwm Llwyd, mae ardaloedd sylweddol o safle'r datblygiad wedi'u cysgodi gan y dopograffeg a phocedi o goetir. Yn yr olygfa banoramig gyffredinol, o'i gweld o'r man hwn, byddai'r datblygiad yn cael effaith leiafsymiol a byddai'n cael ei weld yng nghyd-destun dylanwadau eraill o wneuthuriad dyn ar y dirwedd hon.

164. Mae sawl PRoW ger y safle ac mae un, sydd ar gau ar hyn o bryd, yn croesi'r safle. Mae sawl PRoW arall yn croesi'r Tir Comin. Byddai effaith sylweddol ar yr olygfa o safle'r datblygiad o dderbynyddion o ganlyniad i'r newid sy'n gysylltiedig. Ni ellir mynd ar hyd PRoW sy'n croesi'r safle ar hyn o bryd. Mae'r ymgeisydd yn cynnig llwybr amgen o'r dwyrain/gorllewin i gysylltu â PRoWau eraill o amgylch y safle. Byddai'r llwybr caniataol hwn yn destun proses gydsynio ar wahân sydd y tu allan i awdurdodaeth y cais hwn. Nid yw'r Cyngor wedi awgrymu bod y llwybr amgen yn annerbyniol mewn egwyddor. Er hynny, o safbwynt y dirwedd, byddai defnyddwyr llwybrau troed yn gweld y newid o gaeau gwledig i ddatblygiad solar yn glir, a byddai'r effaith hon yn arwyddocaol yn agos i'r safle ac yn llai ymhellach i ffwrdd lle y byddai'r effaith yn pylu o'i gweld yng nghyd-destun y dirwedd ehangach.

165. Pan fydd wedi cael ei adeiladu, ni fyddai'r datblygiad yn creu llawer o weithgarwch a fyddai'n amharu ar lonyddwch yr ardal, sydd eisoes wedi'i leihau'n rhannol gan sŵn traffig o'r M4 a gweithgarwch ffatri i'r dwyrain o'r safle. Mae lefel gymharol isel a phwyslais llorweddol yr araeau yn golygu y byddent i'w gweld yn dilyn y dopograffeg bresennol. Byddai rheoli'r defnydd o ffensys yn arwain at olwg sy'n gyson â phrif gymeriad amaethyddol yr ardal.

166. Byddai presenoldeb y datblygiad yn y dirwedd amgylchynol yn amlwg iawn o'r de ac o'r PRoWau. Yn fy marn i, er gwaethaf yr asesiad LVIA sy'n nodi effaith o arwyddocâd niweidiol bach yn gyffredinol, credaf y byddai'r datblygiad arfaethedig yn cael effaith niweidiol gymedrol ar gymeriad y dirwedd yn gyffredinol.

167. Fodd bynnag, byddai'r effaith yn lleihau'n sylweddol pan fyddai'r strategaeth dirwedd sydd i'w chytuno gyda'r Cyngor yn aeddfedu dros amser, yr adroddir y bydd yn cyrraedd ei heffaith lawn ym mlwyddyn 15. Wrth asesu cymeriad y dirwedd yn wrthrychol, nid yw effaith niweidiol gymedrol yn gyfystyr ag effaith arwyddocaol, a chytunaf â methodoleg ac asesiad yr ES fel yr amlinellir ym Mhennod 6.

Amwynder gweledol

168. O ran effaith weledol, byddai newid amlwg i olwg weledol yr ardal o olygfannau 1, 2, 3, 5, 6 a 9-11. Mae golygfannau ychwanegol VRVau 9-11 yn adlewyrchu fy asesiadau o ochr ddeheuol y dyffryn o Dir Comin ac o'r ffordd sy'n arwain at y Cronfeydd Dŵr oddi ar Heol Llan, Cefn Hirgoed. Byddai effaith arwyddocaol ar y golygfannau agosaf, sef 1 a 6 o'r PRoWau yn gyffredinol, a nodwyd ei bod yn effaith niweidiol fawr yn yr ES. Cydnabyddir hyn o ganlyniad i'r pellter byr i safle'r cais o'r golygfannau hyn, a sensitifrwydd uchel y derbynnydd. Byddai'r effaith ar ei mwyaf ym mlwyddyn 1 a byddai'n lleihau i effaith niweidiol gymedrol ym mlwyddyn 15 oherwydd aeddfedrwydd y tirweddu presennol ac arfaethedig.

169. Mae golygfannau 9 a 10 oddeutu 1.1km i ffwrdd o safle'r cais, ac mae golygfan 11 oddeutu 1.6km oddi wrtho. Cymerir golygfan 9 a VRV9 o lefel is o'r PRoW sy'n croesi'r Tir Comin. Fodd bynnag, pellter byr i'r de o is-ffordd Heol Llan i'r Cronfeydd Dŵr lle mae sawl PRoW yn croesi'r Tir Comin, byddai'r effaith yn arwyddocaol. Mae'r olygfan uwch hon yn meddu ar olygfa eang ac agored o safle'r cais lle mae'r rhan fwyaf o'r caeau'n gwasgaru ar draws yr olygfa. O ganlyniad i lethr uchel y safle, byddai'r datblygiad i'w weld i fyny ochr y dyffryn. Byddai safle'r datblygiad yn amlwg o'r lleoliad hwn. Ni fyddai hyn yn lleihau ar hyd oes weithredol y datblygiad gan na fyddai unrhyw faint o dirweddu aeddfed yn gwella'r effaith arwyddocaol hon.

170. Mae'r ES yn asesu'r derbynyddion gweledol dynamig sy'n mynd trwy'r ardal mewn cerbydau neu ar feic. Byddai'r derbynyddion hyn yn cael cipolwg byrhoedlog o'r safle yn unig wrth iddynt symud trwy'r dirwedd. Cytunaf â'r ES y byddai'r effaith yn fach yn y flwyddyn gyntaf ac yn ddibwys ym mlwyddyn 15 o ganlyniad i aeddfedrwydd y tirweddu arfaethedig.

171. Mae'r cynllun wedi ceisio lleihau effeithiau ar yr anheddau agosaf. Cynhaliwyd Asesiad Fflachiau a Llacharedd (Atodiad 6.2 yr ES Cyfrol 3: Atodiadau) a ddaeth i'r casgliad na ragwelir effaith o ganlyniad i sgrinio. Fodd bynnag, mae'r strategaeth dirwedd a Ffigur 7.4 yr ES Strategaeth Lliniaru Ecolegol yn cynnwys cynllun plannu sylweddol gerllaw Railway Terrace. Daw'r ES i'r casgliad, o ran golygfeydd preifat (paragraffau 6.3.54-6.3.56), na fyddai'r effaith mor arwyddocaol ar unrhyw eiddo i'r graddau a fyddai'n gwneud y cartrefi'n lle annymunol i fyw; cytunaf.

Effaith gronnol

172. Mae Prosiect Hydrogen Gwyrdd HyBont (elfen fferm solar) a fferm wynt Mynydd y Gaer yn gynigion a allai gael eu cyflwyno a ffurfio'r cynlluniau cronnol o fewn yr ardal astudio 5km.

173. Mae cynlluniau fferm wynt Mynydd Hugh/Maendy Portref, a Mynydd Maes-teg, sydd ar waith, yn ffurfio'r cefndir o olygfeydd wedi'u lleoli ar gefnennau cryn bellter o'r safle ac o'u gweld o ochr ddeheuol y dyffryn.

174. Yn yr un modd, yng ngolygfannau 4, 5, 9, 10 ac 11, fe allai fod yn bosibl gweld tri chynllun arfaethedig Ty'n y Waun, HyBont a Mynydd y Gaer o'u gweld gyda'i gilydd. Fodd bynnag, mae'r ES yn nodi y byddai'r effeithiau gweledol cronnol ar wahân ac yn cael eu gweld yn y maes gwelediad panoramig ehangach yn unig a allai gydfodoli yng ngolygfannau 9-11 yn unig. Byddai'r golygfeydd hyn yn cael eu cuddio gan y dopograffeg a'r llystyfiant presennol. Mae'r ES o'r farn y byddai effaith gronnol o arwyddocâd niweidiol cymedrol ar sensitifrwydd canolig i newid ACT 9. Yn yr ES, ni ystyrir bod hyn yn arwyddocaol. Mae'n amlwg mai'r effaith gronnol (cynlluniau presennol ac arfaethedig) fyddai dwysáu effaith weledol datblygiadau ynni adnewyddadwy yn yr ardal.

175. Byddwn yn cytuno â chasgliadau'r ES y byddai golygfeydd o'r datblygiadau presennol ac arfaethedig ar y cyd hyn yn gyfyngedig yn y maes gwelededd panoramig cyffredinol, yn enwedig wrth edrych o ochr ddeheuol y dyffryn tua'r gogledd. Byddai'r datblygiadau ar y cyd hyn yn cael eu gweld ar onglau perifferol amrywiol ac ar ymylon y maes gwelededd cyffredinol. Nid wyf o'r farn y byddai effaith gronnol niweidiol arwyddocaol.

Casgliad cyffredinol ynglŷn â'r dirwedd ac amwynder gweledol a'r effaith gronnol

176. O ran y brif ystyriaeth hon, er y deuaf i'r casgliad y bydd y cynnig yn cael effaith arwyddocaol ar un olygfan, bydd effaith niweidiol gymedrol ar eraill. Deuaf i'r casgliad fod yr ES a'r LVIA yn gyson ac yn gadarn. Fodd bynnag, yn ôl fy asesiad fy hun o'r datblygiad arfaethedig, deuaf i'r casgliad na fyddai'r effeithiau ar gymeriad ac amwynder gweledol y dirwedd yn arwain at effaith niweidiol annerbyniol ar y dirwedd amgylchynol. Fel y cyfryw, mae'r cynnig yn cyd-fynd â pholisi 18 Cymru'r Dyfodol a pholisïau DNP4, SP13 ac SP3(a) y CDLl.

Diogelwch ar y priffyrdd

177. Cynigir cyfeirio traffig adeiladu ar ffurf cerbydau nwyddau trwm o gyffordd 36 yr M4 trwy'r A4061, y B4280 Pant Hirwaun ac i ymuno â Heol Laethog. Mae'r nodyn egluro trafnidiaeth ym mis Mawrth 2024 yn ategu'r Datganiad Trafnidiaeth yn yr ES Cyfrol 3: Atodiadau, Atodiad 2.1. Mae llwybr cyffordd 36 yn fyrrach nag o gyffordd 35 yr M4, sy'n mynd heibio i eiddo preswyl Heol y Cyw ac yn osgoi'r cerbydau nwyddau trwm sy'n gysylltiedig â ffatri Rockwool. Nodir nad yw'r Cyngor yn gwrthwynebu'r llwybr. Nodir bod cyffordd 36 yr M4 wedi cyrraedd ei chapasiti gweithredol, gan arwain at giwiau ar adegau brig. Fodd bynnag, byddai cerbydau nwyddau trwm mewn cysylltiad â thraffig adeiladu ar gyfer y cynnig yn cael eu gwasgaru ar hyd y dydd a byddai'r cynnydd mewn traffig adeiladu'n isel iawn gan gael effaith ddibwys ar y rhwydwaith.

178. Byddai'r traffig adeiladu'n arwain at chwe symudiad y dydd ar gyfartaledd, a byddai 20 o staff adeiladu ar y safle bob dydd. Ni chyflwynwyd unrhyw dystiolaeth dechnegol i ddangos na all y rhwydwaith ffyrdd i'r safle ymdopi'n ddigonol â'r cynnydd dibwys mewn traffig ar hyd cam adeiladu'r gweithrediad. Byddai cyfanswm o 46 o symudiadau, a 6 symudiad nwyddau trwm o fewn y cyfanswm hwnnw bob dydd. Ni fyddai traffig yn cael ei rwystro rhag llifo'n rhydd, a chytunaf ag asesiad yr ymgeisydd. Sut bynnag, fel yr wyf wedi'i amlinellu, mae'r amod CTMP yn mynnu bod cynllun yn cael ei gytuno gyda'r Cyngor a fyddai'n gallu mynnu pa fesurau a allai fod yn rhesymol ac yn briodol. Rwyf wedi penderfynu nad oes angen y rhestr awgrymedig o ofynion yn y CTMP, a gellir cadw at y mesurau a gyflwynwyd yn y nodyn trafnidiaeth, neu ychwanegu atynt, gan nad yw cynllun yn rhestr gaeëdig, ac fe allai Awdurdod Priffyrdd y Cyngor nodi mesurau eraill.

179. Pryder arall yw lled cyfyngedig Heol Laethog ger y Bont a'r cyfyngiad pwysau ar y ffordd sy'n atal cerbydau dros 7.5 o dunelli ac eithrio mynediad. Cytunaf â'r ymgeisydd nad yw hyn yn atal mynediad i'r fynedfa adeiladu, dadlwytho ac yna dychwelyd. Mae'r

datganiad trafnidiaeth yn argymell defnyddio system neilltuo a gynhelir gan reolwr safle a all wasgaru'r amserau cyrraedd ac ymadael, a gweithredu system goleuadau traffig dros dro. Yn fy marn i, ni fyddai defnyddio'r ddau fesur yn achosi pryder o ran diogelwch ar y priffyrdd nac yn rhwystro traffig rhag llifo'n rhydd, gan gynnwys cerddwyr a beicwyr ar y ffordd gerbydau. Mae'r fynedfa arfaethedig i draffig adeiladu'n dderbyniol mewn egwyddor ac mae'r awdurdod cynllunio lleol yn derbyn hyn bellach trwy gynnwys amod cynllunio.

180. Mae'r fynedfa arfaethedig wedi'i haddasu gryn bellter i'r de o'r ardal chwarae ac nid wyf o'r farn y byddai gwrthdaro'n codi â defnyddwyr eraill y ffyrdd pe byddai mesurau'n cael eu rhoi ar waith a'u rheoli yn y pen draw trwy'r amod CTMP. Mae'r mesurau a gynigiwyd yn y CTMP a'r nodyn egluro trafnidiaeth yn ddigonol i ddangos na fyddai effaith niweidiol ar ddiogelwch ar y priffyrdd a diogelwch cerddwyr. Ni fyddai'r cais am balmant newydd ar hyd Heol Laethog yn gymesur nac yn rhesymol.

181. Nid wyf o'r farn y byddai'r gofynion adeiladu a gweithredu ar symudiadau traffig a'u heffeithiau ar yr ardal yn arwain at fater diogelwch cerddwyr a diogelwch ar y priffyrdd. Mae'r cynnig yn cydymffurfio â pholisi 18 Cymru'r Dyfodol a pholisïau SP5 ac SP13 y CDLl.

Buddion

182. Mae Polisi 17 Cymru'r Dyfodol yn mynnu bod penderfynwyr yn rhoi pwys sylweddol i'r angen i gyflawni ymrwymiadau rhyngwladol Cymru a tharged y Llywodraeth o gynhyrchu 70% o'r trydan a ddefnyddir trwy ddulliau adnewyddadwy erbyn 2030. Ym Mhennod 9 yr ES ar y Newid yn yr Hinsawdd, er bod cost garbon wedi'i hymgorffori yng ngweithgynhyrchu a gosod y datblygiad arfaethedig, byddai'r cyfnod ad-dalu carbon o 11-15 mlynedd wedi cael ei gyflawni erbyn hynny. Ystyrir bod effaith oes gyfan y datblygiad arfaethedig yn effaith fuddiol sylweddol. Amcangyfrifir y bydd rhwng 235,278 a 326,709 o dunelli o nwyon tŷ gwydr yn cael eu harbed ar hyd oes arfaethedig y datblygiad o gymharu â'r sefyllfa bresennol. Cyfrifwyd mai effaith nwyon tŷ gwydr adeiladu/gweithgynhyrchu/cludo'r paneli solar, y batris a'r cydrannau trydanol cysylltiedig yw oddeutu 88,834 o dunelli.

183. Mae paragraff 2.3 y Crynodeb Annhechnegol yn nodi y byddai capasiti cynhyrchu gosodedig y cynllun hyd at 40MW, gan gyflenwi trydan sy'n cyfateb i anghenion 12,551 o gartrefi bob blwyddyn, a chyfrannu at y targed o gynhyrchu 70% o'r trydan a ddefnyddir trwy ddulliau adnewyddadwy erbyn 2030. Byddai'r nwyon tŷ gwydr a arbedir bob blwyddyn yn gyfwerth ag 8,058 o dunelli, fel cael gwared ar 2,972 o gerbydau o'r ffyrdd.

184. Mae'r ES yn adrodd bod y diffiniadau hyn yn dod o ganllawiau'r Sefydliad Rheoli ac Asesu Amgylcheddol 2022, Canllaw Asesu Effeithiau Amgylcheddol ar: Asesu Allyriadau Nwyon Tŷ Gwydr a Gwerthuso eu Harwyddocâd (dyfynnir yr *2il Argraffiad* fel ffynhonnell ar-lein). Felly, er gwaethaf pryder partïon â buddiant ynglŷn â'r cyfrifiad hwn a'r gost garbon ymgorfforedig, ystyriaf fod y rhain yn dod o ffynhonnell awdurdodol.

185. Bwriedir i dargedau hinsawdd y Deyrnas Unedig ar gyfer y system bŵer fod yn gwbl ddatgarboneiddiedig erbyn 2035. Mae Llywodraeth Cymru wedi ymrwymo'n ffurfiol i dargedau cyfreithiol rwymol i gyflawni'r nod o allyriadau sero net. Disgwylir i'r gofynion trydan blynyddol yn y Deyrnas Unedig ddyblu erbyn 2050. Felly, mae angen cydnabyddedig i gynyddu capasiti, sicrhau cyflenwad diogel a sefydlog a chyflawni targedau ynni adnewyddadwy a sero net.

186. Bydd y System Storio Ynni Batris (BESS), a ddangosir fel cynllun dangosol, yn storio ynni adnewyddadwy yn ystod cyfnodau cynhyrchu uchel i'w ryddhau i'r grid pan fydd y galw'n cynyddu. Byddai'r BESS yn sefydlogi'r grid ac yn lleihau'r ddibyniaeth ar

gyflenwad nwy i fodloni'r gofynion ar y grid ar hyn o bryd. Bydd y BESS yn storio 40MWh a byddai'r cynnig yn cynnwys is-orsaf a ddangosir ar ffurf ddangosol; cadarnheir y dyluniad terfynol gan y Gweithredwr Rhwydwaith Dosbarthu. Rheolir y BESS a'r is-orsaf gan amodau cynllunio, felly bydd y dyluniad terfynol a'r fanyleb derfynol yn cael eu cytuno gyda'r Cyngor. Byddai'r BESS yn manteisio ar newidiadau i brisiau ac amserau yn y farchnad, er mwyn sicrhau refeniw ychwanegol o arbitreisio ynni a lleihau defnydd brig. Byddai hyn, yn ei dro, yn cynyddu buddion amgylcheddol ac economaidd i'r eithaf, gan gyfateb yr ynni ffotofoltäig a gynhyrchir a storio/rhyddhau ynni o'r safle i adegau pan fo'r galw am drydan yn uchel ac yn isel.

187. Mae'r ES yn nodi y byddai'r datblygiad yn arwain at fuddion bach i wasanaethau gofal iechyd trwy leihau'r baich capasiti ar y grid a darparu diogeledd ynni, gan felly leihau'r posibilrwydd o brinder trydan neu doriadau dim cyflenwad.

188. Priodolir buddion i'r cynigion gwella yn Ffigur 7.4 yr ES ar gyfer ecoleg, rheoli glaswelltir yn well a buddion disgwyliedig i'r poblogaethau infertebratau, rheoli gwrychoedd a choetiroedd a mesurau lliniaru/digolledu oddi ar y safle ar gyfer adar sy'n bridio.

189. Byddai adeiladu'r cynnig yn cael effaith dros dro ar ddarparu cyflogaeth trwy greu swyddi adeiladu.

190. Mae gan ddatblygu ynni adnewyddadwy a charbon isel rôl bwysig i'w chwarae wrth fodloni targedau ynni adnewyddadwy'r Llywodraeth. Mae'r angen i gyrraedd y targed 70% a amlinellir ym mholisi 17 Cymru'r Dyfodol yn bwysig iawn, a'r targed 100% erbyn 2035 a gyhoeddwyd ym mis Gorffennaf 2023. Mae'r cynnig hwn yn cyd-fynd â'r polisi cynllun datblygu hwn a rhoddir pwys sylweddol iddo.

Materion eraill

Asedau hanesyddol

191. Mae'r ES yn cynnwys Asesiad Desg o Dreftadaeth Ddiwylliannol yng Nghyfrol 3: Atodiadau, Atodiad 8.1. Asesodd Pennod 8 yr ES y potensial archaeolegol o dan y tir, ac effeithiau posibl ar leoliadau asedau dynodedig, a daeth i'r casgliad nad oedd unrhyw asedau treftadaeth o sensitifrwydd uchel na chanolig o fewn y safle. O fewn yr ardal chwilio 5km, mae 143 o adeiladau rhestredig, 16 o henebion cofrestredig (SAMau), 5 ardal gadwraeth a 4 Parc a Gardd Cofrestredig wedi'u cofnodi. Trwy ddefnyddio parth gweledol damcaniaethol, amlygwyd bod y datblygiad yn effeithio ar un ased treftadaeth. Mae SAM Gwersyll Cwm Llwyd wedi'i lleoli 1.2 km i'r gogledd-ddwyrain o'r datblygiad arfaethedig. Ystyriwyd bod yr adnodd archaeolegol o fewn y safle yn isel, gan fod y rhan fwyaf ohono wedi cael ei symud ymaith yn sgil gweithgarwch mwyngloddio blaenorol ar y safle. Mae'r ymgeisydd wedi ymgynghori ag Ymddiriedolaeth Archaeolegol Morgannwg Gwent a arweiniodd at gytundeb y byddai'r potensial archaeolegol yn isel, ac y byddai rhaglen fonitro a sicrheir trwy amod cynllunio yn ystod adeiladu yn dderbyniol.

192. Ar ôl gweld y datblygiad arfaethedig o'r SAM, byddwn yn cytuno â CADW y byddai'r effaith ar yr ased hanesyddol dynodedig yn ddibwys/yn fach iawn ar leoliad heneb gofrestredig Gwersyll Cwm Llwyd. Byddai'r datblygiad arfaethedig yn cael ei guddio gan lystyfiant a'r dopograffeg o'i weld o'r SAM.

193. Ni fyddai'r fista a'r golygfeydd panoramig o'r fryngaer amddiffynnol hon yn cael eu newid, felly nid wyf o'r farn y byddai'r datblygiad arfaethedig hwn yn cael effaith niweidiol ar y cyfraniad a wneir at leoliad ac arwyddocâd yr ased hwn. Mae'r cynnig yn cyd-fynd â maen prawf 6 polisi 18 Cymru'r Dyfodol a pholisi SP18 y CDLl.

Sŵn

194. Darparodd yr ymgeisydd Asesiad Sŵn ym mis Mawrth 2024. Mae'r pellter cymharol rhwng y derbynyddion agosaf sy'n sensitif i sŵn a'r BESS yn amrywio o 325 metr i 580 metr. Ystyriodd yr asesiad Safonau Prydeinig cydnabyddedig BS5228:2009+A1 a BS4142:2014+A1 mewn perthynas â thri cham, sef adeiladu'r ffordd a'r cyfadeilad, gosod y fframiau a'r paneli, a gosod yr is-orsaf a'r batris storio. Mae'r asesiad yn rhagfynegi y byddai'r gweithgarwch yn digwydd rhwng 07:30 o'r gloch a 18:00 o'r gloch. Fodd bynnag, mae'r ymgeisydd yn dymuno dechrau adeiladu am 07:00 o'r gloch a gorffen am 19:00 o'r gloch o ddydd Llun i ddydd Gwener. Yn Nhabl 4.5 yr Asesiad, rhagfynegir y bydd sŵn adeiladu islaw 70dB(A), fel yr amlinellir yn BS5228, yn ystod pob cam adeiladu.

195. O ran sŵn gweithredol, darparwyd lefelau pŵer sain ar gyfer y peiriannau a fyddai'n cael eu gosod. Gan ddefnyddio BS4142, sy'n nodi lefelau sŵn cefndir islaw 30dB a lefelau sgôr islaw 35dB, mae'r lefelau sŵn rhagfynedig o'r datblygiad islaw'r mesurau hyn. Fodd bynnag, mae'r asesiad yn nodi y gallai lefelau sain absoliwt fod yn bwysicach, a dylid nodi hefyd na chynhaliwyd arolygon sŵn sylfaenol.

196. At ei gilydd, ystyriaf fod yr asesiad yn ddigonol ac na fyddai'r lefel sŵn ragfynedig o'r datblygiad yn achosi effaith niweidiol amlwg. Er gwaethaf y casgliad hwn, gan na chynhaliwyd astudiaethau sŵn sylfaenol, ystyriaf fod amod cynllunio'n rhesymol ac yn angenrheidiol fel bod lefelau sŵn yn cael eu hasesu a'u cyflwyno i'r awdurdod cynllunio lleol, a phe byddai'r lefel sŵn yn mynd yn fwy na'r sŵn cefndir hyd at lefel benodedig yn unol â BS4142: 2014 +A1: 2019 'Dulliau ar gyfer graddio ac asesu sŵn diwydiannol a masnachol', y bydd mesurau lliniaru'n cael eu cymryd i sicrhau cydymffurfedd. Mae sŵn adeiladu'n cael ei reoleiddio hefyd ac mae'n angenrheidiol mewn perthynas â'r amod CEMP.

197. Fodd bynnag, deuaf i'r casgliad nad yw amser dechrau o 07:00 o'r gloch yn briodol o ystyried adeiladu a datgomisiynu mewn perthynas ag eiddo preswyl cyfagos, ac y byddai amser dechrau o 08:00 o'r gloch yn gymesur ac yn rhesymol yn yr amgylchiadau.

198. Gyda'r mesurau hyn mewn cof, nid wyf o'r farn y byddai'r datblygiad arfaethedig yn cael effaith sylweddol ar amodau byw meddianwyr cymdogol yn unol â pholisi 18 Cymru'r Dyfodol a pholisïau SP3 a DNP9 y CDLl.

Dosbarthiad tir amaethyddol

199. Mae Atodiad 2.6 yr ES Cyfrol 3: Atodiadau yn darparu Asesiad Dosbarthiad Tir Amaethyddol. Mae holl dir y safle, bron, o fewn is-radd 3b y Dosbarthiad Tir Amaethyddol, nad yw'n cael ei ystyried yn dir gorau a mwyaf amlbwrpas (BMV), fel yr amlinellir yn PPW. Nododd Uned Pridd, Mawndiroedd a Chynllunio Defnydd Tir Amaethyddol Llywodraeth Cymru ar 5 Rhagfyr 2022 nad oedd angen arolwg Dosbarthiad Tir Amaethyddol ar gyfer y safle gan ei fod yn annhebygol o gynnwys tir amaethyddol BMV. Yn ei dro, ni fyddai hyn yn arwyddocaol iawn o ran lleihau'r tir sydd ar gael i gynhyrchu bwyd ar hyd cyfnod dros dro'r caniatâd cynllunio. Fodd bynnag, byddai'r cynnig yn caniatáu i ddefaid bori o amgylch ac o dan y paneli solar, gan felly barhau â defnydd amaethyddol y safle, i ryw raddau.

Llifogydd

200. Mae'r ES yn cynnwys Strategaeth Ddraenio Asesiad Canlyniadau Llifogydd yng Nghyfrol 3: Atodiadau, Atodiad 2.2. Mae'r safle ym mharth A Mapiau Cyngor Datblygu CNC. Yn yr FMfP, mae'r safle o fewn parth llifogydd 1 ac nid yw llifogydd yn effeithio arno'n sylweddol o'r holl ffynonellau eraill cysylltiedig. Mae'r safle mewn perygl isel o lifogydd.

201. Mae'r FMfP ar gyfer Dŵr Wyneb a Chyrsiau Dŵr Bach yn nodi bod y safle'n bennaf o fewn ardaloedd nad ydynt o fewn parth llifogydd dangosol, sy'n golygu bod y safle o fewn ardal lle y ceir tebygolrwydd o lai na 0.1% o lifogydd dŵr wyneb mewn blwyddyn benodol, sy'n cynnwys effeithiau'r newid yn yr hinsawdd. Y dyfnder llifogydd rhagfynedig ar hyd y ffosydd/cyrsiau dŵr cyffredin yw hyd at 300mm a 900mm yn ystod digwyddiad llifogydd eithafol ar hyd y ffos/cwrs dŵr. Mae'r dyfnder mwyaf o 900mm yn cyfeirio at ddyfnder dŵr yn y ffos. Adroddir y byddai dŵr llifogydd yn gyfyngedig i'r ffos, na fyddai'n ymestyn y tu hwnt i'r ffos a bod perygl cyfyngedig o lifogydd dŵr wyneb ar y safle. At hynny, mae pellter gwahanu rhwng lleoliad y paneli solar a'r ffos, a byddai'r paneli solar eu hunain oddeutu 900mm oddi ar y tir. Felly, ni fyddai'r perygl dŵr wyneb yn fwy nag amodau tir presennol y safle, ac nid oes tystiolaeth i awgrymu y byddai'r datblygiad arfaethedig yn cynyddu llifogydd dŵr wyneb ar y safle nac yn yr ardal amgylchynol.

202. Byddai'r datblygiad arfaethedig yn ddarostyngedig i Atodlen 3 Deddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010, sy'n gwneud Systemau Draenio Cynaliadwy (SuDS) yn ofyniad gorfodol ar gyfer pob datblygiad newydd. Mae'n rhaid i gynlluniau gael eu cymeradwyo gan yr awdurdod lleol, yn rhinwedd ei rôl fel Corff Cymeradwyo SuDS (SAB), cyn i waith adeiladu ddechrau.

203. Deuaf i'r casgliad na fyddai'r datblygiad arfaethedig yn cael effaith annerbyniol ar lifogydd a hydroleg, yn unol â pholisïau SP3 ac SP4 y CDLl. Nid oes angen unrhyw amodau cynllunio ychwanegol. Gosodir rheolaethau mewn perthynas â chyfleuster lles y cyfadeilad yn yr amod CEMP.

Adnodd Mwynau

204. Ni ystyrir y byddai'r cynnig yn arwain at unrhyw wrthdaro o bwys â pholisi ENT12 y CDLl, ac felly byddai'n cael effaith niwtral o ran yr adnodd mwynau oherwydd bod y cynnig am gyfnod dros dro, er hynny am 50 mlynedd. Yn ogystal, ni fyddai'r cynnig yn tarfu llawer ar yr adnodd glo eilaidd a gellir adfer y safle trwy amod cynllunio priodol.

Hawliau Tramwy Cyhoeddus

205. Mae RoWA yn nodi y bydd yr ymgeisydd yn gwneud cais i wyro llwybr troed 55. Byddai'r cais i wyro y tu allan i gylch gwaith y cais DNS ac ni chyflwynwyd Cydsyniad Eilaidd gyda'r DNS fel y gellir ei ystyried.

206. Mae ymateb yr ymgeisydd i eitem 10 ym mis Mawrth 2024 yn darparu gwybodaeth am lwybr gwyro posibl ar gyfer y llwybr troed. Fodd bynnag, mae RoWA yn fodlon i'r llwybr caniataol arfaethedig a ddangosir ar y cynllun hwn gael ei weithredu hyd nes y cytunir ar y cais i wyro. Mae'n nodi, yn y cyfamser, na ddylid gwrthod mynediad i'r cyhoedd ar hyd aliniad diffiniol y llwybr troed. Byddai hyn yn fater i'r Cyngor ei ystyried o dan reolaethau deddfwriaethol ar wahân.

207. Ystyriaf fod yr agwedd hon ar y datblygiad yn dderbyniol o ystyried y rheolaethau rheoleiddiol ar wahân a weinyddir gan y Cyngor.

Effaith llygredd golau o gerbydau ar feddianwyr Railway Terrace

208. Mae'r fynedfa arfaethedig i draffig adeiladu oddeutu 365 metr o weddau deheuol Railway Terrace ac nid oes llinell weld uniongyrchol rhwng y pwyntiau hyn o ganlyniad i'r tro yn y ffordd ac ardal o dirweddu sylweddol ychydig i'r gogledd o'r fynedfa. Mae'r fynedfa weithredol 75 metr i'r de o Railway Terrace, ond byddai traffig sy'n gysylltiedig â'r fynedfa hon yn ddibwys o ystyried y symudiadau traffig ar Heol Laethog. Byddai traffig i'r fynedfa yn y man hwn yn ddigon pell oddi wrth y teras i beidio â chael effaith sylweddol, gan y byddai'n troi i'r dde ac i ffwrdd oddi wrth y tai preswyl. Sut bynnag,

mae'r fynedfa hon yn un bresennol a sefydledig a byddai traffig yn ei defnyddio mewn cysylltiad â defnydd cyfreithlon o'r tir, a fyddai'n parhau, sef y sefyllfa wrth gefn. Yn y pen draw, byddai unrhyw lygredd golau yn nodwedd dros dro yn ystod unrhyw ymweliad.

Diffyg budd cymunedol o'r cynnig

209. Mae Llywodraeth Cymru yn cefnogi darparu buddion lleol mewn cysylltiad â cheisiadau DNS, ond mae hefyd yn glir nad yw hyn yn ystyriaeth berthnasol wrth asesu ceisiadau cynllunio. Felly, nid yw absenoldeb budd cymunedol yn fater tyngedfennol yn y cais DNS hwn.

Amodau a rhwymedigaeth

210. Rwyf wedi ystyried y rhestr gytunedig o amodau awgrymedig yng ngoleuni'r cyngor yng Nghylchlythyr 16/14: Defnyddio Amodau Cynllunio i Reoli Datblygu.

211. Mae'r rhestr hon yn sail i'r atodlen amodau argymelledig a amlinellir yn Atodiad A, yr wyf wedi'u mireinio a'u newid yn rhannol gan ystyried rhai mân hepgoriadau ac ymrwymiadau a wnaed yn yr ES. Maen nhw'n angenrheidiol ac yn ceisio sicrhau bod y datblygiad yn osgoi neu'n lliniaru effeithiau niweidiol posibl y cynllun.

212. Mae'r ymgeisydd a'r awdurdod cynllunio lleol yn cytuno ar yr amodau gan mwyaf. Lle y ceir meysydd anghytundeb, rwyf wedi amlinellu fy ymagwedd. Yn y rhan fwyaf o'r amodau, maen nhw wedi cael eu haileirio, ac mae'r drefn yn wahanol, fel bod y caniatâd yn parhau am 50 mlynedd, ac mae'r amodau datgomisiynu wedi cael eu symud fel eu bod ar ôl yr amod ynghylch cynlluniau cymeradwy. Rwyf wedi aileirio amod rhif 4 ynghylch datgomisiynu (fel y mae'n ymddangos yn yr adroddiad) fel bod eglurder ynglŷn â phryd y dylid cyflwyno'r cynllun, ond rwyf wedi penderfynu bod 6 mis yn ddigonol. Fodd bynnag, credaf fod mesurau diogelu coed yn ffurfio rhan o'r cynllun adfer a bod cynllun plannu ôl-ofal sy'n sicrhau bod coed sy'n afiach ac wedi'u difrodi yn cael eu hamnewid yn unol â'r amod safonol ynghylch gweithredu mesurau tirweddu.

213. Mae Amod 2 bellach yn cynnwys yr atodlen arolwg coed i'w darllen ochr yn ochr â'r cynllun cyfyngiadau coed. Mae Amod 3 wedi cael ei aileirio i ddarparu amserlen 28 niwrnod.

214. Mae Amodau 5 a 6 wedi cael eu haileirio hefyd, ond mae rheolaeth gymesur ar amseru manylion, ac ni welaf unrhyw reswm pam y dylid darparu hyn cyn dechrau. Cytunaf â'r awdurdod cynllunio lleol ynglŷn â'r amser dechrau (Amod 7) o ystyried yr asesiad sŵn ac am y rhesymau a amlinellwyd gennyf yn yr adroddiad. Fodd bynnag, ni chyfeirir at ddatgomisiynu, ac fe ddylai hyn gael ei gynnwys oherwydd fe allai datblygiad ychwanegol ddigwydd yn agosach i'r datblygiad arfaethedig ac nid oes rheolaethau ar waith ar gyfer y gwrthdaro posibl hwn rhwng defnyddiau.

215. Mae Amod 8 yn hepgor cyfeiriad at y cyfadeilad o ran adeiladu a datgomisiynu. Mae mesurau eraill a oedd yn ofynion yr ymatebion blaenorol gan CNC wedi cael eu hepgor ynghyd â chyfeiriad at ymchwiliad archaeolegol, fel yr argymhellwyd yn yr ES ac a amlinellwyd yn yr adroddiad hwn. Ni welaf unrhyw reswm i ychwanegu 'ond heb fod yn gyfyngedig i' gan nad yw hyn yn darparu digon o eglurder.

216. Mae Amod 9 wedi'i symleiddio gan fod yr awdurdod cynllunio lleol yn rheoli'r hyn y dylid ei gynnwys yn y cynllun sydd i'w gytuno ac mae'r rhan fwyaf o'r materion yn berthnasol i'r amod CEMP. O ran Amod 10 ynghylch LEMP, cynhwysaf ofyniad bod unrhyw fesurau monitro ac adolygu yr ystyrir eu bod yn angenrheidiol i reoli'r cynefin yn cael eu cynnal ac nid dim ond eu hadrodd i'r awdurdod cynllunio lleol.

217. Mae Amod 11 yn debyg i'r testun yn y rhestr gytunedig. Mae Amod 12 wedi cael ei aileirio. Ystyriaf fod darpariaeth yn cael ei gwneud i sicrhau bod manylion yn cael eu darparu ar gyfer mesurau diogelu coed a bod y rhain yn cael eu cynnal yn ystod adeiladu'r datblygiad. Rwyf wedi cyfeirio at y strategaeth dirwedd gymeradwy yn Amod 13, oherwydd dyma'r mân wahaniaeth rhwng y partïon. Rwyf wedi cyfuno'r amodau awgrymedig ynglŷn ag ymchwilio i weithgarwch mwyngloddio ar y safle gan eu bod yn gorgyffwrdd o ran cynnwys a sylwedd. Mae Amod 15 yn aros heb ei newid heblaw am fynnu bod mesurau lliniaru'n cael eu gweithredu pe byddai terfynau sŵn yn cael eu torri.

218. Mae'r newidiadau hyn i amodau yn gymesur ac yn rhesymol ac nid ydynt yn gwneud mwy na'r hyn a argymhellwyd yn y cais a gyflwynwyd.

219. Ystyriaf fod y rhwymedigaeth gynllunio Adran 106 yn angenrheidiol, yn ymwneud â chynllun y datblygiad arfaethedig ac yn gysylltiedig o ran graddfa a math, ac felly ei bod yn bodloni'r profion a amlinellir yn Adran 122(2) Rheoliadau Ardoll Seilwaith Cymunedol 2010 a Chylchlythyr 13/97: Rhwymedigaethau Cynllunio. Fel y cyfryw, rhoddaf bwys sylweddol i'r rhwymedigaeth wrth benderfynu ar y cais.

Casgliadau

220. Rhoddir pwys sylweddol i fuddion y cynnig yn y cydbwysedd cynllunio o ystyried cydymffurfedd y datblygiad â pholisi 17 Cymru'r Dyfodol. Mae'r cynnig yn cyd-fynd â'r angen i gynhyrchu mwy o ynni adnewyddadwy mewn ffordd sy'n taro cydbwysedd â gwarchod buddiannau eraill perthnasol.

221. Deuaf i'r casgliad na fyddai'r effeithiau ar gymeriad ac amwynder gweledol y dirwedd yn arwain at effaith niweidiol annerbyniol ar y dirwedd amgylchynol. Deuaf i'r casgliad y byddai'r cynllun yn cael effaith gadarnhaol ar fuddiannau ecolegol, ar yr un pryd â chydnabod y pryder a fynegwyd gan bartïon â buddiant ynglŷn â'r mater hwn. Nid oes unrhyw effeithiau niweidiol ar ddiogelwch ar y priffyrdd a byddai unrhyw effeithiau yn ystod adeiladu am gyfnod dros dro ac yn oddefadwy.

222. Nid oes ystyriaeth arall berthnasol a adroddwyd sy'n ddigon pwysig i newid fy nghasgliad bod y cynnig yn cydymffurfio'n llwyr â'r cynllun datblygu, Cymru'r Dyfodol a'r CDLl.

223. Mae achos clir dros roi caniatâd cynllunio i'r datblygiad gan ei fod yn cydymffurfio â pholisïau 9, 17 a 18 Cymru'r Dyfodol a pholisïau SP13, SP17, SP3, SP4, SP5, SP18, DNP1, DNP4, DNP6, DNP8, a DNP9 ac ENT12 y CDLl.

Argymhelliad

224. Bod caniatâd cynllunio'n cael ei roi ar gyfer y fferm solar gyda chyfleuster batris storio a llawr caled cysylltiedig a datblygiad atodol, yn ddarostyngedig i'r amodau sydd wedi'u hatodi yn Atodiad A.

225. Wrth ddod i'm hargymhelliad, rwyf wedi ystyried gofynion adrannau 3 a 5 Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 ('y Ddeddf'). Rwyf o'r farn bod yr argymhelliad hwn yn unol ag egwyddor datblygu cynaliadwy'r Ddeddf trwy ei gyfraniad tuag at ymgorffori ein hymateb i'r argyfwng hinsawdd a natur ym mhopeth a wnawn.

Iwan Lloyd

AROLYGYDD

ATODIAD A: Atodlen Amodau Cynllunio Argymelledig

1) Bydd y datblygiad yn dechrau heb fod yn hwyrach na phum mlynedd o ddyddiad y penderfyniad hwn.

   Rheswm: I gydymffurfio â gofynion Adran 91 Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990.

2) Yn ddarostyngedig i ofynion amodau eraill sydd wedi'u hatodi i'r caniatâd hwn, bydd y datblygiad arfaethedig yn cael ei gynnal yn unol â'r cynlluniau canlynol:

   i. ES Ffigur 1.1 Cynllun Lleoliad Safle

   ii. ES Ffigur 2.1 Cynllun Gosodiad Safle

   iii. 2023-06-29 - APP - JSL3757_700A-703A Cynllun Cyfyngiadau Coed ac Atodlen Arolwg Coed

   Rheswm: I sicrhau bod y datblygiad yn cael ei gynnal o fewn y manylion a gyflwynwyd ac yn unol â Pholisïau 17 a 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisi SP3 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

3) Bydd y caniatâd a roddir drwy hyn yn para am gyfnod o 50 mlynedd o ddyddiad allforio pŵer trydan am y tro cyntaf (y dyddiad allforio cyntaf) o'r fferm solar i'r rhwydwaith grid trydan. Bydd cadarnhad ysgrifenedig o'r dyddiad allforio cyntaf yn cael ei anfon at yr awdurdod cynllunio lleol o fewn 28 niwrnod o'r dyddiad allforio cyntaf.

   Rheswm: I ddiogelu cymeriad a golwg yr ardal yn unol â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisïau SP3 ac SP13 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

4) O fewn 6 mis o'r dyddiad dod i ben 50 mlynedd neu ar ôl i drydan beidio â chael ei gynhyrchu o'r fferm ynni solar a ganiateir drwy hyn am gyfnod parhaus o 6 mis (pa un bynnag sy'n digwydd gyntaf), bydd yr holl adeiladau, cyfarpar/ offer/ peiriannau yn cael eu symud ymaith a bydd y tir yn cael ei adfer i ddefnydd amaethyddol yn unol â chynllun adfer ac ôl-ofal, i gynnwys mesurau diogelu coed, a gyflwynwyd i'r awdurdod cynllunio lleol ac a gymeradwywyd ganddo'n ysgrifenedig. Bydd y datblygiad yn cael ei gynnal yn unol â'r manylion cymeradwy. Bydd unrhyw goed, gwrychoedd neu blanhigion a blannwyd yn rhan o'r cynllun adfer ac ôl-ofal cymeradwy sy'n marw, yn cael eu symud ymaith neu'n cael eu difrodi'n ddifrifol neu'n mynd yn ddifrifol afiach o fewn 5 mlynedd o ddyddiad cwblhau'r cynllun cymeradwy yn cael eu hamnewid â rhai eraill o faint tebyg a rhywogaeth debyg yn ystod y tymor plannu nesaf, oni chytunir fel arall gyda'r awdurdod cynllunio lleol.

   Rheswm: I ddiogelu cymeriad a golwg yr ardal yn unol â Pholisïau SP3 ac SP13 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033

5) Er gwaethaf Amod 2, ni cheir codi unrhyw ran o'r araeau solar, yr is-orsaf, y ffensys a'r seilwaith cysylltiedig ar y safle hyd nes bod manylion uchderau a lleoliad pob aráe solar, manylion a gorffeniadau deunyddiau'r is-orsaf, y ffensys a'r seilwaith atodol/cysylltiedig wedi cael eu cyflwyno i'r awdurdod cynllunio lleol a'u cymeradwyo ganddo'n ysgrifenedig. Bydd y datblygiad yn cael ei gynnal yn unol â'r manylion cymeradwy.

   Rheswm: Er mwyn amwynder gweledol ac yn unol â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisi SP3 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

6) Er gwaethaf Amod 2, ni cheir codi unrhyw ran o'r strwythurau storio ynni batris hyd nes bod manylion a gorffeniadau deunyddiau'r system storio ynni batris wedi cael eu cyflwyno i'r awdurdod cynllunio lleol a'u cymeradwyo ganddo'n ysgrifenedig. Bydd y datblygiad yn cael ei gynnal yn unol â'r manylion cymeradwy.

   Rheswm: Er mwyn amwynder gweledol ac yn unol â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisi SP3 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

7) Ni chaiff gwaith adeiladu a datgomisiynu ddigwydd y tu allan i 08:00 o'r gloch i 19:00 o'r gloch o ddydd Llun i ddydd Gwener, a 08:00 o'r gloch i 13:00 o'r gloch ar ddydd Sadwrn, ac nid ar unrhyw adeg ar ddydd Sul na Gwyliau Banc.

   Rheswm: Er mwyn amwynder preswyl ac i gyd-fynd â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisïau SP3 a DNP9 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2023.

8) Ni chaiff unrhyw waith clirio safle nac adeiladu ddigwydd hyd nes bod Cynllun Rheoli Amgylcheddol Adeiladu (CEMP) wedi cael ei gyflwyno i'r awdurdod cynllunio lleol a'i gymeradwyo ganddo'n ysgrifenedig. Bydd y CEMP yn cynnwys:

   a. Cynllun gosodiad safle adeiladu/datgomisiynu sy'n dangos lleoliad cyfadeiladau adeiladu/dymchwel y safle, ardaloedd storio, trefniadau ar gyfer parcio cerbydau gweithwyr y safle ac ymwelwyr, lleoliad ardaloedd a ddynodwyd ar gyfer llwytho, dadlwytho, a storio peiriannau a deunyddiau, manylion swyddfa'r safle/unedau lles a gwaredu dŵr budr cysylltiedig,

   b. Manylion unrhyw ffensys diogelwch neu balisau o amgylch y safle,

   c. Mesurau atal a rheoli llygredd, gan gynnwys mesurau i reoli allyriadau llwch a baw, ac i atal llygru cyrsiau dŵr,

   ch. Cyfleusterau golchi olwynion a mesurau i osgoi dyddodi mwd, llwch, neu falurion eraill ar y briffordd,

   d. Cynllun i ailgylchu/gwaredu gwastraff sy'n deillio o gloddio, gwaith adeiladu a datgomisiynu,

   dd. Manylion mesurau gwarchod rhywogaethau sydd i'w defnyddio yn ystod camau adeiladu a datgomisiynu'r datblygiad, rheoli rhywogaethau goresgynnol, manylion rheoli pridd o ran stripio, storio a gwella uwchbridd i'w ailddefnyddio,

   e. Manylion goleuadau arfaethedig i'w defnyddio yn ystod y camau adeiladu, gweithredol a datgomisiynu, gan gynnwys mesurau lliniaru, a fydd yn sicrhau bod cynefin newydd a chynefin a gedwir ar gyfer pathewod yn cael ei warchod rhag gollyngiad golau,

   f. Manylion cynllun ymchwilio ysgrifenedig, sy'n amlinellu strategaeth samplu, adrodd, ac archifo palaeo-amgylcheddol, dulliau ac amseru gweithredu gwaith yn unol â'r Safonau a'r Canllawiau perthnasol a osodwyd gan Sefydliad Siartredig yr Archaeolegwyr, gan gyflwyno copi o'r adroddiad canlyniadol i'r awdurdod cynllunio lleol ac Ymddiriedolaeth Archaeolegol Morgannwg Gwent,

   ff. Manylion offer sydd i'w defnyddio, gweithrediadau sydd i'w cynnal, lefelau sŵn a dirgryniad rhagfynedig wrth y derbynyddion agosaf sy'n sensitif i sŵn, yn unol â BS5228 (Cod Ymarfer ar gyfer rheoli sŵn a dirgryniad ar safleoedd adeiladu a safleoedd agored) ac unrhyw fesurau lliniaru sy'n ofynnol i leihau sŵn mewn perthynas â derbynyddion cyfagos sy'n sensitif i sŵn.

   Bydd y datblygiad yn cael ei gynnal yn unol â'r manylion cymeradwy.

Rheswm: Er mwyn bioamrywiaeth ac amwynder preswyl yn unol â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisïau SP3, SP13, SP17, DNP6 a DNP8 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

9) Ni chaiff unrhyw waith clirio safle nac adeiladu ddigwydd hyd nes bod Cynllun Rheoli Traffig Adeiladu wedi cael ei gyflwyno i'r awdurdod cynllunio lleol a'i gymeradwyo ganddo'n ysgrifenedig. Bydd y datblygiad yn cael ei gynnal yn unol â'r manylion cymeradwy.

Rheswm: Er mwyn diogelwch ar y priffyrdd ac yn unol â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisïau SP3 ac SP5 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

10) Ni chaiff unrhyw ddatblygiad ddigwydd hyd nes bod Cynllun Rheoli Tirwedd ac Ecoleg (LEMP) wedi cael ei gyflwyno i'r awdurdod cynllunio lleol a'i gymeradwyo ganddo'n ysgrifenedig. Bydd yr LEMP yn cynnwys:

a. Cynllun sy'n dangos yr holl ardaloedd lliniaru a gwella ecolegol, gan gynnwys cynefin pathewod sydd i'w golli, ei gadw, a'i greu, ac ardaloedd lliniaru oddi ar y safle ar gyfer cornchwiglod ac ehedyddion. Bydd y cynllun yn nodi maint a lleoliad wrth raddfa briodol,

b. Manylion amseriad, camau, a hyd mesurau gwarchod rhywogaethau (gan gynnwys pathewod, cornchwiglod, ac ehedyddion) a chynefinoedd,

c. Manylion cynigion i wella cynefinoedd a gedwir, gan gynnwys cymysgeddau a manylebau plannu, cynllun gofal pridd ac adfer (ar gyfer yr ardaloedd lliniaru oddi ar y safle a strategaeth bori a chyfraddau stocio),

ch. Manylion ôl-ofal cychwynnol a rheoli a chynnal a chadw tymor hir,

d. Archwiliad Cydymffurfio Ecolegol, sy'n cynnwys dangosyddion perfformiad allweddol,

dd. Yr unigolion sy'n gyfrifol am wneud y gwaith,

e. Manylion mesurau i atal neu leihau dal neu ladd yn ddamweiniol,

f. Cynigion ar gyfer monitro cyflwr cynefin a gedwir ac unrhyw gynefin newydd, i lywio rheoli cynefinoedd yn barhaus,

ff. Monitro ac adolygu mesurau rheoli cynefin yn barhaus i'w gynnal yn unol ag adroddiad sydd i'w gyflwyno'n ysgrifenedig i'r awdurdod cynllunio lleol bob 5 mlynedd.

Bydd y datblygiad yn cael ei gynnal yn unol â'r manylion cymeradwy.

Rheswm: Er mwyn lliniaru a gwella ecolegol ac i gyd-fynd â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisïau SP3, SP4, SP13 a DNP6 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

11) Ni chaiff unrhyw ddatblygiad ddigwydd hyd nes bod manylion cynllun ar gyfer mynedfa adeiladu dros dro oddi ar Heol Laethog, sy'n cynnwys lleiniau gweledegd, amseriad y gwaith, ac adfer y fynedfa ar ôl adeiladu, wedi cael eu cyflwyno i'r awdurdod cynllunio lleol a'u cymeradwyo ganddo'n ysgrifenedig. Bydd y datblygiad yn cael ei gynnal yn unol â'r manylion cymeradwy.

Rheswm: Er mwyn diogelwch ar y priffyrdd ac i gydymffurfio â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisïau SP3 ac SP5 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

12) Er gwaethaf Amod 2, ni chaiff unrhyw waith clirio safle nac adeiladu ddigwydd hyd nes bod Strategaeth Dirwedd wedi cael ei chyflwyno i'r awdurdod cynllunio lleol a'i chymeradwyo ganddo'n ysgrifenedig. Bydd y Strategaeth Dirwedd yn cynnwys:

    a. amserlen plannu coed a gwrychoedd newydd sy'n rhoi manylion maint a nifer y rhywogaethau,

    b. manylion coed a gwrychoedd presennol sydd i'w cadw,

    c. manylion ac amseriad mesurau diogelu coed a lleoliad rhwystrau diogelu coed yn ystod adeiladu'r datblygiad.

    Bydd y Strategaeth Dirwedd gymeradwy yn cael ei chynnal yn unol â'r manylion cymeradwy.

    Rheswm: Er mwyn amwynder gweledol ac i gydymffurfio â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisïau SP3, SP17 a DNP8 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

13) Bydd yr holl blannu a gynhwysir yn y strategaeth dirweddu gymeradwy yn cael ei wneud dim hwyrach na'r tymor plannu a hadu cyntaf ar ôl i'r datblygiad gael ei gwblhau, a bydd unrhyw goed neu blanhigion sy'n marw, yn cael eu symud ymaith neu'n cael eu difrodi'n ddifrifol neu'n mynd yn ddifrifol afiach o fewn 5 mlynedd o gwblhau'r datblygiad yn cael eu hamnewid â rhai eraill o faint tebyg a rhywogaeth debyg yn ystod y tymor plannu nesaf.

    Rheswm: Er mwyn amwynder gweledol ac i gydymffurfio â Pholisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisïau SP3, SP13, SP17 a DNP8 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

14) Ni chaiff unrhyw ddatblygiad ddigwydd hyd nes bod manylion gweithgarwch mwyngloddio blaenorol ar y safle, dyluniad a lleoliad unrhyw orsafoedd/strwythurau aráe solar y mae mynedfeydd pyllau'n effeithio arnynt, y mesurau unioni sy'n angenrheidiol i sicrhau sefydlogrwydd, ac amseriad y gwaith, wedi cael eu cyflwyno i'r awdurdod cynllunio lleol a'u cymeradwyo ganddo'n ysgrifenedig. Bydd y datblygiad yn cael ei gynnal yn unol â'r manylion cymeradwy.

    Rheswm: Er mwyn iechyd a diogelwch ac i gydymffurfio â Pholisïau SP3 a DNP9 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.

15) Ni chaiff lefelau sŵn y safle wrth yr eiddo preswyl agosaf nad yw'n gysylltiedig yn ariannol (mewn amodau maes rhydd) sy'n bodoli'n gyfreithlon ar adeg y caniatâd cynllunio hwn fynd yn fwy na 4dB yn uwch na'r lefel sŵn cefndir gynrychioliadol (sŵn cefndir a fesurir yn nhermau LA90). Bydd yr ymgeisydd yn cyflwyno cadarnhad i'r awdurdod cynllunio lleol bod y terfyn sŵn uchaf yn cael ei gyflawni o fewn 2 fis yn dilyn amodau gweithredu arferol y safle. Os bydd y wybodaeth yn cadarnhau bod y terfyn sŵn yn cael ei dorri, bydd y gweithredwr yn cynnig ac yn gweithredu mesurau i liniaru'r sŵn er mwyn sicrhau y cydymffurfir â'r terfyn lefel sŵn uchod. Bydd mesuriadau ac asesiadau'n cael eu gwneud yn unol â BS 4142: 2014 +A1: 2019 'Dulliau ar gyfer graddio ac asesu sŵn diwydiannol a masnachol'. Bydd lefel sŵn y safle'n cael ei mynegi fel LAeq 1 awr yn ystod y dydd (h.y. rhwng 0700 a 2300 o'r gloch) ac fel LAeq 15 munud yn ystod y nos (h.y. rhwng 2300 a 0700 o'r gloch).

    Rheswm: Er mwyn amwynder yr ardal, yn unol â gofynion perthnasol Polisi 18 Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 a Pholisïau SP3 a DNP9 Cynllun Datblygu Lleol Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr 2018-2033.